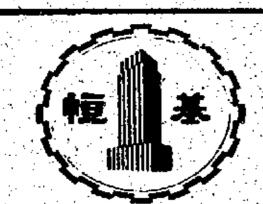


<>> 向靑山道 地盤設有樓字模型 供選購時參考 地盤電話:3-7438835 (假日照常)



川豆鬼 北 ま 香港徳輔道中19號環球大厦6樓電話:5-8265231(六線)

九龍分銷處:辦公時間由上午十時半至晚上九時半(假日照常)

學托車輛、化粧品、藥物、電氣用具、機具 實更多物品進口,從而剛弱貿易盈餘。安信 實更多物品進口,從而剛弱貿易盈餘。安信 一時,與對記者表示,日本將努力開放其市場, 與對記者表示,日本將努力開放其市場, 與對記者表示,日本將努力開放其市場, 與對記者表示,日本將努力開放其市場, 與對記者表示,日本將努力開放其市場, 與對最重要任務之一。 是其一個。 是一個。 是

總統

飛機損失的重大代價。如果未的職位,和揚言如果一名將領的職位,和揚言如果一名將領的候選人杜楽,但遭陸軍否決的候選人杜楽,但遭陸軍否決 阿軍政府安撫民 是匪夷所思的。否则是匪夷所思的。否则是匪夷所思的。否则是是现代之。

宣佈八 還政於民治理 八四年初

9、不要於內爭,該國局勢之日益惡劣,實爲無可避免的爭權事件的表面化,阿國新政,正值多難之秋,今既不能之退出提名該國新總統的談判,此爲「海」「空」軍聯合於與我廷首都布宜諾斯艾利斯二十二日電)阿根廷之空軍東「軍政府」,改爲「民治」。

牙班

三期星

英 **第王船迎敦** 男姆娜

主妃・昨晚週下一個男 宮宣佈:廿歳的戴安娜 倫敦廿二日電)白金漢 成為英王位第一繼承 皇室鳴禮炮 士・母子俱平安・嬰兒 倫敦聖瑪利醫院出生・ 倫敦聖瑪利醫院出生・ 响慶祝

嬰兒藍色眼睛重逾七磅

PO

YAT

宜乘開放門戶打進

日本市場

酷肖年輕美麗媽媽

月戴安娜懷孕的消息 東完畢為止,去年十 敦陪伴戴安娜,直至 乘直昇機從法國返回 有否注射麻醉剤・以下希望在妻子生産時間の成安娜分娩

絕拒

與

丰陀羅布直

西

基登如兒麟妃王 來以世一后伊爲 主君緣血英具最

英國友好的國家元首的質電將會際的美總統和澳洲總理的一通,實施收到外國元首致質「王孫」證上、公路透社倫敦廿二日電)白金港

回英女皇祝

医消息繞室踱

一段易逆差已有改善 一段易逆差已有改善 一般來愈大的現象。



精密的電子設備發揮其殲滅力了。其前前及向下海腦的追踪資料告訴飛行員何時可以開火。由於有所謂的廣角「孔眼」飛行員只要把他目標物的大致方向對準了——在四十二度角以內——再按大致方向對準了——在四十二度角以內——再按大致方向對準了——在四十二度角以內——再按大致方向對準了——在四十二度角以內——再按大致方向對準了——在四十二度角以內——再按大致方向對準了——在四十二度角以內——再按大致方向對準了——在四十二度角以內——再按大致方向對準了——在四十二度角以內——再按大致方向對準了——在四十二度角以內——再按大致方向對準了,此種飛彈是以紅外線感激變過過過四十哩。

=

一位对已避實了即使在微晶片的時代。「機動性、 一位功已證實了即使在微晶片的時代。「機動性、 一位功已證實了即使在微晶片的時代。「機動性、 如何執行其多重的任務。「獵犬」戰機在南大西洋的 戰鬥考驗之前,大家都選不能完全肯定它究竟能 戰鬥考驗之前,大家都選不能完全肯定它究竟能

・ 華北其他地區情況已 地區・「早情基本解除 上。人民日報説・天津

猛烈選擎

女皇和周

訊極局興

電話報告大量

英阿敵對行動未了

英相應 磋商福克蘭 .5 フ根邀請 問題

是英國皇室第二於戴安娜分娩後

皇儲初爲人 日衆國際社)電七磅一安山の他的嬰兒重七磅一安山

英國淵洪大式 檨

王妃出院

海臘醫院生產 盤口甚多

台灣擬定整盤計

向法購買輸

个首先使用核武保 沿護美輕親 試 以 議

柬組聯 一派領袖聯合聲明 揭橥未來政府任務 合政府大功

告成

活動原則組織仍以三派爲依歸即的在謀求國家主權獨立

限制這種自治權的決定。(三)聯合政府的工作將受三方組織,平等及非偏重的原則所指的。(二)聯合政府的每個營予組織,將可保留本身的組織及立場,政治本體以及行動自動,也括接受及處理國際間特別給予援助的權利,聯合政府將沒有權力採取任何破壞,或政府的活動原則;(一)聯合政府是根據民主柬埔寨國家(聯合國會員國)的合法,與及政府的活動原則;(一)聯合政府是根據民主柬埔寨國家(聯合國會員國)的合法,與及政府的鬥爭的力量,從越南侵署者手上解救柬埔寨,以及其他有關聯合國大會的決議。聯合即共同鬥爭的力量,從越南侵署者手上解救柬埔寨,以便將祖國恢復成爲一個主權獨立的聯合政府,今日在此間發表聯合聲明;成立民主柬埔寨三個抗敵組織宣佈正式成立民主柬埔寨、(路透址馬來西亞吉隆坡二十二日電)柬埔寨三個抗敵組織宣佈正式成立民主柬埔寨

謝副總統談文化建設 《員會中的部長級職位、不能成爲內閣組織的任何部份。 | 國事務。不過、調委員會,將由三名代表三個參予組織的部長級被委任者,負責處理事務。不過,協調委員會分別設立於財政、經濟、國防、文化、教育、衛生以及社會事務部門,領導局是由主席施漢諾親王,處理外交事務副主席喬森潘,與及總理宋雙所組成的,以及一些協調委員會所組成。 聯合政府將由一個部長議會來治理,這個議會將由一聯合政府的組織及行動方面,聯合政府將由一個部長議會來治理,這個議會將由一

首重傳統倫理道德 闡揚八

地区列根會談響を選挙を 結論未見劃 成份問題,則列、貝兩和平部隊之名份與組織持 支新的維持 格・今日於共進の場所では、一十二日電ン

在

貝

巷

戰

中東隨時爆發大戰和軍婦提出警告 捲 **修在貝魯特市內巷戰。 起最後一次醬試制止以**

八 漩 渦

明晚午夜塲再度醞釀殺出

殺出四營盤

新華聲

晚再度午夜場

擬制

午夜場大考放榜

全港市民

總國福 港麗樂金民 旅龍英金金元富寶統泰星 仔聲聲門樂山地華華都城朗都石

新都

審花觀女經得考驗 栗房紀錄威風八面

以軍沿へ

直指向

天馬士革

路透社黎巴嫩貝

與叙巴曾

華 僑 全新版本 分 1975年首映,片長76分鐘 類 觀衆首次認識到美的真締 廣 現在重映,片長89分鐘 施維亞·姬絲桃 觀衆審美眼光,必定大大提高 美艷出塵,一鳴驚人 夺 法國美感電影宗師 論召氣,論片質 **積西謝堅** 驚世之作 任何美感電影望 四 京都·凱聲·華聲第二週!今天五場後起連日開點開三天、開門定





亦要求以軍立即撤退 ※柯今大指責以色列從事「十足總正之滅種 器設」,對付在黎巴嫩之巴斯斯坦人「應受保 層殺」,對付在黎巴嫩之巴斯斯坦人「應受保 屬於以色列人侵黎國,但同時未發出蘇聯可 有採取與直接行動之必要。 有採取與直接行動之必要。 有採取與直接行動之必要。 有採取與直接行動之必要。 有採取與直接行動之必要。 相提並論,甚近並未如海格那樣,把以色列做軍 有採取與直接行動之必要。 相提並論,甚近並未如海格那樣,把以色列做軍 個獨立 和提並論,甚近並表示巴勒斯坦人「應受保 原獨立 和提述論,甚近並表示巴勒斯坦人「應受保 原獨立 和提述論,甚近並表示巴勒斯坦人「應受保

創電影的最高峰

環球公司驚世巨片新藝瑪國際影片公司

宜

司發行 Cinema International Corporation

德

巨星

巨星

計狀元

个 賣 座

元河川河江

高層、向南一廳兩房二二語。起

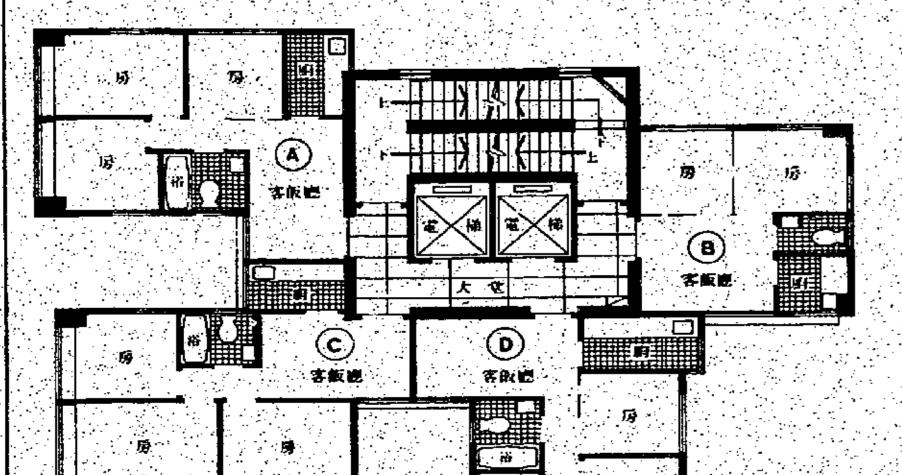
現代化商場

自動扶手電梯•中央冷氣系統 鋁質橱窗•美術天花

地下舗位\$231,700起

地盤電話: 5~581831

大單邊順寧道。加景、五十一人多元。交通便利



住宅洋樓,兩梯四伙,環境高尚,戶戶單邊 每伙面積由311呎至466呎

每呎僅售\$655

首期10%,十年分期付款 一次過付欵或即供分期特價88折優待 建築期付欵,入伙前完全免收利息

外牆顏色玻璃紙皮石,鋁窗,柚木地板,顏色浴缸潔具, 電燈、煤氣、公共電視天綫,防盗對講機均備,管理完善 地下四部(樓底高17呎) 一提酒業 單位面積由348-711呎 每呎只售\$463起

1983年初入伙

地點繁盛,合各行商業

富輝企業有限公司

香港德輔道中20號德成大厦504室 電話:5-221290·5-228905 地盤辦事處電話:3-7448472(假日照常辦公)

馬來西亞最佳遊覽地



(住宿新雲頂大酒店)

兩晚三日包早餐

訂房或參加馬星雲頂旅行團,請向各大 旅行社接洽或電:5-434841查詢

香港中環德輔道中120-126號香港商業銀行大厦12樓

一總面積超過116000 平方呎三層樓字。地點適中,可

★UNION SQUARE——兩座16層高之商業大厦,位於三階 市中心區,地面商場已出租爲國際時裝店。

大厅,結構穩固,極之適宜重建爲商業大厦, 已交吉 ★HOTELS--位於三藩市中心,發售範圍由100至500個 房間不等。

買客無須付佣

請向本行 麥潔儀女士查詢有關以上各物業之詳細資料 及在加州或其它地區之投資詳情。

常健明測言的不行

香港軒尼詩道五百號興利中心二十八樓西賀 ☎ 5-7909828

荔枝角道175-185號 嘉福中心

中央冷氣

不需裝修,即可營業

每單位月租由400元起 五折交租一年 或

八折優待任從選擇

深水埗福華街

特價租售

益新置業有限公司

旺舗分層招租

高尚住宅・分層出售

元朗合益路347地段

樓高十七呎三吋,面積由三佰餘呎至全層 一萬六仟餘呎,大小任擇。

:捜高十五呎九吋・全層一萬六仟餘呎 另天台一萬二仟五佰呎 各層設有專用電梯及自動扶手電梯連貫、模梯特大、中央冷氣系統 适合百貨公司、酒樓、超級市場或學校等用途

均設寬闊窗台,面積由420呎至626呎。 設有示範單位, 歡迎參觀。 接洽處:冠華鏡廠有限公司

屯門石排頭路T.M.T.L.164地段

份餘樓上數單位 面積688呎起,及 地下、一楼,欲購從速



· 鄰近各大屋邨 工源充足 適合各類工業用途

已有滿意紙 即可入伙

舉打街,中建大厦924室 電話:5·235235·5·243261 香港上環太平山街14及18號

太安樓

一梯兩伙 五層唐樓 地下旺舗 分曆預售

面積225呎 由200,000元起

錦茂企業有限公司 德輔道中60號萬宜大厦1101室 電話:5-236049.5-245961

近地鐵站

門市行業

最佳地點

地下旺舖

每間77呎至325呎

裕景樓上海河287號

舖位装有鋁質門面及窗橱 設有專用入口處及樓梯

南豐發展有限公司

地下面积416 个方呎 **月租\$35,000** - 腹面积3721个方呎 **月租\$35,000**

北景樓中頭的安華的八號

地下面積1015平方呎 **月租\$14,500** 五樓商業593平方呎 **月租\$ 2,350**

網敦道498-500號 寫字樓面積546-565呎

中央冷氣設備。 每呎月租 \$8.80

泰盛發展有限公司 **3** 5 254571

奏涌區約一萬呎廠房連機器出 租,包括300匹美國士甸爐, 300KG 高温缸, 2-12呎拉缸

、離心機、乾布系統等設備齊◆ 全,現時正在生產中。另有地。 牢停車塲萬餘呎,地下廠房五 千餘呎平租。有意者可於每日 辦公時間內電洽

上午:0-267766 下午:0-400291 地址:葵涌溥屋路19-25號 正與工業大厦

字

中區全海景

高級商業大厦

干諾道中繁盛,便利中央 冷氣,高速電梯高級寫字 樓,現有數單位可出租, 由620呎至全層3270呎, 價格公道有意請電 H--432870洽

○ 3ビーナ 月 移 兆安地産附屬機構・ は州准許接受存款公司) 五萬元起自動續期存欵(期限三個月起) 利息照優惠利率 15 厘浮動

中環連卡佛大厦1101室 電話: H-259045·8

5 增辦日校F.4至F.5商科班(男女生)。5 本校爲適應社會需求,於下學年 〈開始,增辦F.4一F.5商科班

〈科目:英文、中文、數學、經濟、 會計、速記、打字、電腦。 〔註:(一)F.5 學生均由學校補送參 加香港中學會考

(二)F.4及F.5學生均由學校 補送参加 L.C.C.&1. 及 >5 必文 PITMAN 等專業考

。報名:毎日上午九時至下午五時 5校址:香港灣仔洛克道237號 《電話:5-720256 5-720413

申請可

了獲優待

鼓勵豐裕住戶遷出補助單位

·· 十四萬三千一百元至二十二萬九千· 一九八二年十二月至八三年三月。 ·· 一九八二年十二月至八三年三月。 ·· 一千七百零四個。 · 七座(分别橡髙二十八及三十六層

四萬一千二百

德公爵

屋協會住戶

計 居 價

低最價售 廿高最 萬 點地 東 及 五

7一方面,本月

主要原因·其實最重管制是影响樓宇滯鎖

7.為銀禧體育中心主持牌區揭幕儀式 進行多項公開酬酢會晤兩局非官議 ,作為聯合國部隊成員 ,作為聯合國部隊成員 等自行請求退役,接受 等自行請求退役,接受 英國海外貿易局副主席 之任命。

現貨洋樓每呎六佰元起付款辦法:首期5%30天內再付10%

其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙

三面單邊

厨房浴室 從新裝飾 式十餘萬 十餘萬 四十餘萬

美元存欵突增百億 幣存欵稅後

敬

請垂注及原諒

日期延至

Causeway Bay, Hong Kong Tel: 5-7953355-6 香港銅鑼門百德斯街2-20號 恆隆中心907 電話:5-7953355-6

Lake & Hot Springs Country Club (Hong Kong) Ltd. 石岩湖溫泉鄉村俱樂會(香港)有限

及直通車方便,故將開放

本鄉村俱樂會原訂 但因其中 ,估計 **續未辦妥及會員** 會爲保證會內電力供應充足 一台主力發電機 在七月二日前才 六月 直通 # 四日開

進入會

尙在

另閣。 日5-434057 夜5-675078 謝小姐洽

上環水

「有勞閣下代沒香港市民向威爾斯親王及王妃致意・祝賀皇麟伉贺電經由英國外交及聯邦事務部大臣皮姆轉達・全文爲・祝賀他們喜獲麟兒。

威爾斯親王伉儷獲麟兒

港督代表港市民致賀電

民向威爾斯朗

王及王妃致賀電

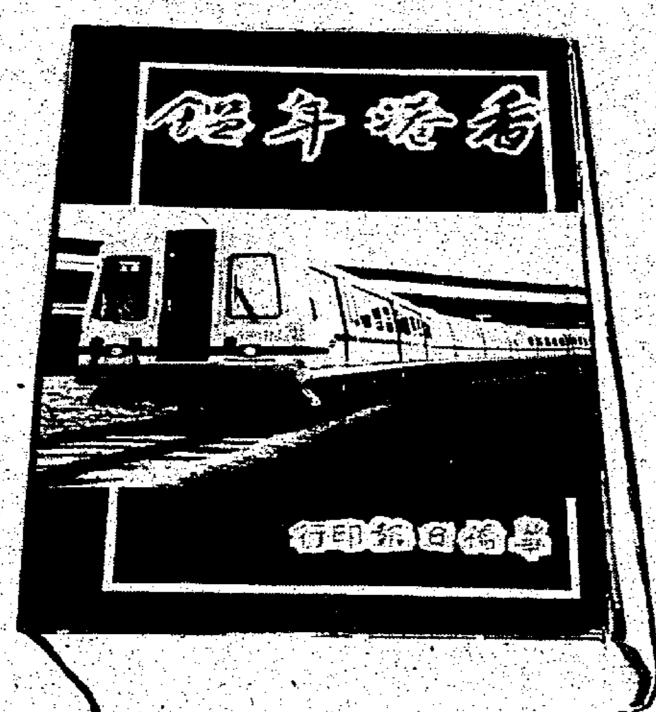
心統籌分配

評

樂街新

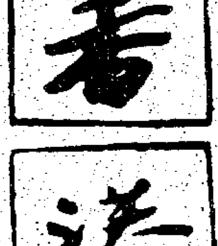
對面七百多 華僑

回五十三第年二八九一



請證 產閱券 請界閱權

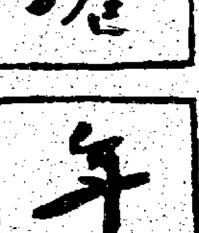
頁餘百六書全 刷印式柯裝精





日報最新

出版





照定價七折

復九折平沽即買即住91年期

廳房地板

顏色潔具

式房一廳

三房一廳

四房二廳

地盤辦事處電話:5-673781

洽購處:

太子大厦1209室

電話:5-226009

洽購處

六基大厦六樓

電話:5-252497

10九七號樓下 11二七號地下 11二七號地下 12一〇六——一一六號 電話 5-491181 電話 5-231637 電話 5-640693

來者已 取請訂 咨前閱

港

不會放寬

租管

提高比例

的效果更理想

刺激物業市道

局部雷暴

運豐銀行總經理章爾舒稱 取消外

」而興建的「居屋」共二千二百四十城、屯門及青衣島,現時預料可於一劃中,約有單位一萬八千九百個。該

居

屋へ

五個地點

滿 於 兩 四十三人

面積售價

詳情

加價百分廿五一營成本增加 廿五,以平衡的土經營成本 的士經營調查實況報告書。

前列腺

割除

自元至二十一萬六千九百元。 八二年十二月至八三年二月。 九至六十四點三平方米。

月訪港

製是

石岩湖温泉鄉村俱樂會 (香港)有限公司護啓 育欲點欲觀欲觀欲

的知論知點知點知

册手用實的姿多釆多調格新準水高本一是 穎新格風排編 全齊料資考參 確詳章文述論 泛廣富豐容內

錄實港香的有萬羅包的泛廣的型大本一是

類大五十括包 元五卅售册每 港九新界具危險性寮屋區一百六十五個現時一一萬多災民等待安置

初可

獲安置

本公司代理行遍佈世界各大城市

歡迎電話諮詢或約見

移居

父母均

感開

業失景不濟經

理運動

地下廠房,位於觀塘

15.750% 14.000% 六個月 15.750% 十二個月 13.875% 15.000% 十八個月 13.500% 15.000%

15,000%

限

三個月

14.125%

電話:5-421232(4線) 中心8字樓

> 中環高級寫字樓 出售

聯邦大厦高層全海景 由1900呎至全層

國際大厦1700呎

亞華有限公司 5-252115

明水

眞正急售,價錢六百 面積七千,樓底十九

有車位、近地鐵。 凌洽3-7214241

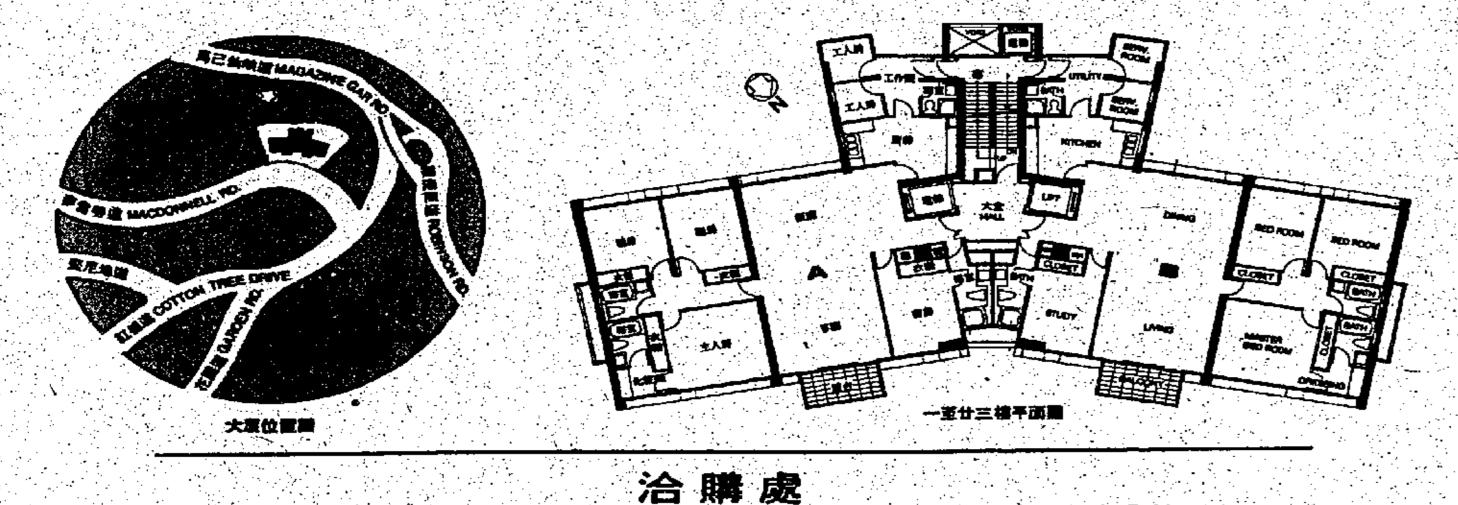
及通 勞 優待期內特價 九扩 × 111111 每呎\$1,750起

每單位2,519呎 本年秋季完成

地期 999

参觀實地裝修傢俬 佈置,可預約安排

MACDONNELL HOUSE 8-8 MACDONNELL ROAD. HONG KONG



聯邦代理有限公司 RDC AGENTS LTD.

中環畢打街16號馬登大廈地下 TEL. 5-249311 5-247925

日屋清太 地清縣標 副捷垃圾人見人體 地方清潔安居樂業



明愛專業及成人敎育中心 招收一九八二年度七至九月份 選修課程新生

香港區 • 堅道明愛專業及成人教育中心 中區學道二號 5-242071 分機242 堅尼地城明愛專業及成人教育中心(夜校) 西環前飛路二十七號 5-874227 內線11 香港仔明愛成人教育中心(夜校)

香港仔田灣街20號 5-524211 内線14 九龍及新界區 明愛白英奇專業學校(夜校) 油鹼地石壁道四號 3-857177 內線338 3-881111 • 九龍明愛專業及成人敎育中心(夜校) 太子道256號A 3-365211

• 秀茂坪明愛扶輪成人教育中心 秀茂坪邨28座地下10-11號 3-403176 • 長洲明愛成人教育中心(夜校) 長洲龍仔村 5-981-1441

• 明愛專業及成人教育中心——屯門夜校 屯門大興邨石排頭道111地段(近59,61,66,66M 人與邨巴上總站) 0-810504 明愛專業及成人教育中心一沙田夜校

沙田文禮路十八至廿四號 0-626223至4 • 荃灣明愛成人教育中心(夜校) **荃灣城門道 0-400131-**%

課程包括 。商料:打字、簿記、遂記、出入口實務、証券投資等 设計;商業設計、美術設計等 酒店飲食業:酒店房務訓練、烹飪、調酒、中/西廚訓練等

實用技術:無線電修理、電鍍、電染、汽車修理等 語文:各級英語、日語・普通話等 以上課程請向上列各中心查詢 函授課程:電5-242071 內線243查詢 外展課程:游泳、獨木舟、旅遊實務研討

查詢請電5-242071內線398,或5-981-1441 報名請携學養、身份証、相片及報名費前往各中心 簡章在各中心及各民政署備取或寄回郵信封索取



家 天天新鮮•原汁原味



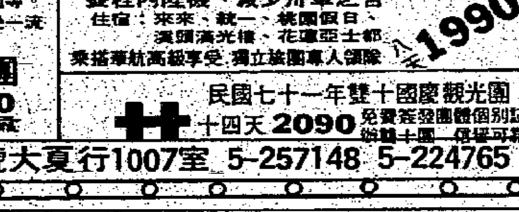




















總 經 蛸 裕昌行五金有限公司

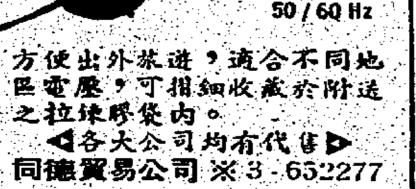
總代理:誠邇有限公司

電話:5-411708-0





HEATER 100V - 240V ~ 方便出外旅遊;適合不同地



電話:5-255391

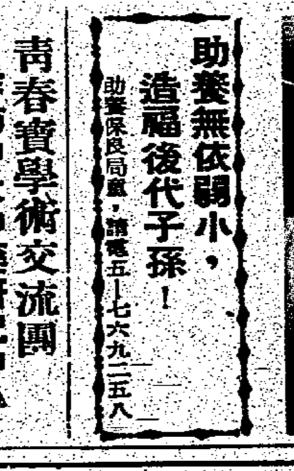




平語廣播在東南亞當地時間收職,確定

展大時四十五分

行軍 服 牙务









阪批毒品・乃一名姓陳之男

周

澳紐遨遊

全程十六天 **HK\$15,800** 精美量程備梁·請駕臨或致電 遠東旅運公司

餘呎每呎十元

一月廿三日,在九龍地區藏有十四公斤熟鴉片,可作非法販賣用途,入五〇點 一月廿三日,在九龍地區藏有十四公斤熟鴉片,可作非法販賣用途,入五〇點 一月廿三日,在九龍地區藏有十四公斤熟鴉片,可作非法販賣用途,入五〇點 一月廿三日,在九龍地區藏有十四公斤熟鴉片,可作非法販賣用途,入五〇點 一月廿三日,在九龍地區藏有十四公斤熟鴉片,可作非法販賣用途,入五〇點 一月廿三日,在九龍地區藏有十四公斤熟鴉片,可作非法販賣用途,入五〇點 一月廿三日,在九龍地區藏有十四公斤熟鴉片,可作非法販賣用途,入五〇點 一月廿三日,在九龍地區藏有十四公斤熟鴉片,可作非法販賣用途,入五〇點 一月廿三日,在九龍地區藏有十四公斤熟鴉片,可作非法販賣用途,入五〇點 一方,被告;郭恒倫,四十六歲,搬運工人,被控三項罪名;〇甲〇去年十 罪成判囚十 街道

警探

跟踪

數條

聞

終擒毒梟檢獲鴉

帶毒男子



① 乘豪華客位專輪往返梅窩 ②瀏覽東方威尼斯大澳漁村

③自由選購著名特產及海味

④ 專車直達昂平寶蓮寺攬勝 ⑤ 邁遊大嶼山風光秀麗如畫

⑥鳳凰山廣堂享用精美上素 ⑦漫遊茶園品當山水豆腐花

⑧觀光石壁水塘賞偉大建設 日期:6月27日(星期日)

時間:上午九時至下午五時卅分 费用:\$88.00 二四样情味的: 引出一海旅運有限公司

道中国際大廈1702室 電話: 5-41308



法据太平汉司合何的

鳳凰號冷氣豪華遊艇暢遊港海 香港仔珍寶海鮮舫進點心午餐

觀龍舟競渡健兒奪錦熱鬧塲面 登馬灣觀賞麒麟石九龍關古蹟

遙望赤立角興建新機場所在地 5 經靑衣大橋瀏覽新工業發展區

船上享用應節粽品賞黃昏美景 海景大酒樓享用豐富海鮮晚讌

9)全塲贈送馳品陳意齋旅遊之寶 (10) 幸運大抽獎可獲各種趣味禮物 日期:六月廿五日(星期五:端午節)

時間:上午九時四十五分

(A組) \$198.00 費用: B組)\$148.00

> 七海旅運有限公司 **德輔道中國際大厦1702室** 電話:5-413081

不包括晚飯

舉辦連串活動

B

紫荊靑年商會

疏內衣履交通醫療費用上場 比對去年同期漲升百分十二

化雙週

萬元捐贈保良局

龍西區扶輪社

會,選出第廿二屆選事。社長屬語:馬立峰。(字 金,選出第廿二屆選事會:社長屬鎮泉。下屆社長 選出第十里選事會:社長羅錦泉。下屆社長 選出第十二屆選事。社長屬鎮泉。下屆社長 一選出第廿二屆選事。社長屬鎮泉。下屆社長 一級出第十二屆選事。社長屬鎮泉。下屆社長 一級出第十二屆選事。社長屬鎮泉。下屆社長 選出新年度理事

国省高年

合

物價指數

選出第一屆委員

重軍鯉魚門區會

全美國銷量冠軍

全美國銷量冠軍全美國銷量冠軍全美

質貴電等錦 八 數 直 綫

由六月一日至六月三十日止

贈送抽獎券一張,多刋多送

Model 70128 冷氣機一部

凡刋登華僑日報或晚報

價值: HK\$3,295.00

Model 70078 冷氣機一部

價值: HK\$2,595.00

分類廣告十四元

報夕

僑日報讀者七海旅行團舉辦

世大層・地下為銀行大堂及旺盛舗位・適合経 本庫・為該區少有之高級純商業大厦・大厦棲 哲之「金城商業中心」・該中心地點旺盛・外 恒基兆業即日開售位於深水埗青山道單邊昌 恒基兆業即日開售位於深水埗青山道單邊昌

美國。一次一次一个氣機

Sears/Kenmore

贊助分類廣告客戶幸運抽獎



ENERGYGUIDE \$97 | \$194 | \$291 | \$389 | \$584

三獎六名: 各得SUFAM 先進離心鬚刨一個 價值: HK\$169.00 抽獎公佈日期:一九八二年七月六日

嘉平電業有限公司 馬年集團成員 :九龍尖沙咀海洋中心304室 話:3-689972 , 3-690859

刊登廣告賜洽處: 總社香港荷里活道一〇六至一一六號 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下 北角渣華道127號地下 灣仔軒尼詩道244至246號二樓凝趣軒 銅鑼灣篓東街九號A地下文海圖書公司 西環卑路乍街14A西環街坊會 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下

總代理:

九龍佐敦道44號A左邊地下 美孚二期吉利徑17號A平台荔灣街坊會 何文田亞皆老街124M地下恒達圖書唱片公司 紅磡新柳街20-22號C友誠書局 荃灣衆安街三號二樓正康公司 屯門鄉事會路111號地下衡光書局。 大埔廣福道151號地下肥肥軟雪糕專門店

是 元 司 一 元 司 全 美國銷量冠軍全 美國銷量冠軍 全

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦 五天暑期酬賓團 特價靴收

溪頭一彩化大佛一台北一陽明山一故宫一中正紀念堂 出發日期: 7月13,29日 8月3,5,12,19,23,26,30日

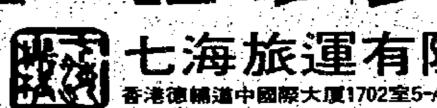
九天環島豪華團 \$1,990

花莲、阿周族文化村、横黄公路、蓬基水瘴、台中、溪頭、影化大佛、台南、 佛光山、高雄、澄清湖、日月潭、桃園、六福村野生動物園等名勝風光



簽証需時・報名從速

全美國銷量冠軍



旺角砵蘭街梯間刦案

被搶手袋呼救

刚悍

匪竟施

回馬槍

宗開始事件極為重視,大止該名被封女子「叫打打脏角体關街昨晚深夜發生旺角体關街昨晚深夜發生

人答方凌息,切步尚未發現于彈彈頭,目前正通與兩名 收發生懷疑開槍事件,兩名傳匪在搶去一名女子手袋逃走時,鳴槍 使發生懷疑開槍事件,兩名傳匪在搶去一名女子手袋逃走時,鳴槍

在澳門跳霸王舞

自稱香港警員

。搜查結果有另一名二十九歲的菲律五間機宇進行搜查——兩間在尖沙咀

·檢查其行李袞時,發現一個茶葉爐及一架收置錄音機,裏面藏有該名男子十九歲,於上午十一時被捕,當時他正準備前往馬尼拉,海沙酮藥丸以及五百粒鎭靜劑藥丸(METHAQVALONE)。特訊)海關調查科人員昨日拘捕一名菲律賓籍男子,並檢獲二百七

關員再搜兩處地區扣留另

基水庫,台中,溪頭,彰化大佛,台南,佛光山明山,故宫博物館,野柳,中正紀念堂,北投,

地獄谷

花蓮,免除長途行車辛勞。 台北住財神大飯店,乘搭日亞航空公司,早機出發

・毎位收費一千

九百九十元,

歡迎查詢

那麼,華僑日報讀者七海旅行團舉辦之九天環岛豪華

是非教徒而言,到此一遊,也有萬事皆休之接引大佛立像,寶二法門等等,不勝枚舉。及全世界最大之佛殿——大雄寶殿,大悲殿

徳輔道中國際大厦一七〇二室七海旅運有限公司・査詢電

深運鴉片

被判入

市运警 解视塘裁判署番节 在結果 辆一頭「遭自駕駛的一角」署經調查後,落安 八獄九個月

行李搜出危險物品

菲籍男子機場被捕

弓 F

天遊收費廉享受高 界最高

里

男子擅駕駛巴士

世上的司機座位,將車 定是三時廿分,被告乘 定是三時廿分,被告乘 定是三時廿分,被告乘 ·但在一復康中心外失 學道斌,結果將被告旗 學道斌,結果將被告旗 學道斌,而且被告駛出 學道科,而且被告駛出

尤局 產破 理 管

薪欠償金資行銀 存利勵用動將 散遣 能望費 月 個

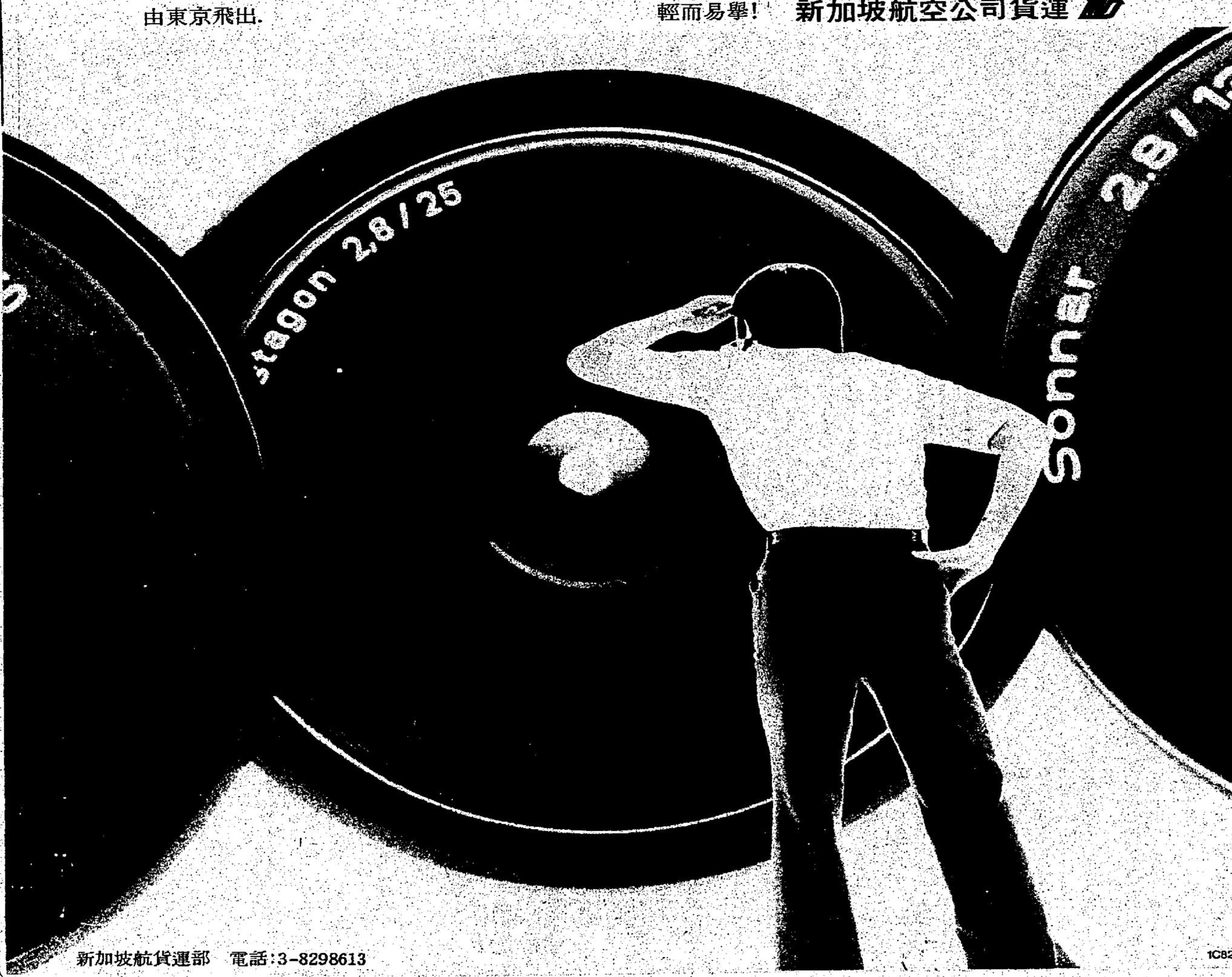
時,三名男子前往上品推銷公司內。下午 品推銷公司內。下午 一個化 一個化

上进港第7478

新加坡航空公司貨運, 現在每週均有十班超霸 747Bs飛往美國. 往檀香山及三藩市:除星期三及星期五外,每天

均有班機由香港飛出; 往檀香山及洛杉磯: 逢星期三及星期五, 均有

班機由台北飛出; 往洛杉磯:逢星期一、星期四及星期六均有班機 新航貨運隊伍,擁有先進的超霸747Bs客機、 747B珍寶機、DC10s廣體客機、A300超級空中 巴士及727豪華客機. 在來往亞洲、歐洲、中東及 澳洲等航綫上, 班次均比其他航空公司頻密; 且數量龐大的貨物: 例如照相機, 也完全 新加坡航空公司貨運



聞 私家事 二名 司機 與貨車

訛騙

再

訊

銅鑼灣南

隊遊覽宋

會員夏季郊遊 增益身心

6四

李廣源呼籲各界支持

 YAT PO

五年戌壬曆夏

辦書畫班舞蹈班

月

事門搜羅在本港銷售的 第五輯經已出版,該刊 「建築材料指南」

長三

日三廿月六年二八九一曆公年

泰男穀道藏毒 選出委員業荊會年會

五十 · 晨運抵港 配售新馬

恐提珠配主。 但任爲新馬分配委員會主

增購豐田 **車行場購六部 東行場購六部**



電話·五—二二九四三〇及五—二二九四四拍查人香港拍查了行及地產代理。有限公司。同學銀 主代 表 律律師 胡典 胡律 節 植物 同學學 翻译 化表 律师 節 胡典 胡律 節 植物 同學

承銀三命交吉貴重物業出

地段·內地段六五二號B段之餘段·內地段六五二號C段之餘段· 一、內地段六五二號B段之餘段·內地段六五二號C段之餘段 一、內地段六五二號B段之餘段·內地段六五二號C段之餘段 一、內地段六五二號B段之餘段。內地段六五二號C段之餘段 一、內地段六五二號B段之餘段。內地段六五二號C段之餘段 一、內地段六五二號B段之餘段。內地段六五二號C段之餘段 一、內地段六五二號B段之餘段。內地段六五二號C段之餘段 一、內地段六五二號B段之餘段。內地段六五二號C段之餘段

華僑日報 救音

個別客戶之帶求·與香 推廣計劃。他將致力使 對機體食部之整體業務 福有攸歸

海見 勿別 拍賣 行 拍賣 廣出 NO.1615 OF 1981 準於一九八二年六月二十四 NO.1615 OF 1981 準於一九八二年六月二十四 NO.1615 OF AUCTION 24TH JUNE, 1982。 O

欖勿^與拍賣行拍賣高尚任 宅傢俬廣告

欖勿點拍賣行拍賣 樓傢俬廣告 TRADING COMPANY & LUEN HOP & CO. 之寫字 CENTURY TRAVEL

PARTICLE FURNITURE 食物性質 — 寫字機家紙)各等のDS-OFFICE FURNITURE 食物性質 — 寫字機家紙)各物照法 GOODS-OFFICE FURNITURE 食物性質 — 寫字機家紙)各物照法 GOODS-OFFICE FURNITURE 食物性質 — 寫字機家紙)各物照法 FURNITURE 食物性質 — 寫字機家紙)各种系统 FURNITURE 食物性質 — 寫字機家紙)各种系统 FURNITURE OF 1982 準 MANT NO.501 OF 1982 平 MANT NO.501 OF 1982 平 MANT NO.501 OF 1982 平 MANT NO.501 OF 1982 P MANT NO.501 OF 19

-11101111 香港欖勿兄弟拍賣行啓

中、在元洲邨資安商會小八個月、毎月學費十元・添、國・書法、西洋豊班・

会與有意義活動・

香港欖勿兄弟拍賣行啓

TRADING 蚊帳及 乙玩具 寫字樓傢俬廣告

图 B AUCTION 24TH JUNE, 1982.(THURSDAY) AT 11.00 A.M. DE AUCTION 24TH JUNE, 1982.(THURSDAY) AT 11.00 A.M. DE CHEONG WEI INDUSTRIAL BLDG. 七字樓(MA FA CHEONG TRADING AS UNION TRADING CO.)(NATURE OF KEUNG TRADING AS UNION TRADING CO.)(NATURE OF KEUNG TRADING AS UNION TRADING CO.)(NATURE OF GOODS—TOYS & MOSQUITO TENTS & OFFICE FURNITURE GOODS—TOYS & MOSQUITO TENTS & TOYS & MOSQUITO TENTS & TOYS & MOSQUITO TENTS & TOYS & TOYS & MOSQUITO TENTS & TOYS & TOYS

性例別知拍賣行拍賣寫字樓像低用具 各物展出 「九八二年六月二十四日即星期四日上午十一時正(DATE & TIME 「九八二年六月二十四日即星期四日上午十一時正(DATE & TIME 「九八二年六月二十四日即星期四日上午十一時正(DATE & TIME 八二號――五九二號 SINO CENTRE 十二字複二二〇一室 CHAN KAM KEUNG(NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT 貨物性質 KEUNG(NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT 貨物性質 「東上東本拍賣行內將存在九龍彌敦道(譯音)門牌五 全部貸款以現銀紙線足並限於指定期內將該貨物出濟下雜之後若有錯濁或 全部貸款以現銀紙線足並限於指定期內將該貨物出濟下雜之後若有錯濁或 意外之事俱歸買者自選特此聲明 意外之事俱歸買者自選特此聲明

YIP'S GLOVES FACTORY

PANS, METAL RACKS 货物 PANS, PA

香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿^統拍音 TRADING COMPANY 之電動打字機 CINDER DISTRAINT NO.764 OF 1982 學於 UNDER DISTRAINT NO.764 OF 1982 學於 行拍賣 PAN ASIAN

NE、1982、(THURSDAY) AT 11.00 NE、1982、(THURSDAY) AT 11.00 NE、1982、(THURSDAY) AT 11.00 ASIAN TRADING COMPANY AS

限於指定期內將該貨物出滑下礎之後若有法院所封者當衆拍賣以價髙者得投得者須電動打字機,影印機)(以上中文譯音譯高,PHOTO—COPYING MACHINE.

傢俬古玩擺 拍賣大帮酸 件陶瓷玉石器首飾手枝桃木紅木柚木及籐 **研餐具攝影機及音響**

及其它雜物廣告 冷氣機電器用具

拍賣彩色電視住宅傢

NDER DISTRAINT NO.701 OF 1982 準於JNDER DISTRAINT NO.701 OF 1982 準於JNG CHI WAI(NATURE OF GOODS—LNG CHI WAI(NATURE OF GOODS—LNG CHI WAI(NATURE OF GOODS—基期四日上午一時正(DATE & TIME 基期四日上午一時正(DATE & TIME 基期四日上午一時正(DATE & TIME 基期四日上午一時正(DATE & TIME 基期四日上午一時正(DATE & TIME 基期四日上午十一時正(DATE & TIME & TIM

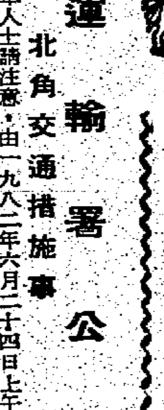
欖 勿 第 拍 等 八行拍賣 影印機 NOIN

METALWARE MFY.

泵各物廣告

图 B者兹承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 2275 OF 1982 B者兹承香港最高法院商 UNDER H.C. ACTION NO. 2275 OF 1982 B者兹承香港最高法院商 UNDER H.C. ACTION NO. 2275 OF 1982 B者兹承香港最高法院商 UNDER H.C. ACTION NO. 2275 OF 1982 BA MACTION NO. 2275

香港政府公佈



年六月二十四日上午十時起,禁止在北施 事

本布政司 署 民政科 公告 本市政司 署 民政科 公告 民政司

電話:三——七二二二三三式。 現 制 紡 織 品 工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署長經已宣佈就檢奧地利之受限制紡織品實施一九八二人工商署署表經已宣佈就檢奧地利之受限制統品

物業之面積及年期列在招標章程內請向下列地址索取位六個全部交吉位六個全部交吉物業地址:北角英皇道八八三號地下(風景大厦)全 交吉商用物業招標出售 三號地下(凝景大厦)全層內有

FERMETA

業主代表律師 推太古大厦六樓 近 律 師 行

模勿與拍賣行拍賣 TUNG HING 之鎖機應機風

先殿馬文興公之元配楊妙容女士之要於 拜辱承 (廿二)日在香港殯儀舘基恩堂舉行安息禮

及館親臨多加 謹此鳴 惠賜厚賻 男健啓媳李國妹 孫安裝館 高誼隆情 殁存均感

先夫陶公乃傳(大偉)病於公曆一九八

孝男顯光 媳鄭麗群

大安婿李大偉之古

先夫即掉華先生於北京軍

未亡人即周 淑芬

胞兄 **没**女女 孝男 立成 胞妹魔梅妹情甄銘玉 麗明 姊 大 劉 社 明 嫂 陳潤芳明 淑 立 漢 文 立 安 中

親馬繁衍 恕未盡錄 吳惠馨 誼妹 像影容 誼妹 倩趙 競

原山屏原路餘度小廬郎府治喪處喪處:元朗橫州路民安促進會

票服務,初期只限出售實射水翼船夜航船票:

漢門旅遊娛樂有限公司

澳門旅遊服務處下列分處

太古城柏嘉商業太阪201室 (開幕日期稍後另行通告)

地下鐵路下列各站之"易達票"售票處

每日上午六時卅分至凌晨一時卅分

星期一至星期六:上午九時至下午五時

上午八時至下午四時(公衆假期休息)

星期一至星期六:

(N) 中級大東電報局(舊水星大廈)——星期一至星期六上午八時至下

在香港·香港往澳門之船票預售七天·而澳門返香港之船票則預售十天。乘

爲確保有回程之船票,乘客於購票時務須一併購買回程之船票。

運到或携帶不足之旅遊證件。本公司則不予退票或更換船票。

·乘客於訂購船票時須一併支付香港政府乘客人頭稅·

時往原來之售票處申請更改,但本公司有絕對權决定是否准予換票。

有關旅遊團體訂購船票,請於辦公時間電 5-457021或以書面洽購。

客如欲預購上述期限之船票,必須於購票時,同時購買來回程之船票,維於 由人手售票轉爲電腦售票之過渡時期,六月廿三日開始預售之船票爲六月廿

乘客如需要更换其他班次之船票。必須於原來船票上印明之開航時間前六小

在特殊之情况下,本公司有權决定准予退票或更換船票,惟如乘客本身因爲

乘客於聯票時請清楚說明欲乘搭之班次及日期,倘若該班次已滿座,售票員

毎位乘客限訂購四套來回船票・如欲訂購更多之船票・請往港澳碼頭辦事處

所有出售之船票乃根據本公司之運載乘客及行李條件及條紮發出,該等條例

本公司之電腦化售票系統於試用後即將全面提供預售各班次噴射水翼船船票

——每日由上午八時至午夜十二時

(1) 香港港澳碼頭

澳門新口岸碼頭

船務部內港辦事處

九龍新世界中心

旺角通菜街

尖沙咀站。

佐敦站

旺 角 站

九日(星期二)開航之船票。

相同地在澳門亦可預購來囘之船票

將立即提供下一班有空位之班次。

均張貼在各售票地點,並可供取閱

详細情形將於日後公佈。·

荔灣 站(七月中旬

午四時(公衆假期休息)

茶灣 站 啓用)

(皇宮娛樂場對面)

澳門葡京酒店

錦奪龍賽行舉午端

埔大地麻油

通交改五周

項

目多姿多深

AUCTION TODAY

承業主命下列貴重物業交吉出投 物業一:

地點:九龍新蒲崗大**鷹**十八字樓D-1 單位

面積:約五百平方呎

春青好華年樣花

程前誤毒吸必何

物業二:

地點:九龍鴻運街二號一字樓

面積:約九百平方呎

拍賣日期與地點: 一九八二年六月二十三日(星期三) 午二時卅分香港軒尼詩道 500 號與利中 心(西翼)廿八字樓(即三越百貨公司 樓上)

秦取章程及查詢詳情請到 業主代表律師: **戴鄧莊律師行** 香港干諾道中90號大新行九樓及七字樓 電話:5——414866

拍賣師: **衛健明測計師行** 皇家特許測量師及拍賣師

明日清掃地

木屋區大

港貨將

樹嶄新

在場嘉齊及觀衆同時還可欣賞福利署亦將聯合安排一個緊張

外銷能力更為强勁

百保利輪船公司 barber withelmsen ogengies lid.

搬選等

本公司將於一九八二年 六月二十八日起遷往下列

電話:3-7320222





新地址

九龍尖沙咀廣東道七號 環球航運中心十四樓

總代理:

VILLINE

敬啟者:

本集團謹訂於六月廿八日起,採用電腦化直線 電話服務。新電話總機號碼為5-8396333*,敬希客 戶垂注。

總機5-8396 內線 莊先進(董事) 200 甘納思(經理) 201 伍耀明(租購部經理) 202 李鴻鎧(財務總監) 203 余國基(貿易財務部經理) 206

* 客戶只需將總機之最後三個數字換上該分機之內線號碼 即可直接接通各分機。

滙豐財務有限公司 華滙有限公司

滙豐財務授信有限公司 淮澤有限公司

VOLTAROL—VOLTAREN

(商 標)

有關英國飪冊專利權編號第一一三九三三二號 及在香港註冊爲一九七二年第三四三號其生效 日期爲一九七二年六月十四日有關於主要之抗 風濕痺症劑即「ANTI--RHEUMATIC DRUG DICLOFENAC SODIUM」並附有上開商標在 市面出售該英國註冊專利權已依據英國高等法 院踰令准予再延長四年由一九八二年四月七日 至一九八六年四月六日止。

CIBA-GEIGY AG BASLE, SWITZERLAND 在香港之代表律師 孖士打律師行啓

九龍旺角頭敦道六七三號

匯豐銀行大厦六樓

一九八二年六月二十三日

公司董事

地產有限公司 **电轉播有限公司**

新

桑萃 聯堂 賀宴

自律自

善環境

屋

品

居民

時三十分禁止通車。

比木造快四分一

船身穩定不會

村民擇吉重修不敷將由祖營撥支

承商即復工築反偸渡路堤

(府地政威·官員及屏山鄉事會主席林則文等·数百方及承商選論,要求重修及維護風水,並須,從日東附近山坵地皮弄至浮髮·及後,再經緣兩爲※三於上月中,當局因開築邊境反偸渡公路及吳壩

賠

風

風波

償 祖 墳 三 萬 餘 元

口鄉事運

任馬學思之民主任宗學是 造龍舟, 經過試驗後, 門請專業技工採用新表示: 自本年三月開始

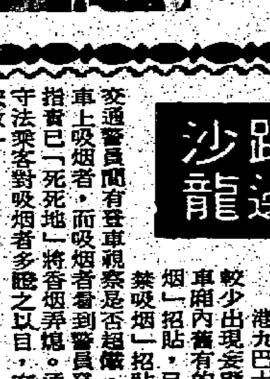
悠久的歴史・居民といった。

日三廿月六年二八九一曆公年一十七國民華中

任離强國馮

新履信仁章 合







玻璃

西貢首創製成六 纖維龍舟 麥法誠李德宏陳瑞璋點睛 艘

六三。以上青少 中西區 型。報名由即日起至六月卅日止,詳情可電三—二六〇〇〇九查詢二、四、七、十、十四、十七日分別假香港中文大學及中心學行上入策劃活動技巧,使有志青年從學而做,得以有効地服務配區,現及數工啓導班 期幾工啓導班」目的在提供基本義務工作概念本班 期幾工啓導班」目的在提供基本義務工作概念本班 有原與趣青年加入暑期發工行列,特舉辦「暑本山青年中心

宿舍。報名請電三——八八四一一一內錢三三一查詢。歷及作好工作之準備。營期由七月十日至七月十二日於中文大學定向營 定向營」,目的爲對剛畢業之同學介紹就業時之 之「綠林社」自務會社將於暑期內舉辦「職業心區綠 林社 社會福利署油廠地社區及青年事務處費助

化電路鐵合配

不星期四へ六月二十四日一で番載之道路及橋梁將一へ港訊)大埔新市旗元

四名,鼓手一名,能

居民福

聯

· R 質到如此 而很多市民 N 的 N 的 作區活動樂報







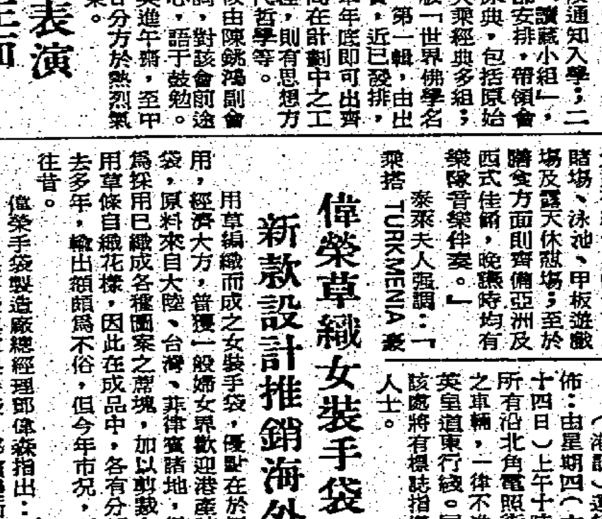












生表面演

年 是 不 行 的

偉榮草織女裝手袋 新款設計推銷海外

電照街行駛車輛 不准轉入英皇道

客位機票還要便宜。 等位機票還要便宜。 等位機票還要便宜。 等位機票還要便宜。 等位機票還要便宜。

行病场時裝表演,爲向一場將會更爲熱鬧。下午三時至三時半,舉一,尖沙咀新世界中心便節和廿七日〈星期日〉 日最流行的設計,屆時節別在本月廿五日端午 隅的人住再展示今年夏 CTC海上豪華遊團

華建節設

元朗擊壤路234地段

及更太室特價百萬元出售 租每年12萬元

六基有限公司 域配有限公司 5---252497 5-226009 新界辦事處: 0-834379

(合電子遊戲美容院寫字樓等)

隣近地下鐵,接連北角,中環,九龍及

本公司

就頂聽管業界

迴樓,酒家,餐廳

語函KOWLOON G.P.O.BOX 3194

香港仔。

(絕守秘)

摩利臣山道38號(1337呎)

(999年)



旺舖商場

相類特長

10號舖位664呎

空氣調節

六基有限公司

售價 \$1,120,000

WAH KIU YAT PO

Ties 英皇道18號 天后廟道15號 快将入伙

爾馬出租

位於官塘中心區牛頭角地

鐵站·地下全層二萬呎

(適合各行業,陳列室等)

新唐穆平洁每呎620元

另奉送天台330呎

九龍城南道16號仁城大厦

頂樓532吹 另天台330吹

只售\$330,000

唐樓免管理費

冷購處:仁德置業有限公司

香港德輔道中120-126號

香港商業銀行大厦20樓A座

樓底高十八呎

皇后大道中128—140號

16至19樓

新型寫字模細售

·接洽處·

開額發展有限公司 45 香港: 九篇划教道563数交通銀行大厦17條 22 3-844305 321198

六基有限公司

買賣租賃·建築材料

瓷磚潔具·電器燈飾

像俬裝修・居室設計

毋大收質

三寸半位

(一格高)每段三十元 加印紅色每段四十七元半

(二格高)每段六 十 元 加印紅色每段九十五元

迴發雨業大厦 灣仔駱克道348—350號

租:每呎 \$9.00起 沿 售:每呎 \$990起 力 玻璃幕艦・冷氣設備 獨立剛所·用料一流 即買即用・只餘數伙

城配有限公司

面積620呎-2100呎 群茂置業有限公司

辦事處治: H250211(鄧先生 元朗

閉路電視 高級鋁窗 伙伙向南

兩梯四伙 對講電話 顏色浴缸 四百餘呎 兩房一應 交通方便 旺舖樓高20呎·一樓商場

接合處香港房屋管理有限公司 5-225546.5-431391

平通港九 灣仔寫字樓

1900呎另加平台550呎可搭蓋,全 新一流装修,地毡,捲閘,平台 舖人造草皮,管理完善,交通方 便,隣近停車場,合各行業,租 八千元,售一百一十五萬。

5-228128治

筲箕灣 商業樓宇二樓全層

實用面積四仟餘呎 每呎租金 \$7.20

電話H633129 630391洽

櫻桃大厦 實用面積500呎 ● 月租\$5,000.00

金寶大厦 二房-應· 月租\$2,800,00

澳大利物業管理有限公司

中區寫字樓住宅招租

商場辦事處: 0---834379

新樓旺舖交吉特價出售

適合銀行銷位

) 九龍佐敦道渡船街7—10號仁腎大厦 67年期

3)九龍通州街314—316號仁光大厦深水埗碼頭對面

仁德置業有限公司

香港商業銀行大厦20樓A座

香港德輔道中120—126號

A座舖位1,366呎另通天197呎 售價 \$1,500,000

1. 皇后大道中128—140號威享大厦新型剛 落成寫字樓3485呎每呎租15元

2.機利文新街新型商厦1000呎連裝修冷氣 及生財用具,適合股票及出入口行業寫 字樓月租8000元 13.羅便臣道寶時大厦670 呎高級住宅,裝

修新有傢俬及冷氣月租7500元 洽租處: 裕信有限公司 5-433255內線

張先生(經紀免)

赤柱高尚住宅

海近海灘,有蓋車位,年租三十分

〈四萬,連租約售二百八十萬

請電5-228128**洽**。

和目

地鐵站旺舖 地庫及一樓 高級寫字樓

東京街/順寧道 長沙灣地鐵站附近 青山道巴士站林立 已租惠康超級市場,民政署,TV遊戲 千餘呎連一樓四千餘呎 租金特平 請電3-781305 接洽

麥浦工厦特價租售

★ 隣近地鐵、四通八達 ★

上落貨方便、工源足

金龍四期25樓——售1,250,000萬

安發工業1字樓——售1,350,000萬

5,000呎 葵秀路 租 11,000元

☆辦公時間電:0-251181洽☆

赤柱高級洋樓

2,000呎 另加天台2,000呎,三房

二大廳,全海景,大露台,環境 優美,隣近海灘,連有蓋軍位 **租三萬元,售二百八十萬**。

請電5-228128石先生洽。

金門商業大厦

柯士甸道136—138號 高級寫字樓及地下舖位出租

中央冷氣·防盜系統 各項設備齊全·管理完審 即租即入伙・祇餘小量單位及地下 由400餘呎起

洽租處3-7220337

5-7904111

西貢・夏浦

允龍大角咀,橡樹街17號地下

音質得道121—131號・3樓A座

任海社任德 三宅大農宅福 "宣.

中區寫字樓 國際大厦1219呎……租17元售395萬

海外信託分行大厦900呎 租8元售特價99萬

葵涌地下廠舖 地下另車位約6500呎......售580萬

**** ***

大業公司 5-445171 (經紀免

深水埗永康街38—40號

萬昌工廠大厦

彌敦道信和中心寫字樓

四摩道美麗台住宅

鳳凰新邨地下招租 鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號

直接業主免佣

地下出租; 有意者請電0一267221洽

干諾道西28號 港澳碼頭對面

三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘

近葵涌道地下,面積7,000呎

有裝修設備可作廠房連有蓋車位平售385萬

⟨尺及600餘尺二間相連,單租一間也可

妾洽雷話:0-267221 5-491923-

寫字樓 613—6172呎全層 旺 舖 690—1427呎

新型工業大厦招租 柴灣豐業街2號 楊耀松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎

管理處洽或電5—560387 黄竹坑業發街12號 松柏工業大厦二千餘呎至四千餘呎 近隧道口膠板地面管理處洽或電5-52300

長沙灣長順街19號 楊耀松第六工業大厦大小單位俱全 管理處洽或電3-743922

官塘大業街34號 楊耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或電3—758481

萬宜大厦類

寫字樓旺舖實用面積計

請電 5-239859

九百尺高十四尺半

電 5-450488 潘先生

上午一時至十二時

廉租

灣仔複式寫字樓

,800 呎,一梯一伙,交通 方便,冷氣機,地毡及鋁窗 設備齊全,連三十餘萬傢俬 送修, 隣近停車場, 月租萬 五元,售二百四十萬。

中區銀行大厦

寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎

〈詳情請在辦公時間內撥電話租務部治商

電話5---244133搭內錢259號

官塘廠房賺售

官塘榮業街六號海濱工業大厦五樓近

碼頭地鐵三仟餘呎交吉免佣,詳情請

寫字樓平租

620至1250呎出租近太子地鐵站

接電話®629376食小姐洽

交通方便光綫充足

5_228128洽

地下舖廠租

大角咀85A 合各行業 請電:3-781305接洽

寫字樓

尖沙咀近海港城千呎月租7,600 元連傢 俬文件櫃寫字枱椅冷氣地氈頂讓特廉設 備齊全不用再裝修

深水埗地皇部王舖租售

脅山道 232 號,旺市中心,門前巴士站,小 巴必經,行人來往如鲫,合各行各業大小機 搽經營∘ 有意論電③699431洽

中區寫字樓廉租

(先施公司對面) (1) 德輔道中166/168號定昌大阪 245呎 (2) 德輔道中162號通用商業大阪 550呎 於仁有限公司洽 定昌大厦十三楼電5---459222或5---439937

旺角街市舖相連四間 租單間七百呎六千餘

適合超級市場茶餐廳及各行各業 傳呼機3-911641呼181號機

官塘旰舖吉售

近地下鐵2400呎 3_897566 10時至5時

油麻地上海街旺舖租售 196號地下交吉舖位,面積750呎,近佐敦道,地旺人稠。

尖沙咀柯士甸路保發商業大厦 三樓三千餘呎全層或分租均可 電5-235967 劉洽

洛克道舖位

順寧道275 A—277號相連舖位 由1,300至2,600呎地旺人稠合車行及各行工 商業。詳電③699431洽

中環機利文新街永康樓 二樓獨立寫字樓 (小客貨車可直達門口) 466吹廉租每吹\$8.50 5-266674冷

彌敦道地皇旺舖吉售 650一652號皇上皇大厦相連孖舖

有意請電5—255944洽

地下、閣樓、二樓、三樓相連每層1800呎 合共7200呎門面閣31呎全部交吉平售 可喜地產公司 5-608698 5-697033洽

報日僑華 學助量救 愛善解請 翁仁長善

,合各行各業經營。 合意請電③699431治

灣仔工廠全層 貳仟餘尺特平租 可作工塲亦可寫字樓 灣仔大佛口聚賢里式號五樓

接洽電話五一一四三臺九臺臺吳洽

旺舖寫字樓出售

卓信商業大厦灣仔譚臣道76—78號新建商厦

地下旺舖827 呎,售價面議寫字樓單位建築

面積由644呎至739呎全部特價發售由四十餘

萬元起貼隣修頓地鐵站本年底可入伙洽購處

:信義企業有限公司電話:5—231552

六層洋樓分層平售 九龍深水埗福華街108號 經已入伙 特價優待 一梯兩伙

無管理費 地下舖位 二樓商業

電話:5-243657 5-245961

每呎租金\$9.00 電話5-8915182趙先生或劉先生。

威靈頓街,光猛單邊,近皇后戲院

特别介紹參觀

熊本本田車廠

CAL*ANA與你 进外人天經構造第3,290 九本州八天縱橫遊\$3,990

出發日期:逢星期六出發

節目行程:

福岡 • 阿蘇火山 • 别府地獄羣 • 宮崎野生動物園 • 平和公園

霧島神宮・櫻島活火山・鹿兒島・熊本・雲仙・長崎

東京東芝科學館·豐島園遊樂場





Package Tours

詳情請向各大旅行社接洽查詢、或電:中華航空公司5-243011 全日本航空公司5-251306

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 華航曼谷、芭堤雅7天團 HK\$1798 HK\$3700 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證



渡假・探親 觀光・公幹 爲你妥善安排

逢星期六 K E 618出發 住宿: 漢城花園大酒店



澳洲自由探親團 \$ 4800 澳洲八天東岸 \$ 6500 美加西岸 9/12天遊 \$ 6989 夏威夷七天 \$ 4380 歐洲渡假團16天 \$ 9880 日本本州8天遊 \$ 3080 日本九州本州8天遊\$3890 \$ 3290 九州鹿兒島8天遊 曼谷芭堤雅6天遊 香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

H-431331-3

中山溫泉、石岐、石景山、韶關、丹霞山、廣州 二天 \$ 478(假期) 四天\$540 \$398(非假期) 逢周一、四、六 新興春灣星湖 西瀝

二天\$ 320 五天\$540

孫中族社委托代辦各國



多款行程任君選擇

通達利旅行社

为了蒙古直航九天\$35991

桂林航空五天團(逢周三出發) \$1333 航空、跳傘、射擊三天團(周六出發)\$366」

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



HK\$ 1550 天天出發

W/工 7隻 力口 旅遊有限公司 3-948142

台灣四天團 \$ 1090 韓國四天團\$2190 逢星期五、六、日出發 星馬七天團\$2450 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快證

彌敦道748號A始創行803室

日本九州 (7.8)天 \$3290起 (6,7.8)天 \$1690起 (4至9)天 \$1480起 (4.5.6)天 \$2090起

精辦國內旅遊 澳洲黃金海岸(8.15)天 \$8295起

(6.14)天 \$6795起 法航中南歐洲 (12, 22)天\$7995起

中華民國七十一年慶典觀光團 全程十一天祇收\$1890包證 歡迎同業及各大社團洽商 出發日期: 10月2,3,4,5,6,7,8日

台灣急證160泰證100 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出發 明角彌敦道穴五五號胡社生行1412室

港澳訂房中心 一樂園 \$ 65 曼谷第一 S 110 假日美輪 S 90

歐洲十天 \$ 6188 美國七天 \$ 3888 韓國四天\$2088 台灣四天\$888 泰星馬十天\$2988 泰國七天\$1750 - 銀羅恩高士打道275號海乱大厦土樓巨窟。 常東酒區 响鄰

中環域多利皇后街利隆大厦203室

學生平機票 各地英、美、加、澳紐機票

台北酒店十機票 希爾頓、財神 \$ 1099 奥林匹克、一樂園、天成\$1010

旺角彌敦道 745 號金都中心 7樓日

1070 星 馬 1400 德國 1780 1280 夏威夷 1680 巴黎 1780 1180 三藩市 1880 羅馬 1780 1880 洛杉磯 1880 荷蘭 1780 1420 溫哥華 1750 雪梨 1755

永康 3-7216138



八天出證)

彌敦道 233 號嘉利大厦 1002室

/**LIDI** 3 696729 機票部專線 3-7216171

韓國板門店 4/5 天養華團 \$ 2090起達夏期一五六日 日本九本洲韓國8天経横遊\$3290起途星期二五六日

※優待本報讀者 · 凡特本廣告報名 一律減收 \$100 · 請剪存永遠有效

实沙咀嚼效道10000速英类大厦108室

專人代辦護照C.I.印尼簽證 各地旅遊快證·特價機票 印尼(椰加達・萬隆)\$2890 星馬泰十二天 \$ 3490 星馬(檳城)七天 \$ 2490 日本機票十酒店(三晚)\$2100 台灣機票十酒店(三晚)\$1008 は5.基金を翻っていた48~52~3~2~2~2~2~2~5~2505~

菲律賓碧瑤百島 7天 \$1588 曼谷芭堤雅桂河橋7天 \$ 1688 台灣環島7天 馬星檳城7天 日本本州8天 夏威夷檀香山7天 \$ 1488 \$ 2488 \$ 3988 新航美州西岸9天 \$ 6488 \$ 6788 澳航澳洲精華遊8天 法航歐洲地中海12天 \$ 7888 九胎雕敦道 343號永安置業大厦1301室 香港德輔道中19號環球商坞 303 室

天天出發)

過遊古疆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞 雲頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇崩、聖陶沙島、牛車水、馬騮山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

達 3-679161至0 3-660249至0

泰國專機

曼谷布吉六天豪華團 \$ 2650

住寧旅業

凡参加五月一日至七月十五日出發之海外 旅行圈,均獲贈佳寧娜餐券,最高送\$400! 表置\$1833/1788 清邁 \$ 2088 韓日 \$ 3688 日本\$3088/2588 菲律賓\$1888 韓國 \$ 2233 馬星(檳城)\$2688 台灣 \$1988 馬星(憤城)泰\$3588 头金鳍站海運艦機5-297051 5-297061 + 编卡的大厦6-212215

1、佳寧娜夠晒特色 注字 朱介謂您去食

6-255381大量光滑3-562668 3-7216181大带宛观店3-7216481. 大美子尔安公司3-7442282 3-7434738 **卡本港旅遊等練電話**:

5-446955 3線

台灣八天豪華\$ 1980

泰國七天豪華\$ 1790 馬星七天酬賓\$ 2488

к —319151

平價機票市場 京\$1090 三藩市\$1950 紐約\$2700 菲律賓\$ 790 倫 敦\$1850 馬 \$ 1300 澳 洲 \$ 1850 溫哥華 \$ 2300 台北機票\$ 620 台證\$35

各國簽論 特快台語 代訂酒店

德祥旅行社有限公司 其十八年歷史 責任信譽卓著

北京·華東·桂林·昆明·厦門定期直航 韓國四日遊\$2290 韓日縱橫遊\$3550起 美加精華遊\$6600起 歐洲豪華遊\$6200起 辦理國內外簽證・代訂世界各地酒店及機票 中國部:3-7210895,3-699776

九趾大沙阻全巴利道廿五勋長利而黨大厦 3字樓

海外部: 3-664203-6

尖沙咀頭敦道23號瑞興大厦11字

阿里山、日月潭

昊\$1390 **柒\$1990** 七天\$1750 美**\$1750**杂S2250 八天\$2190 來華航早去晚返

天天出發·日日獨立團

\$1590逢四六 \$1750逢三六

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327



逢星期二 逢星期二 十天北京華東 \$ 4290

本社創設15週年壁美妙假期3 週年同時宣佈代理世界各地100家 大酒店訂房 現由6月1日至6月30日特別

大贈送欲知詳情請向各大旅行社查 請向各大旅行社報名查詢

歐洲火車漫遊證 16國家通用三天出證) 15天US\$ 250 21天US\$ 320

1個月US\$390 2個月US\$530 3個月 US\$650 ★歐洲火車證 全面 上型 天湖輪票

灣仔軒尼詩道 449 號10字機 旺角荷李活購物中心 M 1.2

5-8917118

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發

昆明石林五天 逢星期二出發\$2480 青岩山、桃花園八天\$1580%% 南岳山、洞庭湖七天\$1180%%

香港洛克道369號1U3室·九龍好旺角中心135室。

新綫接電氣 會 期啓

簡

雨温有很 東鄉物物他萬。女·十店爛開亞廣·飛隆 而原水多東海加 藝隆遊熙華五 林都的倫 場政猛近 動,的名是建B 術油客來登間 立是消一加府進 年 名常古勝風南G 。與以往上每 單代場萬 改一市在 的年城,景五O 雕賀,時當 是化所隆建亞容建 市温茂是,十四 刻到非,夜 敞,,夜。倫煥 設

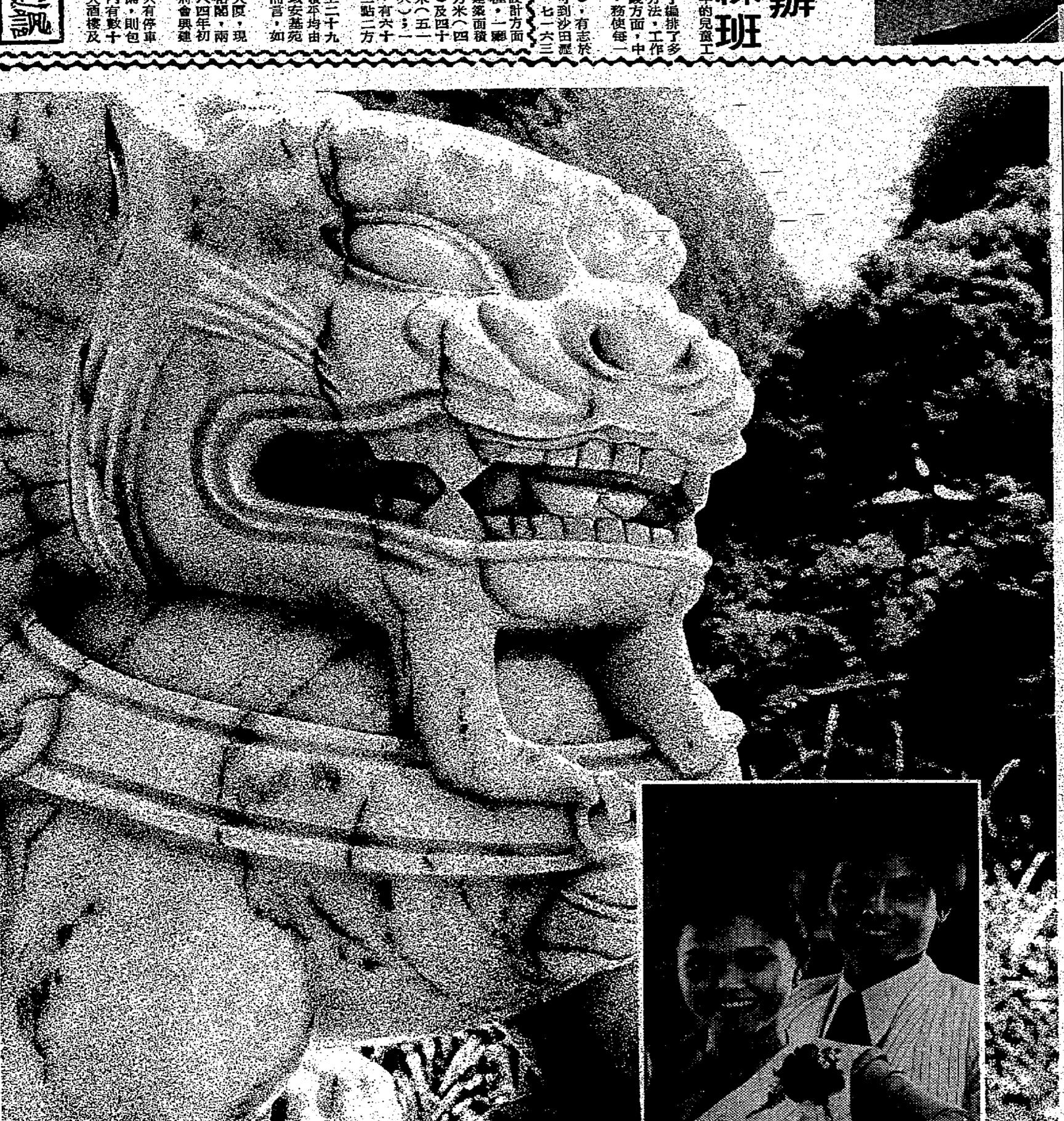
全經包專僑濟羅刊 許 有 富

电

首か



安基苑首即



優悠舒通挡景利

前往台北,乘搭 泰航A300豪華客機,最爲 理想I

泰航機艙寬敞,座位 舒適,慇懃服務,口碑載道, 同業莫不羨慕. 空中侍應,和靄可親;

嘉餚美食,烹調考究... 泰航皇家風蘭服務,侍候 周到,令您旅途稱心滿意.

置身泰航,樂趣盎然, 胸懷歡暢!



香港德輔道中環球大厦 電話:5-257051 九龍半島酒店東翼 電話:3-699225 打票電話:5-295601

多新彩彩無報請遠

空姐手記

更幽珠秘双見思

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

具家

誓

13

美中不足

憶茘園

悉

篇 圣安王

(前題、前馬太多情論の

高國華

(本月卅至七月二日,在大仓堂八楼展出) 節臨漢記三公山碑(顧植槐筆)

有

移绿猫系

書法(上)林琴南作。(

(下)吳昌碩作

行る人之大王美女ななられるは

季陽精用關本島

Ø

可 果者 賞

鋼琴家巴諾維茲廿七 領旗視回回 日

與泛亞交响樂團演兩場

精

名家作品 歡迎參觀

展

遷址至廣 街擴充營業

梁敏兒獲歌唱比賽冠軍

心職員公會

七起展出たなど

甲梁敏完(中)旁立者爲該會主席周榕(左)。該公司副董事兼香港區總經理暨秉達頒獎給延國泰航空公司本地職員公會第一屆歌唱比賽

三初月五年戌壬曆夏

含

滞風

発 音

旧福

汽午仲冬頭植徒 體 二

当

紹

同肾

浩

福

示

又

居

蕎

盟

洞

F

B

亞洲拉丁

美洲民歌演唱

本月廿六晚荃灣大會堂

港獨唱家演出團担綱演 本月廿六晚七時半,在 其風貌的演唱會,將於 其國貌的演唱會,將於 共獨唱家演出團担綱演 一個新新風格,别

接觸的拉丁美洲國家如日本語。一般觀衆較少機會語。一般觀衆較少機會語。一般國家如日本目除中國歌曲外,將包

秀學與作品,並氣勵歐 門根廷等民謠。香港獨 阿根廷等民謠。香港獨 阿根廷等民謠。香港獨

何耀在宗友社 廣揚笑就雙編侶·萬里縱橫志竟成! 時禮顏傳家邑諧;查香重振舊邦聲。 開趙美加遙縱轡。宣將國粹壯君行。 明日授太極掌



東 所 至 で 簡 へ 顧 植 半數

日分之十點三。 红者人數亦有增加,其中文書工程頗大的增長。

算

據就業 顯示

去年均有

元間,約佔勞動人口的百

市政署康樂組工

一百名,佔百分三點五。 九月份有九萬三千六百名,佔百分三點九,十二月份有自營作業者(不包括小販)方面,九月份有九萬三千六百名,佔百分三點九,十二月份有 外勤僱員方面,九月份有六萬九千名,佔百分二點九,十二月份有六萬零四百名,佔百分二點

。 賢方面・ 九月份有四萬二千二百名,佔百分一點七,十二月份有四萬零三

•十二月份有一萬二千名•同樣

安排,家庭生活實難。年工友想結婚,真不知(條)中,若非關源節流,巧以維持。無怪乎一般特。何時何日一。(暗) 以維持。無怪乎一般特,何時何日一。(暗) 其他無酬僱員,九月份有一萬六千名,佔百分零點一,佔百分一點七。

· ○七張, 一卷包括多

古

迎参觀 中環雲咸街 書 法展覽 一號南華大厦 褸

Colour Weekly 隨華僑日報附送 本期預告。 是期堂篇 把重調刊電視節目表 世界節目隨意收着 黄日華演反叛青年 徐小强腿今是昨非 一星座本週運程推算 藝術演出公司的兩場音樂會 品特佳能達2.8基亞四門房車 古典樂迷大喜訊 逢星期日隨華小 THEFTE

至八二年已降至一千八百二十八名男性對一千名女性。男女就業比例十年來下降十分之此外,女性加入社會工作的人數比率亦漸增加,由七一年的二千零二十八名男性對一一在八一年勞動人口平均年齡是三十一歲,比較七一年的三十五歲是年輕了四年。八一年戶口統計資料顯示:本港勞動人口是二百五十萬三千八百零四八,與七一年的十次元。 年的一

佔百分零 三項腦疫質

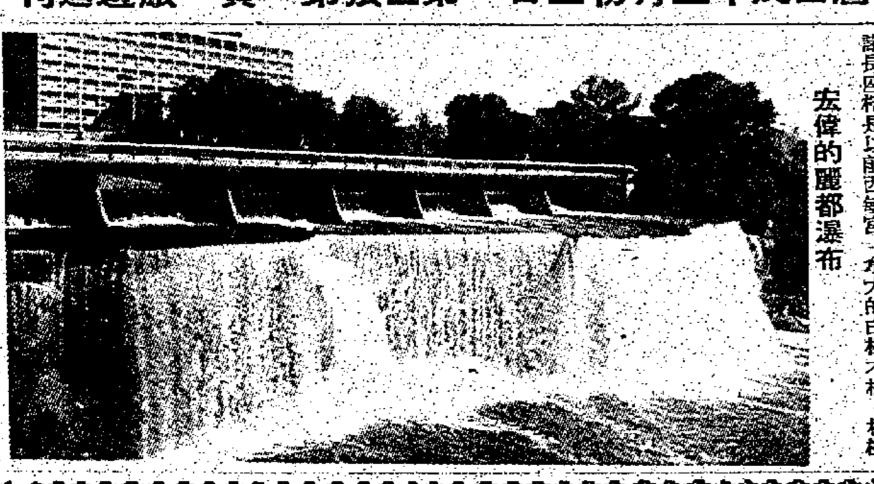
加垃圾共用

三點意見

享有津 貼

百六十

平五百



郭日



馬航代訂機票酒店,令你逍遙自在,從心所欲 歡渡假期,獲得與一般行程固定旅遊團大異 其趣的優悠享受.

機票加酒店旅遊費用包括:馬航普通位來回 機票、住宿豪華酒店、每天豐富早餐(台北 恬逸遊除外),及機場酒店往返接送.

馬航機票加酒店共有四款渡假精選:

四天台北恬逸遊

由HK\$1,008起

由HK\$2,290起 七天檳城浪漫遊

七天關丹逍遙遊 由HK\$2,680起 五天吉隆坡精華遊 由HK\$2,330起 馬航機票加酒店,黃金假期任君選.

*所列價目,均以從香港啟程、住宿雙人房計算.



事客如金 竭誠盡心



奉上介紹小册.來函請寄: 馬來西亞航空系統 香港遮打道太子大厦1306室

請	多下馬航機票加加	西店黃金假期詳情.
	□台北恬逸遊	□檳城浪漫遊
	□ 關丹逍遙遊	□吉隆坡精華遊
Life Dr.		
人 姓名:		

假期

優待證

省交

須通費

WAH KIU YAT PO

- 七千多個島嶼,天然勝景, 目不暇給,處身其中, 如入世外桃源。
- 馬尼拉夜生活多姿多采, 夜總會、的士高,各有迷人 特色
- 商品種類繁多, 價廉物美, 堪稱購物天堂;各式 紀念品精巧細緻,琳瑯
- 碧瑶四季如春,美景怡人, 從馬尼拉乘坐菲航噴射 客機,一小時便可到達, 便捷無比。
- 菲律賓航空公司以豪華 廣體客機來往香港和 馬尼拉, 班次頻密, 旅遊 探親同樣方便。
- 五星酒店林立,居住豪華 舒適.
- 各國食品應有盡有, 適合 香港人士口味。
- 六、七天豪華旅遊團, 切行程節目安排妥當







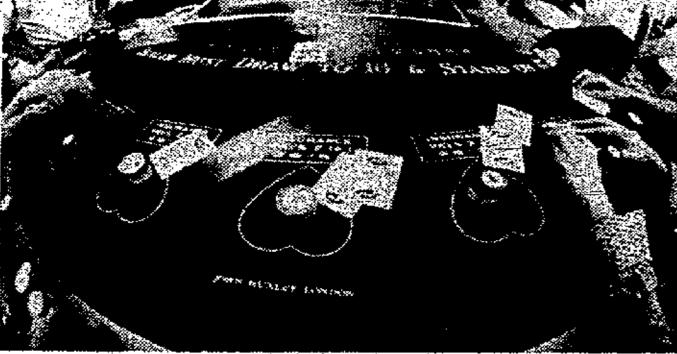
持身份證明書(C.I.)及

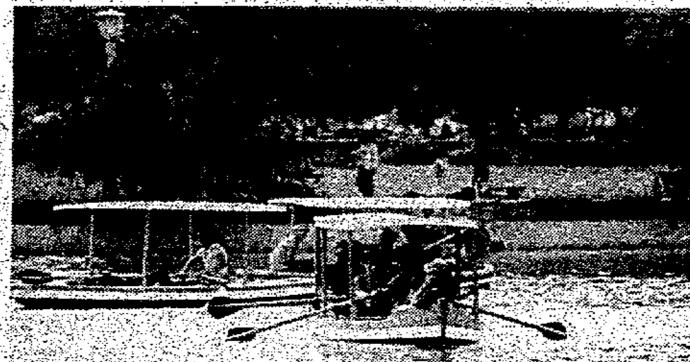
豪華賭場是消閒好去處,

非常方便。

祝君滿載而歸、

香港護照的旅客,入境亦





JEEE11525115H新至第

Asia's first airline.

\$1890

8390

9990

3690

泰國芭堤雅六天

台灣環島九天

馬星泰十一天

菲律賓七天

欧洲十三天

代訂往中國各地

查詢清電

日韓八天

請致電各大旅行社或非航 查詢3-694521,5-227010

> 3-842277 3-849192 **1** 5-488238 5-237890

> > 3-7213183

\$ 2990

\$ 2790

\$ 3990



TRAVEL PAGE

逢星期三出版



香港華商

旅遊協會會員

港

各

方反

HUH

全部單人房三晚計算) 美祺特約代理 \$ 450 \$350 350(包接送) \$690

\$240 台北機票\$620台证\$35

假期

新加坡,馬來西亞 泰國及印尼專線 每天均有團出發

全程乘搭新航豪華客機 詳情請向各大旅行社報名查詢

簽証需時,報名從速 暢遊歐洲七國十餘名城,每日三餐中西佳餚 專人領隊,住宿四星級大酒店超值享受。

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 歷史悠久*專業旅遊 原表院看示社

有限公司

想社:中境大道中31號陸海通大厦6字。 中環皇后做院櫻上 5-240061 分社:中環德輔道中141號國際大厦16樓 5-444644 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207 機票部專綫:3-676171 5-211411 星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

%10十四\$2390 %0入天\$1690

台北4日3晚單房 各國特平機票 財 种。90 樂園360

三 6450 第 一270 第年華450 創 銀270

HK \$ 850 九天:\$1688 代辦中華 台證 \$ 90

福祿壽阿里山豪華團 多 特級行程,住宿阿里山賓館 達星期六出發 只收\$2180

全表國 清邁、泰皇夏宮 曼谷、水上市場 芭堤雅、桂河橋

清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190

曼谷七天 \$1790 邁谷 九天 \$2290

天天出發・全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機

膀在①皇家大酒店 ③第一大酒店

酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

逢星期三、六出發

代訂廣州各大賓館房間

機票、火車票、船票

天\$1008台 港 七 天\$1880

代辦台証 \$ 150 香港總行:香港大道中36號與璋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

全台灣 阿里山、花蓮 日月潭、高雄 陽明山、墾丁

豪華四天\$1390 九天\$1990

雙十節14天 \$2390%, %

天天出發·日日獨立團

優 ① 乘華航豪華客機・早機去・晩機返。 ② 華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)

三 ③ 台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

九龍尖沙咀彈數道100號東英大厦108室商場 5-216409-0 3-321315-8 3~699393 3-910546-8

> 京機票十酒店單页臺灣\$799 天天出發 中環域多利量后街16號裕成商業大厦703A 尖沙胆海防道34號寶豐大厦5模D座 九龍油蘇地彌敦道534號嘉榮大厦19模B

本日

本洲八天豪華團

九州七天精選遊

九本州八天豪華團

LION PAK:酒店+機票(三晚四日)

另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢

九龍彌敦達655號胡杜生行902室

全泰馬星欖城 新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 高級七天\$1750 九天\$2250 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天\$3790 +天\$3390秦七\$2690

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費

CARRY ON TRAVEL

旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅六天 菲岛六天特級團 台灣週日環島七天 日本本州八天 新航美洲假期 新航歐洲假期

中環德輔道中環球商将349室 台証

七天\$1690答 自備台証者特價優待一酒店四天三晚 住希爾頓、三德飯店 中華雙程內陸機

十次証同價 單人房\$250

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 停留台北祗加收100元 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日九天豪華團 \$3690 韓國四天 \$2190 建週五、六

住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店

眉黃 四晚豪華夜總會 台北麒麟/高雄壽星 日本韓國

會址: 香港德輔道中 106-108號 鸿德大厦203室 電話: 5-458384

5-452370

公政已深投於後化·徐不致歷·多據本考授帶民 祭策無知降第裔·日福忘祭代龜·日建一著來族 徐亦存神後 二,緯人?祖徐天山白本國,一的的一的七國章東土

生由治九傳,的。一個行之市直於二區於、都道村八四二為,當法四到這行所就建攻下而屬日十,我一府是。町十府七 府縣知年投所施名國皆道於日有。區都,,都轄府府,東四二三都制

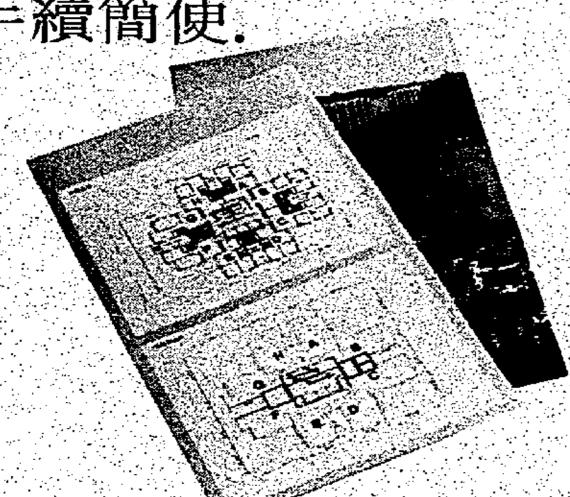
国止物絲速多旅多田一個·了大場使航和場分的

來,是用出倒嗎本保災一京頭,鄉式攤字,個字文採研係字除不似蛇人的解若帝洗血體?个險?到大腦會,漢額,日千,的注用究由,有同咱穿,車腳里手。了不日公眾東火的有看字應但本八而總 音方中我因日的們類和龍,招階間倒,,本司來京災感丈到的用發會百日數字塊國國日文是的門類和龍,將服 手應 却真。是,个 是八那我,習欲多常選母文文傳本外,香天羅行是漢吧但洗該原的 一大便大,金些們對難 擺字 懷二,字學入古,商港機模色鳥字!是所是來滿血東來吉例飄漢,於改脫,用千故而爲,代東店了等佈忽局字!是所是來滿血京個利如將字初不,使近的五傳加尚他的兼的,等份忽而言字總們即日橫血大火大是:不招到價唯用年也百入以,們文用招唯,似的百字總們即日橫血大火大是:不招到價唯用年也百入以,們文用招唯,以的日本人與

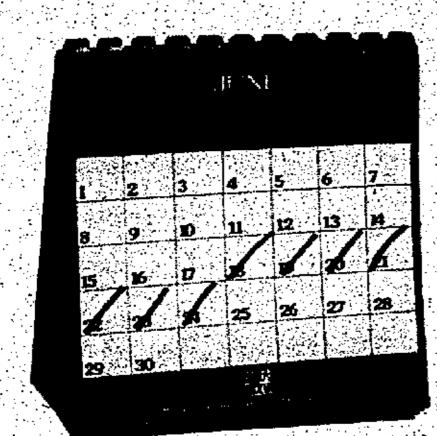


SEED SEDEN

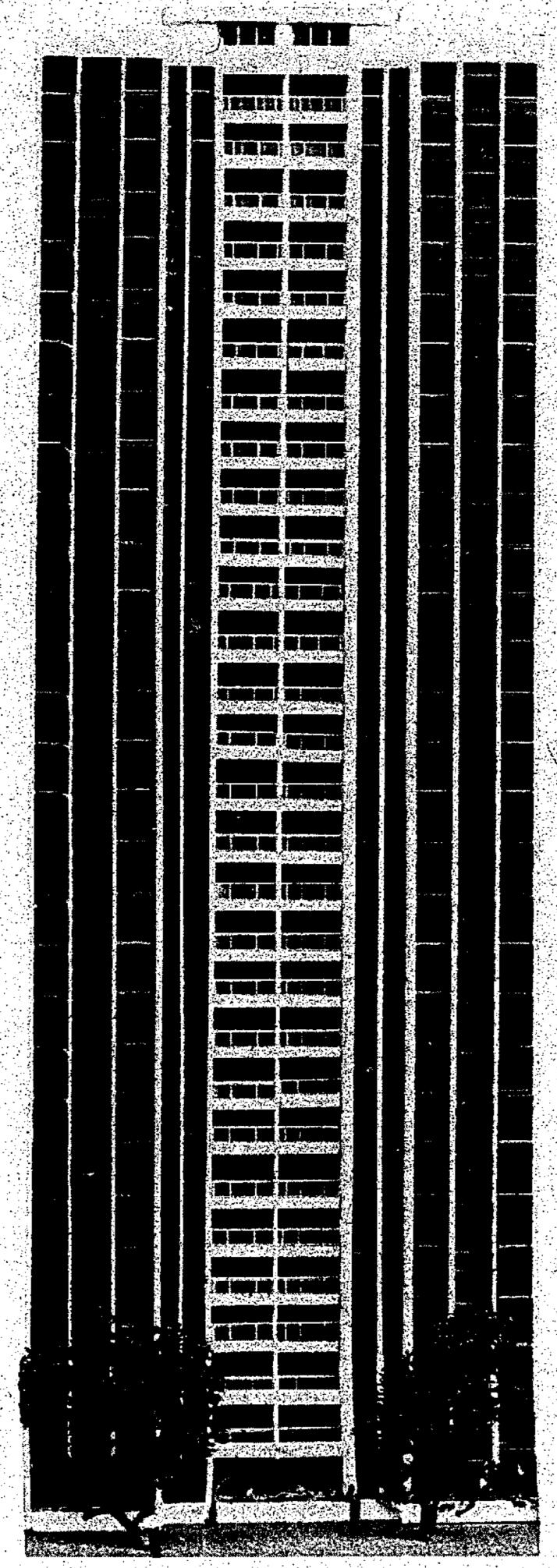
滙豐財務特設之 「安居易」貸款買樓 計劃,條件特別優厚, 手續簡便.

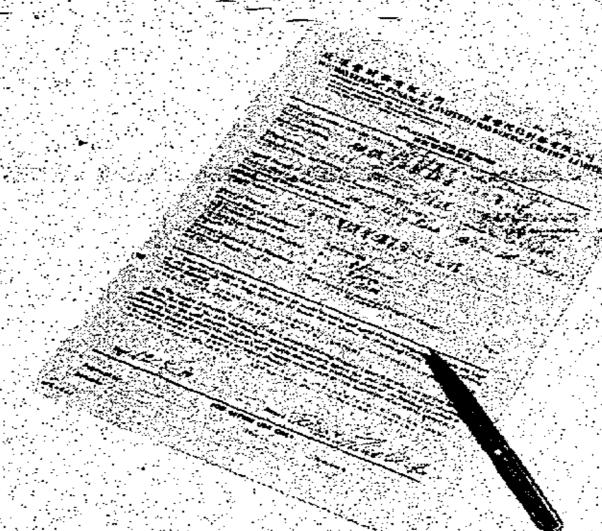


住宅樓宇貸款額可 高達樓價八成. 攤還年期長達十五年, 並可採用滙豐自動 轉賬服務,輕而易學.



申請書送回後一星期 內,會有消息回覆 申請人,快捷得多.





滙豐財務乃滙豐銀行 附屬機構,實力雄厚, 您可到滙豐分行索取 申請書及查詢或到 滙豐財務十四個接洽 處辦理,極爲方便.



欲知最靠近府上之 滙豐財務接洽處地址, 請致電5-7909728.



總行:香港禮頓道77號禮頓中心十樓 香港郵箱838號

洽詢詳情:香港希愼道1號十七樓 電話:5-7909728



TRAVEL PAGE



、但,名面有經日內損園網公小遊里市東人送十度 國穿機暖。的班們晚半個三我故 勝 積一濟本 而風裏,路時 車公,京馬來度時 开着 上如我航機 乘的 豹月處 們本 與廣千、國 設份,我的的往的 乃寢 上清,,,多又卷 們程,直一哩的是 每州 三達一 文都 的子據們兩車 東小 距室 舒新迎由 故衣 有的 起,經 飛 個。話

節遊

行程包括:一

命您旅途稱心滿意.

富士箱根: 濱名湖、白絲瀑布、音止瀑布、

都: 平安神宮、淸水寺、金閣寺.

朝霧高原、冰穴、富土五合目、

富士五湖、蘆芝湖、大涌谷、

富士箱根伊豆國立公園

阪:大阪城、心齋橋.

濱:中華街、子彈車

夏:神鹿公園、東大寺.

物超所值

,潮州

八簽投降書給聯 人口達二百四十萬人公尺へ二十六方哩ン

TRAVEL PAGE 逢星期三出版

京:皇宫外苑、二重橋、噴泉花鐘

BAUSCH & LOMB (T)

(HONG KONG) LTD

墨丽20消毒后混合 青尔三用新用别系

爲慶祝服務亞、澳兩大洲二十週年紀念, 意大利航空公司誠邀閣下親臨意航客機,享受 各項嶄新服務, 共慶這個饒有意義的日子。

全新的商務客位正是意航推出之首項新服務。 這種客位設於航機的前方,相等於 别家航空公司頭等客艙的位置。每架航機 只設商務客位28個,客艙份外寬敞, 座椅亦可任意調校角度, 務使乘客逍遙 自在地享受愉快的旅程。

意航的特等豪華客艙同時以新姿態出現——

雖然全艙只設12個座位,但卻派出三位 服務員作貴賓式殷勤款待。此外,乘客 還可以在特等客艙特設的"甜夢床"座椅上。 酣睡,舒適寧靜地抵達目的地。

意航的經濟客位, 票價非常合理, 而且 服務絕不馬虎。其實,無論你選搭何種意航 客位,都可用最經濟的價錢在機上購得 最趣時的意大利新裝和禮品。選搭意航,保證 你滿載而歸。/

意航飛亞澳 悠悠二十載



訂票電話:5-295601 香港德輔道中環球大厦 電話:5-257051 九龍半島酒店東貿 電話:3-699225

Alitalia

楠宮躍馬銅像、東京鉄塔、 水中芭蕾、日劇脫衣舞場 安達係您旅遊好幫手 香港干諾道中15-18號大昌大厦十八樓 電話: 5-26642 九龍亞士厘道29-43號九龍中心十六樓 電話: 3-68623 式图然航空公司



寬敞舒適勝一籌最新改良之商務機艙,寬敞 闊落,每列座位距離達38吋,提供充裕空間以供閣下舒展倚卧, 旅途添暢快!

空中翱翔多享受機上供應之食品,全部由「北歐」 最佳名廚主理,美味可口;並備有各式佳醸,可供選擇.雜誌刊物,林林 總總;淸晰耳筒收晉機,享受應有盡有...服務優先,寫意伴君遊!

地勤服務更稱意在曼谷及北歐各地均設置商務 機艙旅客接待大堂,在獨立櫃台爲閣下迅速辦理登機手續,並可於 購票或點交行李時預劃機位,省時方便效率高.

北歐航空公司

服務多新獻 收費不加添

二而爲八十九點三。

美元在港元建番七

第三季食米入口額照九成九配字 月 日 111 係食米存量降至兩年來低水平後之

銀行半年結依例進入 業內外緊內地爲 入口總量(七萬五千一百四十六點最為八萬八千五百六十五點四噸(六十萬)減少八百九十四點六噸 貿易生產表退授信極 八最高潮 大特徵

三期墨

早經實行收縮使結算益爲清閒與內部性質 連日暫少放欵拆息选降暗蓄閒資勢將大量外 電腦普遍使用正令業績截息工作 調套息契

同業需求減慢港元頭寸趋鬆 临,加上現時外國利息趨升,歐洲美元與亞洲美元利· 的關係,短期頭寸的需求較少,以致拆息迭降,一度;

業內抵息欲升乏力 美匯連番大升 後作獲利回

洲美元利率跌八分

金洲歐 略 主跌囘元美使促爲吐囘利獲 美期预與升趨率利元歐在,因 **崧將價金計估,下响影息加國** 三十升囘價銀白敦倫。趨低賴

軟

建議書已發出

的 早五吸 五 二 市 納 四 五 五全時八而处·美七

图日五六熟 ①

滙豐財務有限公司 滙豐授信財務有限公司 香港上海滙製銀行直屬機構

13.75%

三便月

11% 13-625% 六例月 13.625% 12.75% 遭豐財務 放底存款额HK \$1,000 政阵扩放割HK\$500,000 十八個月 effi. A 磷酸存款 12. 75% **भवं ध**ः 12.75% 一组初 13% M W DI 13% 三年 11% 一個月 10% 13.5% 五华。 10% 附侧月 13.5%

超過一年期間之存款,每半年付息一次。 **酒豐銀行各分行均代辦理** 在洵電話:5-7909728。3-322571 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓 息米口理五降

一九八二年六月廿二日(當地時間

倫教股市(金融時報指數:

H.K.\$ 15.40

H.K.\$ 7.25

開市指數 十 2.76(792.71)

美元開市價格:法屬克囉

收市指數 于 36,85 (7127.96)

頭盤 U.S. 十 4.75(301.73)

1.7345

紐約股市(道理斯工業指數)

東京股市(道理斯綜合指數)

+ 1.10 (556.00)

+ 2.60 (557.50)

H.K.\$ 11.05 11.25 H.K.\$ 16.33 16.55

5.30

一合理調節

港

提制等塔

銷實利有將節午端

告則枝荔陸大但

銀貿易

最近已

用鲜素及波防保凍牛需霉動来持肉肉水質。來一

12.75%

为務總生產增加的首次 批八一年第三季货物與 批正確,這將是自從一

的經濟法情

情况會

建州每台七線他及 途經季與九合各舫 条海聯新,指類織

大幅跳升

中聯之 及其工化它人

的稱位升易數市升礦月特·數 基:市。天運亦勢費什訊七字 潤大場 後跌上,華二一。較

收購消息的關係·復牌 日已恢復掛牌·因有被 中一線股,明輝發展昨

挺轉後

復牌價即

明知公司(沙里) 明知公司(沙里) 明知公司(沙里) 明知公司(沙里) 明知公司(沙里) 明如公司(沙里) 明如公司() 明如) 明如()

而爲五

⑫

做中數 價一寫

化產大示·量月·他銳底製



(最長存款期)13.750% 12.750% 13.000% 免税美元存款利率行情

14.500% 三個月 15.875% 14.625% 六個月 15.125% 十二個月 16.125% 15.875% 上列美元利率乃專爲100,000美元

及以上存款而設. 其他較小額存款(最低存款額 10,000美元)及其他外幣存款利率之 行情,均歡迎查詢

渣打財務集團 港幣存款利率行情

渣打財務(香港)有限公司 五年 10.000%

最低存款额港幣50,000元

- 古打销行任何分分けり接心(主力) 名称存款 有切けは ふびよさる - 花 清 1 5 | 265711 .5 | 224011 - 1, 5 - 213498 - Periods to

NOTICE

COLECO INDUSTRIES, INC. ADVISES ALL CONCERNED

THAT WE ARE THE EXCLUSIVE AUTHORIZED LICENSEE

OF THE TRADEMARKS AND COPYRIGHTS PERTAINING

TO NINTENDO'S "DONKEY KONG" GAME FOR HOME

VIDEO GAME SYSTEMS AND SELF-CONTAINED ELEC

VIGOROUSLY TAKE ALL APPROPRIATE LEGAL ACTION

TO STOP ANY UNAUTHORIZED USE OR INFRINGEMENT

COLECO

INDUSTRIES, INC.

945 ASYLUM AVENUE HARTFORD, CT 06105

U.S.A.

GAMES. COLECO

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行集團成員

本公司香港辦事處將於一九八二年 六月廿八日開始,更改新電話號碼:

5-8418888

香港夏黎道和記大厦5字樓

香港夏黎道美國銀行大厦11字樓

免稅美元存款 短期大額存款 最低存款额美元10,000元/年息 24小時通知 15. 2500 % 13.000% 15. 4375 % 一星期 12.875% 三個月 15.8750% 13.375% 一個月 13.625% 六個月 15.0625 % 九個月 15.7500 % 二個月 13.625% 之個月減一日 13.875% 15. 7500 % 垂詢電話: 5-8226237 或 5-8226251

,本行附屬機構京銀財務有限公司,可接受港幣伍 萬元或以上定期存款・期限任擇・有關詳情・請 向下列任何分行垂詢。

•海富中心分行 5-8226200 尖沙咀分行 3-7312411 透眶分行 ·網罐灣分行 油罐地分行 3-320885 5-403774 土瓜灣分行 5-7904521 3-639311 3-700119 深水埗分行 中區分行 5-246061 希爾頓分行 斯藩屬分行 3-260296 5-215155 提花街分行 觀塘分行 藝浦分行 3-420118 5-420816 灣仔分行 0-256021 5-745393 筲箕灣分行 5-685263 屯門分行 0-812804 无朗分行" 0-797395 荃灣分行 0-434209

請大家合作

CREDITLAND

TRONIC TABLE TOP

OF THESE VALUABLE RIGHTS.

存款期 基實財務 爲您效勞

定期存款利率: **美** 金 港 15.250% 15.500% 三個月 15.000% 15.250% 六 個 月 十二個月 14.750% 15.000% 最低存款額港幣\$50,000,美金\$10,000 CREDITLAND FINANCE LIMITED 基實財務有限公司 註册接受存款公司 總行電話: H - 453888 址:香港總輔道中 121 號 遠東發展大廈十五樓

獲多利有限公司

香港上海演豐銀行全資附屬機構

港幣及美金存款利率行情 港幣利率 美金利率 港幣利率 美金利率 期限 三個月 13.750% 15. 7500 % 12.875% 廿四小時通知 16. 0000 % 13.000% 六個月 13.625% 两星期 13.500% 15.0000 % 15. 5000 % 一年 13.500% 15. 2500 % 13.500% 15.1250 % 两年 13.500%

(股低存款額HK\$50.000成US\$20,000) 存款額HK\$500,000或以上,將根據貨幣市場利率艦定

中環和肥大厦三樓。 中環干緒道中,歐陸貿易中心八樓 九龍餅客處 欄教道625號羅斯大厦二十樓

T. L. 5-213166 電話: 5-231017 電話: 3-854027

WOC Finance Co., Ltd.

(定期存款:張小姐、林先生洽)

自動給期存款利率 -個星期 L3、25% 三個月 14.00% 一個月 14.00% 六個月 13.875% 兩個月 14,00% 一年 13.50%

居者有其屋貸款 汽車分期付款 期票贴現 進出押濫 樓字按揭: 十年分期 十五年分期 獨息 17% 歡迎垂詢; H-430303-9 H-446171-3

香港中環水樂街七號永安祥大厦一樓

击 在 产輪子 港幣存款利率行情 年 息 存款期 13.625% 三個月 **六傷月** 13.750% 13.500% **— 年** 一年半 12.750% 12.750% 11.000%

最低存款額:准幣50,000元

PO YAT 頁四第張六第 海、豐、太、新、興 廿三 廿三 新 與 廿三 海那美 HAPPY STAR SL.DEVELOPER 廿三 東洋 廿三 DYNAMIC ACE 廿三 液 拳 버트 버트 東海 墨西哥加勒比海廿四 NL.NAGASAKI 孔洋 廿五 富必 CHERRY BUNGA NL.LEUVE 世三 東 茲 加州紐約 廿五加州西北太平洋廿五 廿三 港 恒 NEPTUNE ZIRCON 廿三 港 恒 廿三 海 昌 NEPTUNE TOPAZ PRES.GRANT WESER EXPRESS 斑雄 TUNG PING 2 廿三 **達** 4 BONITA ACE NL. HONSHU 廿三 廿三 ATLANTIC MARL 美國加拿大 华 林 ORT. MINISTER 加勒比海 阿維馬士基ALVA MAERSK 東源 BMC MARINE 1 TAE PING 招商局 新 得BARBER MENESTHEUS紐約美大西洋 廿八 古四 出四 ZIM KAOHSIUNG **ASIAN SUMMIT** ACHIEVE YOHKOH MARU 美國西岸 廿四 BANFF 新 FLAMINGO 天 PALMERA BENATTOW 匾 香港恰美利THOMASEVERET · 华: NAD. OBUKHOVA **建基高**塞。 出三 華 袋加多 MERCATOR 廿四 1 姿加多 MERCATOR 資 SARGODHA ACHIEVE ATLANTIC MARU 資惠蘇利亞BUNGA SURIA 廿五. 美 VENUS 廿七 OCEAN ELITE DEL REMEDIOS 廿五 東 和達加斯 WATERGEUS 廿五 福 被利伯美利PABLOEVERETT 日 NIPPONICA 利邦力加 甘五 海 KUO LIE 韓國好希望KOREANJACEJIN NL-LEUVE 廿五 渣 壁非腦夫士G.PANFILOVSKY 地中海 H KII MARU 英國歐 JIN JIANG NL.MARSEILLES 廿五 SAMIRA-CITY OF EDINBURGH 歐洲 DONAM 1 港 UNION DARWIN 廿五 海 TRADE CONTAINER 香. YUEN CHAU MARINE COSMOS 廿四 SARGODHA MERIAN 廿四 新匹蘭 ANDERSOE 力沙馬士基LEXA MAERSK 廿五 周士基 新加坡 CHENG TU ORCHID 或沙块硷 WESER EXPRESS 廿五 捷 美國 ORT.EXPERT 東方閣員 ORT.MINISTER 新華龍 XINHUA LONG 变暴蘇里亞BUNGA SURIA 廿五 麥達初 巴 達 CHAR TAH 廿五 嘉 杂癸四號 SHUM WING 4 廿五 粤 昭川丸 SHOKAWA MARU 阿拉伯灣 KWANG TA 2 EASTERN ALPHA 廿五、水 TAI LAI 阿拉伯灣 计六 東 TARONGA 大 朗 加 ORT_CHAMPION 4六一港 JYTTE SKOU 紅海 ZIM CARMEL 香港恰美利THOMASEVERETT 吉大遼印度 廿六 新 吉大港印度 查利伦美利PABLOEVERETT 美 加 美 廿六 报盛行 ZIM KAOHHSIUNG THAI PAILIN 廿六 潜 BLUE MERCURY NL.LEUVE 日本 廿五 SUN BRIGHT 聖路易港 BANFF CITY OF EDINBURGH 歐洲 KII MARU 香港快輸 H.K. EXPRESS 遮打 NUION DARWIN 得BARBER MENESTHEUS 美國 東方冠軍 ORT. CHAMPION 阿拉伯灣 廿六 OCEAN ELITE OCEAN ELITE 伊利沙伯思士基ELISABETH MAERSK波斯社 世七 BONITA ACE 約翰遜總統PEES.JOHNSON 阿拉伯灣 BREMEN MARU 廿六、大 金利雅得 GOLDEN RIYADH TAE PING 廿六、日 WATERGEUS SL-LIBERATOR 美丽 廿六 海 HUANGJINSHAN 大連 CHAR HOONG **AEGIS HARMONIC** 廿七 海 廿七 海 聯 英体雅士 DYNAMIC ACE 廿七海 GLORIA EXPRESS KATUTUBO 盔 多 看。 《東方專家 ORT.EXPERT 廿七港 新星加坡 KOTA SINGAPURA #.፷ 新加坡吃能 洗症 迪巴 ALDEBA #45 得力高馬士基DRAGOER MAERSK新加坡曼谷 世四 PEARL ORIENT 廿七海 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ APLICHAU 廿七 香 廿四 NEPTUNE ZIRCON 曼谷新加坡 R.R.RATIH 廿七、港 NEW ANGELITA AURELIO 3 廿七 富 EASILICA 巴士加 AM.LARK 廿七 美 曼谷庇能新加坡廿五 WORLD LION EVER VIGOR 廿七 利 香港伯美利THOMASEVERETT 廿五 蓝 新加坡旺能 · 確 安 NL.HOORN 廿七 寶 新加坡巴生 廿五 馬 PALMERA FOO HSING せむ 資利伯美利PABLOEVERETT 廿六 福 新加坡印尼 KING HWA 利美杜 DEL REMEDIOS 新加坡吃戲 栗 HANSEATIC 進斯 迪 亞班納國古晉廿六 MARINE COSMOS KING HWA 新加坡巴生 廿大 ORCID CHEUNG YAU ・東・ 廿六 FORTUNE CARRIER 建點力 競隊好希望KOREAN JACEJNI 廿八二 蓝 水 里 BLUE MERCURY ·稿他利奥 FROTARIO 新加坡 秦 藍 實 THAI PAILIN 廿大 約翰遜總統PRES. JOHNSON RR. RATIH 雅加達旭水 世七 香港雅士 H.K. ACE 廿八 雅加達邓水 tt-ts GLORIA EXPRESS 先鋒貨艦 PIONEER CONTAINER台灣 聖路易港 大 古 BANEF MASINE CONTAINER 基础 廿八 水 廿七 協 新加坡匹能 SUN BRIGHT 盛利馬士基CECILIE MAERSK 馬士基 廿八 新加坡 せも MIKASA 海空瑞塔 NEPTUNE ASATE 新加纳 廿八 廿八 EVER SUPERB 廿八 ALDEBA 亞迪 KELLETT ISLAND 盛利馬土基CECILIE MAERSK 雅加達源 伊利沙伯馬士基ELISABETH MAERSK日本 廿八 馬士基 美加美 DINA CHEONG WIND 廿八·順·昌 CHEONG WIND 廿九 新 WU JIANG JUPITER 廿九 · 集 KEUMGANG GLORY BONNY STAR 廿九 FORTUNE RUNNER 亞庇斗湖 NIPPONICA 廿九 華納海馬 AND. WANADHARMA 印尼 : 法特吉亚斯WATERGEUS 出九 日本 傑佛遜總統PRES:JEFFERSON 廿九 總 海平泰城 SEAPAC LEXINGTON 美國 海峡貨機 STRAIT CONTAINER 蓝链 海 けれ 移 图 實島貨櫃EORMOSA CONTAINER 基陸 廿九 .海 SL. MARINER 松商局 廿九 . · ф 飛航雅士 CLIPPER ACE 廿三 東 班非麗夫士G.PANFILOVSKY 東海大號 TUNG HAI 6 廿九. 東美士先鋒OMEX PIONEER HP NAMJIN 廿三 QING CHUAN 6 出九 速東貿易 F.E.TRACER 磨川大戟。 海峡省極 STRAIT CONTAINER 台灣 廿九 TA TUNG 廿四 PRAVADE SEA 新 出北。 廿四 HAPPY STAR 遊費士貨權ABOITIZ: CONCARRIER 7 馬尼拉 廿四 DONAM 2 TUNG PING 2 今日空郵(星期三 LIN_JIANG 廿四 東 校案、沙巴、琉球革岛 金 線 泉 JIN XIAN QUAN 加納、刁拜、埃及、叙利亚、伊朗、卡塔爾、約旦、 雅 持 HP ACE 上午十一時 禹梁亞、台灣、新加坡、印尼、沙勝越 栅挑实高 CHERRY BUNGA 高雄基隆 **秦國、孟加拉、秦國、越南、非律資** 正午十二時 業 HSING HWA 廿五. 海雄 尼泊爾、西德、奧地利。阿富汗、荷蘭、西澳洲 下午四時 廿五 美 的技、也門人民民主共和國、英國及北受、愛爾蘭共 金 星 VENUS 非明高 FLAMINGO 日本签订 和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利 貿易貨艦 TRADE CONTAINER 廿五 海 豐 冷·瑞典、瑞士、以色列、希臘、臺灣路斯、南非、梅

振盛行 三十 東 安 三十、亞利來 央 破 廿四 華 夏 廿四 東 發 廿四 富 必 李俊風 MALMROS MONSOON12/7 14/7 收貨站:菱浦HIT四號橋 電話: 0-246121 廿五、新、爽

日本東方輪船有限公司 直航HAMBURG ANTWERP.ROTTERDAM, AMSTERDAM HULL. LIVERPOOL. LONDON Also Accepting Cargo: ___ Maimo Bremen. Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki. Oslo Lisbon Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta. Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam. TRANS OCEAN SHIPPING LTD 5thFloor,HarbourCommercialBldg 一括道中122號海港商業大厦5字樓 ● 医H-443575 港門代理里華藝路公司。電話:2797 地址巴索打爾古指96號 大道中33號萬邦行19樓 巴拿馬一美加東岸及中南美航線 BARBER MENESTHEUS 26/6 28/6 百保盤 BARBER PRIAM 季候風MALMROS MONSOON 12/7 14/7 百保泰 BARBER TAIF

處已歷

EUROPE EXPRESS SERVICE

七月二日落貨。七月三日開行

百保利輪船公司

The SuperCarriers

BARBER TENNESSEE 5/7

往;刁拜,蓬文,巴連,科威特、亞布打比。

MULINE

☆大鯛加 TARONGA

A成利圖 WILLINE TOYO

△ 英雅川T四號橋

.收貨站: 公利高美運油塘灣

廿六 海 岛

廿五 禮 華

廿五 恰 和

廿五 大 三

廿五·天·祥

廿七 安 快

廿七 大

老

 \equiv

计六 永

廿八 海

高雄

綫

西非

KUO LIE

養華馬賽 NL.MARSEILLES

亞洲之的 ASIAN SUMMIT

不來模丸 BREMEN MARU

香港快輸 H.K.EXPRESS

美 剃 安 MERIAN

南非瓦爾 S.A. VAAL

先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER基準高雄

光大二號 KWANG TA 2

下午五時

维沙莫三异给·扎伊爾·坦桑尼亞·蘇丹·也門阿拉

伯共和國、巴林、黎巴維、沙地阿拉伯、科威特、安

是、比利時、利比亞、尼日利亞、娄內瑞拉、秘鲁、 法國·伊拉克·厄瓜多爾·吉布地·利奧利安·澳洲

美國、朝鮮共和國、夏威炎、期對安德華島、智利、

法國、意大利、西班牙、委內瑞拉、希臘、印度、巴

· 紐西蘭·法屬波利尼西亞·日本

今日平郵

益斯坦、印尼、伊朗、阿富汗

加拿大

七月廿大日到港

Kara Career

江 發 輪

養貨 開航

5/7

5/7

20/7

.22/7

8/7

21/6 23/6

電話: 3-402939

電話: 0-246121

5/7 7/7

Japan 定期航錢 加勒比海

ARUBA CURACAO JAPAN CAOBO

Acapulco, Guatemala, Eristobal Colon La Guaira, Maracaibo. Aruba, Curacao, Santo Domingo, Puerto Caldera (Puntarenas) Pto Cabello, Acajutla. 《含截貨時間七月五日(星期一)下午五時

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg Cargo Booking Please Tel H 443576

APLI CHAU

PEARL ISLAND

KELLETT ISLAND

LAMMA ISLAND

NGOMEI CHAU

CHEUNGCHAU

太平洋貨糧輪

Transporter Jentralian Landen Links

內陸轉更至聖地牙哥,史托頓,東岸及墨西哥得各埠

PACIFIC CONTAINER 29/6-4/7 29/6-5/7 6/7

ISLAND CONTAINER 21-27/7 21 26/7 28/7

散貨收貨站:九部倉商運輸(2就制)電話③688729

: 刁拜、巴連、建文。(兼枚刁拜 LCL貨鐵

设站:九龍倉海運艦(三號隔) 電話:③688729

枚質站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(3)688729。

26/6-2/7

全籍收貨站:英語圖數4號碼頭 電話:0-246121

九崩 4.50胜 # 课 医脾 飞楼

-3 7215265

委角貨機碼頭角

145324

全箱收貨期 數貨收貨期 開行

20.26/6 20 25/6 27/6

装收貨箱貨

81/7-6/8 7/8

20-26/9 27/9

彻展會

施 ,星概 > 即停期輪。 利日泊四沙

文巴拜往卸抵州工艺 巴、阿 拉物,个 疏雅 屡交布 伯・碇星 賃利 **盗邸率 凝翌泊期 概**つ 77、 成啓A~ , 上都 特航號目 於亞 、夏、、泡高本

飛翼船有限公司

星期一至五 三十元 週末及假期船栗 四十元 (往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時 每半小時開航一班

上理新境地港澳船碼頭。電話:444441 - 438648 九龍旺角彈敦道羅斯大廈電話: K848188

陸兆幹勉青少年切勿將衝勁變衝部 就

各類夜 署成 事

填妥後須按規定日期交回成教組

其字、

凡持有派位証及成績表等

學歷証件者,免考筆試

製造版 月号

招生通告 本校爲教育司署選派舉位中學 (全校冷氣開放)

3-7125200

3-423025

3_7140301

育

各類課程申請表格概

刊第七張第

暑期班七月開課即日起招生

篇对激

SPRINGFIELD COLLEGE

美國麻省春田大學 GRADE 12 (F.6) 預料課程 現招82年9月新生 春田大學爲歷史悠久之美國大學,與美國及 本港青年會(Y·M·C·A)有密切關係。 • 預科班畢業生 • 可雙先進升春田大學 • 並有 資格申請任何美加大學。

以青年會一向之服務及不牟利宗旨・學費低 廉•全年只收美金1435元。 替學生安排住食,全年美全3276元·並有交

· 入學手續統由香港中華基督教青年會辦理。 請到九龍萬打老道23號四樓 電詢-3-319111內線3054

浸信雨科專業學校

智。早於日前訂購之六十部電腦。現已遙遠開始啓用。

(一)暑期電腦學全科證書班

Subjects Offered:

(三)電腦語言課程

太子道大南街18號

深水埗塘尾道197號

D. BASIC Programming

書院

暑期電腦學課程招生

(新班開課日期:29/6,7/7,14/7)

本課程特爲具中學程度,預備晉身電腦專業人仕而設,所授內容從基本之

電腦學原理開始,循序漸進,學生不單由資深電腦教師指導,並給予充裕之

電腦實習時間,務使學生能掌握實際電腦知識,符合社會實際需要。學生修

畢此課程,考試及格由學校頒發文憑。除上課時間外·學生可於日間或夜間

任何時間到本校各電腦中心自由電腦實習。本校電腦實體室除原證有IBM一

S34 電腦系統及數十部微型電腦外,爲使大量習期學生能有充份之電腦機實

Duration: 2 months (HK \$380 p.m.)

Duration: 2 months (HK \$270 p.m.)

(二)電腦入門、操作及BASIC電腦語言證書班

BASIC. COBOL. FORTRAN. RPG | PASCAL

(以上各科課程講義由學校供應)

總校:旺角鑑打老道梁布房街明威閣(近火車橋) 3-320347

灣仔天樂里二號金豐大厦5-720130 灣仔軒尼詩道 397 號東區大厦5-8919060

亞告老街梭種道33號 3_7110224 旺角彌敦道 719 號銀都大厦 3_951494

3_948090 油廠地震敦道 483 號

3_7142810 官塘裕民坊輔仁街

0-432143 佐敦道炮台街17號

B. Micro-Computer Concepts C. Computer Operation

Baptism institute of Commerce and Careers

班級: F. 1-F.5

考試:報名時通知。

自置標準校舍 電話: 5-272553 5-272563 莊土領道 童卓站 修顿球場

A. Computer Concepts

E. Projects

以面試取錄。

地址: 两仔皇后大道東山邊台1A

善助

· 多大井東方

德善美灾書院

Shorthand theory & speed Elementary typewriting Intermediate typewriting Oral English

.ELECTIVE COURSE 過修理 Elementary bookkeeping Intermediate bookkeeping Higher accounting Advanced accountancy Costing :

Higher costing

auditing & taxation Chinese bookkeeping & accounts

電話:5-738815

魯期商科班 商業全科班 專業會計全科班 基本課程 專業課程 香港銀行公會試班

Local Stage 1 Course for the Institute of Bankers (108)
Subjects: Economics, Structure of accounts and General Principles of law .REVISION COURSE 試前温智班 香港銀行公會會計試題班 5—781914 IOB Local Stage 1 Structure of accounts questions

3-671363 3-854392 5 - 283628

F1-F5(凡獲政府分派學位而欲 轉讀本校者,本校可代申請 F 6 (預科班) 會考成績公佈次日 帶同成績單,原校成績表到本校、登

校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓側)。 10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46, 66,72,87號巴士總站,交通方便

二時正 校監兼校長 金國柱 浸信商科專業學校

Baptism Institute of Commerce and Careers

暑期課程招生(新班開課日期%%%)

Commercial Course 商科

Summer Commercial Studies Full Cert, Course 商業全科班 Summer Secretarial Studies Full Cert. Course 秘書全科班 Summer Accountancy Full Cert. Course 會計全科班 Summer Bus, Management Full Cert. Course 工商管理全科班

Elementary Bookkeeping 初級簿記: Intermediate Bookkeeping 中級簿記 Higher Accounting 高級會計 Pitman Shorthand | 速記

Business Communication 商業傳理 English for Secretaries 秘書英語 English for Business Executives 行政英語 Import & Export Practice CIF Calculation 出入口實務 Typewriting 打字".

Electric/Audio Typing 電機 聽覺打字 15. Wang Word- Processing 王安電腦打字(文字處理)

Summer Computer Studies Full Cert, Course 暑期電腦全科班 Computer Concepts + Operation + Basic Programming 電腦入門操作 Programming Languages in Compter。電腦語言斑 BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL Cert. Course in IBM 534 Concepts & operation IBM 534 電腦入門操作 Cert. Course in Wang Word Processing。王安文字處理(電腦打字) Microcomputer Studies Full Cert. Course 微型電腦全科班

One-Year Business Orientated Computer Science Full Certificate Course 一年制商用電腦學證書課程 Two- Year Computer Science Professional Diploma Course

二年制電腦學專業文憑課程。 III. English 英語

Computer Course 雷

Summer Oral English 英語會話班 Summer Grammar & Composition 英語文法及作文班 Summer General English Study 英文全科班 Phonetics & Pronunciation 英語拼音班 School Cert English 會考英文班 GCE English 倫大英文班

Toeff English 托福英文班 Oral & Written English 讀寫英語班 IV. Japanese, French, Mandarin 日文、法文、 Summer Japanese Course 長期日語班

Summer French Course 暑期法文班 Summer Mandarin Course 書期國語班

(以上各科課程講義由學校供應) 總校:旺角寫打老道染布房街明威閣 (近火車橋) 3-320347 狂角彌教道719號銀都大厦 3-951494 3-7125200 油麻地彌敦道483號 3-423025

亞皆老街梭椏道33號 太子道大南街18號。 深氷埗塘尾道197號 - 荃灣大河道路德圍。

3-7142810。官塘裕民坊輔仁街 0-432143 佐教道炮台街17號

CITY COLLEGE OF COMMERCE 日夜校校址:九能确敦道:198-500號一至六稜(泰盛商素大厦) 校務處:二樓(2字) 3-858577 3-853568 九龍涌散道570-572號一至六樓(基利南京大厦)。 | 狡務處:二楼(2字)|| 3-306173"| 香港纲領灣軒尼诗道158-168號四至六樓全聯商業大厦 (鯉魚禅樓上) 校務處:四樓(3字) 5-776799 香港德輔道西119-127號三樓(2字)近高陸酒樓: 5-461226.

九龍大埔道244-248號(新校)(近嘉領酒樓)3-853568 九龍大埔道新校(夜校)通告 本校大埔道在校已正式啓用,七月份新班拉册入學手續可到該校址轉理。 校址:九龍大埔道244-248號至路加書院内(近島領酒樓)3-853568. New classes commence in July 1982 七月份日夜校新班通告

衣校校址:九龍太子道375號全座(獅子石道對面)Tel:3-305487

SUMMER COURSE (A.M. & P.M.) 希期商科日班 Commercial Course 暑期商科全科日班(只收女生) 學制:兩個月結業在香港網絡灣校及九龍油麻地校(編教道500號)上課。

科目: 簿記, 建記, 商業書信,進出口實務, 打字, 辦公室實務 (包括電訊機及微型電腦示範及簡介) Single-Subject Courses 暑期商科退修下午班(只收女生)

學對:两個月結業在九龍旺角校(消放道),就「上課。

科目:初级簿记·打字。

PART TIME EVENING COURSES(夜校)

Single-Subject Courses 選修科 Elementary Bookkeeping 初級簿記: Intermediate Bookkeeping 中级薄泥 Higher Accounting 高級合計。 Import & Export Practice

Shorthand Theory 建记建筑 迷视迷度 Shorthand Speed 成本合計 Costing Typewriting: & C.I.F. Calculation。進出口宣传及計價 Commercial Correspondence 商業信息

Electric Typewriting Course 電機打字全科 **整料**。兩個月結葉,在香港網路灣校上課。 科目: IBM電視打字: 包括Telex) Steno/Typist Course 速記電機打字全科

學和:兩個月結業,在香港和戶灣校上深 配件目 : 必文建記速度及電機打字 也括 Telex Private Secretary Course 私含全科

"學利": 两個月結集,在香港卻塌灣校上深 科目:之文建記述度,商業者信及電機打字、包括Teles)。。 Commercial Course 夜校商科全种班 學利二三個月話業

聖課日日本來記。而常書信「進出口情務及C.I.F. (15-161226) 香港西區校: 德辅道西119-127號三樓 (近高度酒樓) 5-461226 气三) 九龍太子道夜校:太子道375就全座(獅子石道針面)3-305487 (三)九龍大埔進夜校:大埔道244-218號(近萬坝海樓·聖路加書能內)3-853568

3-7140301

英國文化協會

洪精动物 写对棒 本會學辦之暑期英語課程乃專爲中學生而設。凡在一九八二年九月份 升諲中一、中二、中三、中四、中五、中六以上及中七名級者、皆可

報讀本會以上各課程 SI,S2,S3及S4的課程主要教導學生如何實際使用英語,使 之更爲生動及有趣,課程發調使用英語的方法及技巧。 S 5 · S 6 及S 7 的課程則注重輔導各同學參加公開考試的讀書技

巧及模式考試之訓練。程度相符的在職人士亦可報讚此等高級課程。 全部課程每星期三堂(分星期一、三、五或二、四、六)。分早、午 、晚班,每次上課個半小時。

暑期英語課程 由一九八二年七月三十日至八月廿七日 學費:二百七十元(包括課本及其他教材)

註册日期:現已接受報名 地址:香港灣仔軒尼詩道255號 依時商業大厦22樓 英國文化協會校務處

電話:5-738966 上午九時至下午八時半 辦公時間:星期一至五 上午九時至下午六時半

CIF & documentation

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE Inward & outward bills **Business** statistics Higher auditing & company law English for commerce Elements of company law English for business:

communications Management accounting (correspondence) Hongkong taxation .FULL COURSE 全科班 Summer Course in Business Studies Subjects: Bookkeeping, Typing, ClF. Shorthand, Office practice 2. Commercial Group Studies Subjects: Bookkeeping, Typing, ClF 3. Professional Accountancy Part A. Part B Section 1

校,址:香港北角英島道129號 九龍尖沙咀柯士甸道81號 九龍油龍地開敦道501號 辦事處:皇后大道東3-5號凱德商業大廈17字標

記辦理 報名:即日開始(請帶照片兩張)

電話: 3-964621 3-964519

先科

電話:

年少

少年的本份與責任

三期星

樂

STEP STEP

家

建

原子筆書法比賽 合辨 歡迎靑沙 年参

(二)高級 少量至二十二萬 談冯钦何奴血。待從頭收拾舊山河,朝天觀長事,踏破質蘭山缺。壯志飢餐胡腐肉,笑 婢康恥,猶未咎。臣于恨,何時滅?氣 滿江紅

七月廿一日。(由主辦機構另七月十四日於本報青年版揭購 型型 大江東去,淮 大江東去,淮

多加高仕筆與本報合辦青少年原子筆書法比賽表格

年齢:

手



声は子

無家室 、生空虚

操的坦迪·當時乙的收载,即與該公司所介紹教,即與該公司所介紹,又有容人之量,兩一次派,又有容人之量,兩一次派,又有容人之量,兩一次派,又有容人之量,兩一次派,又復吞害成性,

來發德自己心中的苦惱。姊姊也很關心我, 學問實是接勞關係,但是為了能夠不可。 學問實是接勞關係,但是為了能夠不可。 是有物實是接勞關係,但是為了能夠不可。 是在學校方面,功課的壓力很大。學校的 一環在投數感覺煩惱的便是在变朋友了, 一項在投數感覺煩惱的便是在变朋友了, 之中沒有一個是可以給稅人。 學校的中學,我又非用不功不可。 之中沒有一個是可以給稅人。 學校的 之中沒有一個是可以給稅人。 是一個知己。 之中沒有一個是可以給稅人。 是一個知己。 之中沒有一個是可以給稅人。 是一個知己。 之中沒有一個是可以給稅人。 是一個知己。 之中沒有一個是可以給稅人。 是一個知己。 之中沒有一個是一個知己。 之中沒有一個是可以給稅人。 是一個知己。 之中沒有一個是一個知己。 之中沒有一個是可以給稅人。 是一個知己。 之中沒有一個是可以給稅人。 是一個知己。 之中沒有一個是一個知己。 之中沒有一個是一個知己。 之中沒有一個是一個知己。 之中沒有一個是一個知己。

公主心裏想:「谁

6. 柯()多麽美麗的彩虹。

初中課程綜合練習 雄風出版社提供資料

中國語文(中一) 答所附問題 「王子」是不折不扣的好事件。

因為牠分擔了主人一切的寒難與危 除。不管是躺在寒冷的星光下,或是 在温暖舒适的小屋中,王子端是职主 人子步不敢。他的黄眼睛閃着琥珀色 更差的 光輝,好像祭壇上的蠟燭靜靜 池地着。只有主人遇到危险。他的孩 性才经作出来,也对作券·军出利赖。 祖畴射田光光。有些狗只能對一個人 效忠,但是王子的心胸都像牠的狐狸 一樣大:彼得和瑪麗結婚了,追瑪麗 也在你衙之则。第二年春天、小彼得 出世。他要中提的人又多了一個。他

[立即排起了建价工作,也分序着小层 一子来洋温的敬格。 「王子」是什麽動物? B野狼。 A好移体。 D独物。 C玩具胸: 2. 【王子】的软性经作時怎樣 *(1)露出利衡 2.福助尾巴。

~(4)収定光光。 ~(4)(2)(3) C(1)(3)(4) D(2)(3)(4) 3.小伙仔是赐鬼的什麽人? **小林桥**。 B大夫。 D女兒。 CC 丸子。 4. 「王子」可以体主人分擔什麼? (1)效忠。 (2)收俸。 (3)與难。 (4)危險。 - A只有(2) - C只有(2)和(3) - D只有(3)和(4)

5. 小伙得在什麽多! D木井。

7. 你找谁(8. 他的病况日趋沈重、恐怕()交通和我一同到郊外 10. 旭日初升、人們起來工作(下,人们回家休息。 (三)試把下列每題的句子,重新組織起來 使成一段通順的文字

A侵騰騰的升了上來。

B只好把她的清耀选到她面上来。 C一輪明月· D她要称也無從称 已到了中天。 尸由東方静静的、 〇那接映着她的霸也渐渐地散了 A他不但是持人 日但在格湖上都是平次横贯的。

C是散文作家。 ,口在形式上固然各有差别。 E集自请的才举是多方面的 **F更是文藝批拌家。** C)他的检查作品· (四)狀用下列每日的一個 間的句子。 18. 那然……但是 14. 国高……所以

(-)①D ②C' ③C ★ (=)⑥! ②? ®···

(4)D (5)A (9) (10): (=)(D(C)(F)(A)(E)(G)(D)(B) (=)(E)(A)(C)(F)(G)(D)(B)(四)無肯定答案。

界

青マ

兒童天地

manne

月人學不妨稚園生,均可申 迎餐格」。 故任一九八二歪八三拳年内 出:「由於本华九月幼稚園

P

請學

費津貼

昌

展

促升至和其他類型槍 费相等的水彩 亚阴出一新境界,才把水水彩亚阴出一新境界,才把水的条挡技術與巧妙的色彩運用

- 欠缺了肿秘主義一品乾草堆」,更加令品。 尤其是挪幅選出



游者才能解答了。 宗教和迷信色彩漫厚,不敢介紹到中國去?要书祭特畫郎有專室陳列他的揮畫,是不是因爲他的 ONSTABLE)威廉·特納(J·M·W·爱·追不是因爲那些大名鼎鼎的康斯特布爾(C在全部展品中,我對十九世紀的作品較爲真

题一或二幅展出。故此有数建一百零五個數語為端納)等有三或四幅之外,每一個資家TMAN),特納(TURNER)(香港彩班。除了極少數例外如最有名的科特門(數量不少)一共有一百五十五幅裝置得不錯數量不少 ER),被他控以蹬蹄罪、精果法官判後者得直,曾經因爲批評美國畫家掌斯勒(WHISTL外獎國世家掌斯勒(WHISTL外獎國也不易見到,因爲他是一個時人和批評家在英國也不易見到,因爲他是一個時人和批評家 R)只有一幅很小但很好的要,拉變爾前派的約及塞繆爾·帕爾默(SAMUEL PALM 但在英國却是非常重要的·例如威廉·伯力克的经有些重零,於對番潛的觀衆可能十分陌生 一幅中國山水令人悠然神往。 英國看到,那種寒靜無人的林間村景,就如於其

都市,加上场地的過於狭小、展覽期應有延長的的、如果觀眾太多、便不易慢慢細質。而其實質的的致命傷。同時由於水彩畫的表現大多數是細緻的、如果觀眾太多、便不易慢慢細質。而其實質的、如果觀眾太多、便不易慢慢細質。而其實質的、如果觀眾太多、便不易慢慢細質。而其實質的,如果觀眾太多。便不易慢慢細質。而其實質的,不可能是選批單的價值太大,英國文化協派出一可能是選批單的價值太大,英國文化協派出 他自己胤然巨物生殖器官十分跨張,令觀衆無了他的第二任妻子的裸體自囊像,兩人並排全操 TANLEY SPENCER)的紧指自要色光暗處逐都是上來之作。斯坦利·斯潘麗(佳語。他這幅「即巴附近的海岸風光」,逐等用而繼金斯罪名成立 "删默值一個辨士,成爲多數

团建本目錄主要是為北京展覽而作,全用簡體字雖然不多,但無白圖片製版及文字極爲清晰,相展覽的目錄厚達一百七十四頁,彩色的圖片 公司是否有足的狗專門美術家去協助。還有一點由「倫敦東亞翻譯有限公司」幹的,我懷疑這間遊史符合。但中文的翻譯却不敢恭離,雖然說明。英文力面的解說寫得不錯,大致和一般的英國 但亦可見他無法完全接受當時抽象主義時代的衝略, 解析的構圖已經大部分脫離了傳統的寫實手法, 「兩天」,道幅是明頓的好作品,他天才構溫,遙 「和天」,道幅是明頓的好作品,他天才構溫,遙 「和天」,道幅是明頓的好作品,他天才構溫,遙

其餘太多值得詳細談論 以後再慢

所表現的萬千世界 **建海堡大公在四安** 建基叶矿。丹家女

作的微雕,十分繁化的微雕,十分繁化的微雕,十分繁化的微雕,十分繁化的大概,

入學藝術系

E彩水及描素國英 县馆馆術藝港香 成志譚 一次整備家所看電,且是構成中國各 於東上,素檔與水彩畫一直爲文人 所史上,素檔與水彩畫一直爲文人 不完全。在中國藝 香港中文

·地站在营港大会堂正座展覽题及商座八樓縣所「香港中文大學藝術系指度脫較系二十五周年系變越為中文大學藝術系指度脫較系二十五周年一十一五周年一十五周年一十五周年

ノーと 我寫「孫尙香」的動機

重等,把最近二百年來英國水彩裝的內容作一全有風景、人像、靜物、宏內景物、歷史和叙事的 於國素描與水彩畫的發展過程,於此可見一致 的英國素描與水彩畫的發展過程,於此可見一致 於國素描與水彩畫的發展過程,於此可見一致 於國素描與水彩畫的發展過程,於此可見一致

解。他八十級以後, 名硯·尤其晚年時程

T以外之物・其一 配碑二・昔故家督

一思學江寧明顯一思為江寧及學藏道國

山東潟余職得現象山東潟余職得現象・惟権石之佳

想到作者八十一族如此 問数草堂筆記一時·聯 是多堅奇特 是多堅奇特

興淄

張道

面概括性的介有風景、人名

的趣味與旋律;怎樣把思想淨化;和怎樣進行自物、一個大師們的與強,實是一個非常難能可做的機會的影響,與看他們怎樣把一股新的生命注入十八世紀的紀事景物解散,實是一個非常難能可做的機會的景勢獨獨他們怎樣把一股新的生命注入十八世紀的紀事景物解散,實是一個非常難能可做的機會的景勢獨議他們怎樣把一股新的生命注入十八世紀的紀事景物解散,實是一個在香港有史以來最具規模的英國素質是一個在香港有史以來最具規模的英國素質是一個在香港有史以來最具規模的英國素

當然不好,可是水平有限的脚件者甚至不知道自當然不好,可是水平有限的脚件者甚至不知道的。唯有將它出版,投灣有天地圖書公司的脚本何以寫得不好、如何改好它。爲了想知,他有將它出版,我將它與另一個的作業」與對名此切一點完的過程,與所有數學的理學性格不同,與實如何改雜。

「我同意由她改編成京園之後得到了反應,北京「中國京教園作業」爲對名比較合適。

「我同意由她改編成京園之後是到了反應,北京「中國京教園作業」爲對名比較合適。

「我可意由她改編成京園之後上演了面,與用文側的數別。

「我可意由她改編成京園之後上演了面,如為第一個別作數則一次。 」,現在正由一位個居倫敦的作曲家何數安女士

「我可意由她改編成京園之後上演了」,而為

「中國京教」,是

「中國京教」,

「中國市」

「中国市」

「中国

酒石藏背面寫上了

的路文中記述了得起勝基不倡在幾方

沈從文題字:「金東方劇作集」 を大方面

黎雄才揮毫置「春江放筏」

二十週年紀念·至爲恰當。 解此項英國藝術展覽展出以慶祝香港大會堂成立 解此項英國藝術展覽展出以慶祝香港大會堂成立 展覽。因此,香港市政局與英國文化協會聯合主 解此項英國藝術展覽及化協會聯合主辦的各類藝術



徴雕藝術大師曲儒 位大部微雕作品的·無 吃大部微雕作品的·無 所吸引。 **職。** 域之 域位 大師是 難?

刻前·煽動于心· 伯。微雕之微·已 曲儒的微雕之微·已

猔

史・朱墨弘物教場・機 李森拓。入都确四牌 李森拓。入都确四牌 李祖一本以第一名版 《李祖一本以第一名版

一面以與見資本無限

今宫故泉北 談昔

馬 9

帖

是得了神子

家で、一大人が一覧を持っている。二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二十八行・三百二

以野球等生町就希望打 リスでは、再也没有人見 リスでは、再也没有人見 リスでは、再也没有人見 のでは、再也没有人見 のでは、再也である。 のでは、 の

滿海鄉 - 幾人看竹問周江湖與散人。一四留莎 **特基應美拙於稿・圖書** 二項何會作遠謀・ 室、江左他時說聚星。 章電響、狀元功與文章 一個情報的 一個情報 111

雙週刊

期四十第

曲儒在米

但是,後世不

1、日 解別子・ 而是作品 水火不容・ 所以他死 水火不容・ 所以他死 己的随着品類人

五行行的 五松

是写月,並沒理明本。 建。江湖入夢回。觀魚 進。江湖入夢回。觀魚 東军·花好迎多個。 東军·花好迎多個。 東军·花好迎多個。 東軍·花好迎多個。 仙骨·驟門獨往好。 職局·殿川獨往好。 中國 中國山如實際

双线模工先後假的五松 双线模工先後假的五松

會 - 一年機度值花辰 · 常一年機度值花辰 · 本到縣車便包員 · 小鄉數間同傳

專利 包羅

新聞翔 全僑稱許 經濟報等 豐富 萬有

彩無報請述色彩無販道

新穎雜誌

光無限行・四地種除験・斯や面層等・無人の心の見高深・一緒下波心の見高深・一緒下波心の

溥及民,唐阅以终者頃,一郎不嫌小,我

多采多姿

柯式印刷

禮拜出版 随報附送

不另收费

史悠久

· 在過去五個月的通服 · 而預料在今年年底時 一面預料在今年年底時 一面預料在今年年底時 一面預料在今年年底時 一面預料在今年年底時

委任香港經理倫敦地產經紀

僑晚報

星長旅遊礁勝一籌

元 走 素 療 療 療 極 原 吸 动

费廉效大

鳴 驚 作 品

解開世界觀衆的

「忍者」之謎

美籍在亞洲

世界歴史最悠久行 マングラン A TES は で A TE

LWYN ANDRE

雋

拉へエー堅の布口の個商的費と>

多項

改善,一兩月後生產將會放緩。 均減,同時工業製品的塑膠外壳及附件需求管塑膠玩具接單頗佳也難扭轉弱勢,因中東 生產趨弱

BOLINE LOR

業潛質

藍

身 W

發雨巫想受性難。山逗。的

銀行公會通過



劉伯:·(新在三十幾年戲· 多次真孫笑到標眼淚 大桶人亞輝,我個女友笑到成晚攤住我损大脾

笑料豐富,影評大思

訓練過程 大開眼界 轟動日本!搶鏡康城

吳思健策劃董今舒製戶元奎·孟海武術指導 黄正利·田中浩·津島要·太寶·權永交·田豐·吳家驤·小高山·彭剛·諸殿武[演

安東尼巴傑斯原作者:

高數量是一千八百萬桶 千三百萬桶左右。而現 每天的二千二百萬至二

會降至百分之七點五。 料於八三年初,通脹率 料於八三年初,通脹率

九

你聽過

油供又怕會過剩

之的 三國

停戰油產復晉

千種風情

潮上

一時光子 一時光子 一時光子 一時光子 一時光子 一時光子 一時光子

汉博 始敲

和得四分晋

三期星

21、基路加金沙高鲁 8加 新金沙高鲁 8加 新多 6 季拉斯基 6 季拉斯基 6 5 李 基 亞

戦法國爭出綫權 10分离 推 斯 10史模全域

捷克球 雲諾斯認為法隊狀態較 質員失準 感困惑 ® 他說 · 一他

領

重現球淡眼前 西昔日絕技 高超球技贏得世

喀麥隆迎擊意大

雙方陣容完整實力相将精彩可期

對波蘭下半場時會有後異演出。一考慮的問題是用不用多哥杜打足全場,因爲他也考慮的問題是用不用多哥杜打足全場,因爲他也有處方均無傷兵脈煩,略麥隆法籍領隊雲信唯

或者孤霜打和。咯麥鹽已經成為一枝組織嚴密的或者孤霜打和。咯麥鹽已經成為一枝組織嚴密的 或者孤霜打和。咯麥鹽子面,我除,我們對它非常重視。」

大雨再次影响 溫布頓網賽

時才正式開賽。但是只有四個協特才有機會在今天與她交手。關

艾華特挫捷

(美)大比〇・大比四。)勝種加い英)大比〇及大比四点が一部美の羅馬尼亞)勝高非特(英國)

世盃初賽第六

巴西排張庫作表演 秘 西 闌 明 踢岩別

供自

鼓

所謂大國之名聲,他有表示他們一向不會領 地名

PA

攸勁旋威名所懾

米拿技高脾氣燥暴 心擊倒意大利

有信

首兩仗未失球今力爭第一

賽第四組冠軍

鸭

五十〇比二一〇

紐西蘭 ② 图 活

仗虎頭蛇 斯 頑 强

即扳成平手。 多人有理質的球員。 多人有理質的球員。 多人,他們的確擁有不 必感到失望,但他對洪 也質的家力不感到

箭手龍虎榜

截至六月廿

格爾)・舒加々「リート 「大き」、 「大き)、 、

法國 有层、 心態 少争出綫 回勇

成符的模量表現,他認為與法國除無關,只屬球證與科威特之間的事而只將柏天尼賜得較前活躍,而對前鋒的攻擊力亦有所增强。因而尾場對捷克特格天尼賜得較前活躍,而對前鋒的攻擊力亦有所增强。因而尾場對捷克力認為法國首戰敗於英格職脚下只是打不出水準而已。但昨戰迎擊科威特人社雅則對該隊的狀態及演出科加解釋,但對尖銳性的問題避而不害,但法國領隊在賽後忽忽離去,對記者的問題不作答覆,但法國隊的發貢 可能不會被調上陣擲殺。

首兩仗比賽均未能打出水準,對紐西蘭一首兩仗比賽均未能打出水準,對紐西蘭一

先浩的空缺,而他原有的位置,將 鋒的中場球員蘇卡迪斯極可能被認

月十五日巴西勝蘇聯

二世〇

一比の

羅馬報章大肆抨擊

西班

牙勝南斯拉夫

阿爾及利亞勝西德

二

六月廿二

日

00-

世

盃足球秩序

巴西勝蘇格蘭阿根廷勝匈牙

阿根廷戰薩爾瓦多

巴西出擊級西蘭隊

入利遭遇喀麥隆

000

人。 一組 一五時十五分,等於香港時間六月廿三日晚上深夜十一時十五分,在西班牙西部維戈,巴尔斯球婆隆,定六月廿三日西班牙當地時間下來,在西班牙三個城市上演。 人。 (特訊) 六月廿三日世界盃足球管入第十一天賽程,排有三場分組初人。

斯和北愛阿爾及利亞

不部间利康特,力高皮利士球場開波。可容觀衆三萬五千八百、然陰首仗以〇比〇賽和秘魯,次仗又以〇比〇賽和歐陸勁旅游。 於陰首仗以〇比〇賽和秘魯,次仗又以〇比〇賽和歐陸勁旅游 於門,不容輕視。今仗雙方在分組初賽最後一場生死戰,那 於門,不容輕視。今仗雙方在分組初賽最後一場生死戰,那 於門,不容輕視。今仗雙方在分組初賽最後一場生死戰,那 於門,不容輕視。今仗雙方在分組初賽最後一場生死戰,那 於門,不容輕視。今仗雙方在分組初賽最後一場生死戰,那 於門,不容輕視。今仗雙方在分組初賽最後一場生死戰, 以〇比〇賽和波蘭。次位臨完場前五分鐘,被秘魯追成平手 以以內比〇賽和波蘭。次位臨完場前五分鐘,被秘魯追成平手 以內比〇賽和波蘭。次位臨完場前五分鐘,被秘魯追成平手 以內比〇賽和波蘭。次位臨完場前五分鐘,被秘魯追成平手 以內比〇賽和波蘭。次位臨完場前五分鐘,被秘魯追成平手 以內比〇賽和波蘭。次位臨光期五分鐘,被秘魯追成不手

與阿根廷遭遇,建方實力强弱懸殊。阿根廷將經取職爾瓦多與阿根廷遭遇,進方實力强弱懸殊。阿根廷將經取職爾瓦多以〇比一僅負於比利時,兩戰兩利,抵轉乾坤。職爾瓦多首仗以一比十任負於匈牙利,創世戰以〇比一負於黑馬比利時,爆出大冷門。次仗阿根廷以四戰以〇比一負於黑馬比利時,爆出大冷門。次仗阿根廷以四戰以〇比一負於黑馬比利時,爆出大冷門。次仗阿根廷以四

塞維爾,資拿度維拉球場開波,可容觀象五萬零二百五十間晚上九時正,等於香港時間六月廿四日慶最三時正,分組初赛巴西對紐西蘭,定六月廿三日西班牙當地時

出綫與否繫於 \$國人有变代。(七趾) 以,今仗出戰巴西,紐西蘭又雖逃大敗,僅望打破光霆,輸少以,今仗出戰巴西,紐西蘭又雖逃大敗,僅望打破光霆,輸少以,今仗出國當仗以二比五負於蘇格蘭,次仗以O比三敗於蘇以四比一大勝蘇格蘭,兩戰兩勝已出钱,被公認爲今屆世界以四比一大勝蘇格蘭,兩戰兩勝已出钱,被公認爲今屆世界。 也職,兩隊皆爲第三次出發,巴西首仗以二比一後來居上險

薩爾瓦

禄,是要在第四組擊敗 『『』,他們之能出

た。へ合衆社圏へ満・爲法國節健尼へ

,最後法

英格蘭是從後門晉

方

77

飲大功

产組獲將會對科威特 英格蘭週五最後一

因爲他昨晚也有一來他的背傷已無三雄昨晚與全隊慶

概 昌 今

意大利羅斯負重担

下半場因腹球隣受 一

迷球隊予

半塌落役〇比一之役,他們全力反攻,結果在沙雞高騰的國家隊。當遺僞中美洲最小國洪都拉斯總統蘇案在週一晚比賽之前,曾致 車號、汽笛及槍擊齊鳴·共 令此個中美洲最貧窮國家的 《一组的法國隊亦首當勝果。 但奧隊在第二組兩戰皆勝,機會甚大。而在第四 但奧隊在第二組兩戰皆勝,機會甚大。而在第四 的舒加拿則在首兩仗中,各入一球。 解敗西德之後,以O比二敗予奧地利。而奧地利 有機會

予如洪都拉斯及科威特・毎一等中・佔有非常重要地位。特別馬德里廿二日電ン図家な際

之後,總統的祝賀電話們很高興能夠那麼做。們在此間成績優異,對

等元獎金打氣的科威特隊,在鄉勒股 與元獎金打氣的科威特隊,在鄉勒股 此亦向出錢邁進一大步。 國家能與我們一件那麼享受世界盃賽 在在追和第二仗之後表示:「我相

祭。法國教徒及科威特足總會長非終以四比一勝出。選風中,兩隊球、總的擾亂,蘇聯簽球題判處入球不

英

隊越戰越勇

晋復賽已在望

巴西隊

靈魂時高

現較上

有發售

·指出,不知道該等 ·獨印局負责發行的 6决赛重赛門券,已 1一日電) 可能在七

法領隊 夏迪青 球證施壓力



丁月漢塊場行 八年亞運會

有法國的捷尼斯保有。他在廿四小時內完成二百七十二點六二四公里。 (美聯肚南鄉廿二日電)第六五十二點六二四公里。 個決定要由亞洲運動總會通過。漢城是在去年十一月獲主辦八六年的亞運 四小時步行世界紀錄。他鏡圈行了二百七十五點一九九公里。舊紀錄是由 四小時步行世界紀錄。他鏡圈行了二百七十五點一九九公里。舊紀錄是由 百至十八日舉行。 《美聯肚南鄉廿二日電)第十屆漢城亞洲運動會將會在八六年十月三 彩博

菓糖口入陸大

散九

溃 病 場 身 份

ī

賄防賭警員

士司機

亞古阿羅

局

刚回绵客等搭 大打出手

警察與的

門各地風光·一切旅遊 馬獎勵·該壓將留港四日,並暢遊港九新界及澳 多大學園。該壓將留港四日,並暢遊港九新界及澳 動機者表彰香港旅行團由團長小野山勇輝長引領 動機者表彰香港旅行團由團長小野山勇輝長引領

明理九角。木花利休蠶餘種市輝署市區一、國用息遊之植局

品產加美稱冒 干三欵罰控被人商 東區危險斜坡居民 房署疏

· 巴有水、電供應,同改善木屋區的環境設施 房屋署已全面逐步 #

十多戶 九十一人獲永久性疏散九十一戶共三百三十九

从地不俗。訓練課程與以往大同小異,只是今年 他們以其相貌,外型,聲後爲給分標準,而今屆 與別才並稱,面試學員,滿陰讚、段台詞, 與

在無錢

「十三太保」参加演出的電影

東惠天賜

PO

麗的藝員訓練班

七日舉行初出

無綫用新 監製及編導有責任 輔導港姐新

採漁翁撒網

政策

有所解釋。他表示,無該大量雖致落選港姐,並與作計劃。而除此外,亦有某過氣港姐投訴簽約與作計劃。而除此外,亦有某過氣港姐投訴簽約與作計劃。而除此外,亦有某過氣港姐投訴簽約與作計劃。而除此外,亦有某過氣港姐投訴簽約與作計劃。而除此外,亦有某過氣港姐投訴簽約與作計劃。而除此外,亦有某過氣港姐投訴簽約與作為一方面,經續某些監製對於公司的做法頗不以爲然,因爲無該在本屆港姐發選後,大量羅致落選港姐也,就該在本屆港姐發選後,大量羅致落選港姐 入演出

祝華年陣容有變

燕居凰加

演出

與將小民爲十

奚秀崩

聖誕節演

出荃灣

神陳浦芳出面,始順 明非常難度,結果由 同時·荃灣大會堂

有**被**發唱片。 沒有公開演唱 一直沒有放棄

但她仍難 過,他亦有意到幕後發展。剛好公司提出,他一環障華承認今次安排,還有一些難言之隱,人因為公司是其「米飯班主」。
《工作更爲適合。他表示,對公司安排幷無異後工作更爲適合。他表示,對公司安排幷無異後工作更爲適合。他表示,對公司安排幷無異後工作更爲適合。他表示,對公司安排幷無異 《顧察後工作,故公司把他調來調去之初,是以主持「香港早段」爲主,已認同其他主持人關得不快。他表示

汪禹鄭 二年未 一榜上有名 歡喜若狂

三期星

仲坤・小生阮兆輝, 一部で客有更改・雖然李 一部花任冰兒換了尹飛 一部花任冰兒換了尹飛 一部花任冰兒換了尹飛 一部花任冰兒換了尹飛 一部花年水兒換了尹飛

節為馬灣都龍舟台主辦接有兩台,首台爲聖誕 機悉:祝華年刻已

未慶祥・朱兆祥兄弟領 原班棚面担任・由 ・由

苗僑偉弘

新水少

雖爆騷

也不够用

坂

抗賞識





鸭鷄見看次 健 姜 活 渡

雛鳳演出大

會堂

現接受郵購訂票



不隨禮柯多新彩《無報請遠 另報拜式采穎色》任販說道 收附出印多雜華》教訂近閱 费送版刷姿誌橋》迎閱向户





世界盃節目

麥嘉第一 難兄難弟

己出品

面世 普



競選

佳歌曲 唱片

,公司就安排她到创作組工組工作。 學綠許潔霞 (伍永

之一輯,主持米蘇沙及三一晚九時卅五分橋出明珠 K一百一,今个廿明珠 K一百一,今个廿

新歷 聞火翔悠

包羅萬有 經濟報準



流過別 争取港姐演

微美雲·鄭淑敏 女新秦」·劉美

賓妹一雖已落書 記他,他爲世紀所執導品不覺得奇怪。在世紀元了酒會!」他在精我

港全盛 九綫大

卓伯棠為配國語對白忙

22.55 10.55

選些有新工作派給她。

滿八 創作 公 司 組起內 亂作

安排 ·組最近內實·多位 有人歸咎與創作組

稱鹏談暴力

全僑稱許

大家是外省附近的話,就這樣裝店是揚州人開的,他們之間

「我們去跳舞。」

牌

通二個人「理了髪換了新衫・真完全時後・那立女職員來接他們・替他們

何行著

日三廿月六年二八九一曆公年一十七國民華中

少東可 東 東 東 東 日 一 東 日 一

也得在百日之役,而今嗎,成虎分得多少錢,午夜才返家,玉芬巳,



▼ 心中大是不解。 ・ 給他衣服上拂塵一般,都是軟而無力,好像

蘇朝彥道,「是

你不許還察

か。 ・他不忍把道少年一招 的一聲,一掌當胸劈去 的一聲,一掌當胸劈去 《答敬文讀者》奏儀是一種非常易贵的一種娛樂,我不是不赞成人家養衛,但養衛的時候,首先心理有一個準備,那就是自己能夠花人家養衛,但養衛的時候,首先心理有一個準備,那就是自己能夠花人家養衛,但養衛的時候,首先心理有一個準備,那就是自己能夠花人家養衛,但養衛的時候,首先心理有一個準備,那就是自己能夠花人家養衛,但養衛的時候,首先心理有一個準備,那就是自己能夠花人家養衛,但養衛的時候,首先心理有一個準備,那就是自己能夠花人家養衛,但養衛的時候,首先心理有一個準備,那就是自己能夠花人家養衛,但養衛的時候,首先心理有一個準備,那就是自己能夠花人家養衛,但養衛的時候,首先心理有一個準備,那就是自己能夠花人。

要局花二、三百元飼養費,兩隻便得四、五百元,如果養得多,真係 致還是建議你在養健之時要好好地致風一下上面所給你的建議。 我還是建議你在養健之時要好好地致風一下上面所給你的建議。 的特性、飼料,我想強鳥店的人會詳細告訴你的,弄濟楚後才買,便 的特性、飼料,我想強鳥店的人會詳細告訴你的,弄濟楚後才買,便 或少了煩惱。

緍線

阿姨!一些

既是你請。」 你不必。」苗屬說:「你賦是一個人, 安請請他們呢!」 虽然我會來的,我是所謂達吃必到呢!」

樓 春暖

替我多謝他嗎?我很高與找個機)

聯足球

林利的餐前酒里放喷地,地

一你正和大家一起吧?我不打擾你了

「謝謝你・我會告訴三哥・說你喜歡他民他的神媳與衣著看・我喜歡他的作風。「只是打個照面・實在說不上什麽。不「你見過我三哥了・你覺得怎樣?」

・果葉・

點,但却是個好辦法,可以一了百了,省却許有如此才能社絕她的希望! 有如此才能社絕她的希望! 她走後,媽咪賣備我不應如此刺激雅倫媽

建幾天來,不少朋友唔夠關,是為 問的資料,晚上十時半也可以看到的了 問的資料,晚上十時半也可以看到的了 與不定女的還會暗罵男的辜負香食, 說不定女的還會暗罵男的辜負香食, 是我不定女的還會暗罵男的辜負香食, 是我不定女的還會暗罵男的辜負香食, 是我不定女的還會暗罵男的事負香食。 上班精神不足。



他呷了大口,咀嚼兩粒炸花生,

說

几的智用,我該得什 起碼得有個依據 地行好了。」 穆罕斯

仍不見她回來,大家便要到一個人,會有什麼危險,如,王美玲說大家都替她担心來,不要不够不够,如

動,此行諒必可以到達了,有了二天到達的騎程

閣

四庫全書與天一

一一流,但身便走。 一流,但身便走。 一流,但身便走。 一流,但身便走。 一般,一切由你去說。」慧慧臉色 一流,但身便走。

打她一頓。」 「我沒辦法不跑開的·否則我享食 「她囘家去了,我也拿她沒辦法!

是晚宴麽?」「她怎樣了?

所令與小孩版權便屬於我的,進小小的 解今與小孩版權便屬於我的,進小小的 解今與小孩版權便屬於我的,進小小的

· 产业的希望,遇對我心,但「我沒法不如心,但「我沒法不如如此的人」。

一八四:怕什麼讓人知道

一般上吧・他晩上回るに終得來・你們會成為に定談得來・你們會成為に定談得來・你們會成為に定談得來・你們會成為に

了一來過,晚上又來,別來無取了一些朋友來了,波王炳又有與人上到波樓,成虎已沒有與趣打定的,我學得了許多東西。」即不然,每一棒總有一定的軌跡

沿。也不着實的攻擊 他輕描淡寫,不下 你放劈去。 一掌一掌的

養雀之道 「答該者來信」則

强隊,可見得皮球是國的,沒進那一個 理學,可見得皮球是國的,沒進那一個 理學,可見得皮球是國的,沒進那一個 是學,就就題球,輕覺得四顧茫然,似 無量岸,甚至連隊友在何處也弄不清楚 我職愛看而已。有一次,我走進了 一个,我走進了

要了啤酒和

全卷總目」,「四庫全審考證」以及「古今圖書集成一条徵四軍全書裝璜精美、網絲書面,按經史子集分綠所蔵四庫全書裝璜精美、網絲書面,按經史子集分綠所蔵四庫全書裝璜精美、網絲書面,按經史子集分綠所蔵四庫全書裝璜精美、網絲書面,按經史子集分綠所蔵四庫全書裝璜精美、網絲書面,按經史子集分綠所

NAME OF

路爾曼

四个各份英石一塊,以收潮濕,閣前擊池 , 其東北隅又爲曲池四、後列中屆二口,小樹二口,內六極前後有門,兩面貯蓄,取其時中三間,排列大樹十口,內六極前後有門,兩面貯蓄,取其時,可沒舊上下均設御門。其梁柱用松杉等木,共六間。西偏四,前後落上下均設御門。其梁柱用松杉等木,共六間。西偏近,前後落上下均設御門。其梁柱用松杉等木,共六間。西偏近,前後有五樓,以收潮濕,以近牆壁,恐氣濕氣,並不貯蓄。

公園洋樓

吉浦相售 \$60呎近地鐵總站適合 \$60呎近地鐵總站適合 第60呎近地鐵總站適合

地產有

柱機底高電H 482708或 街六號地下六百餘尺無 在 482708或

荃灣横龍街

租

港九物業

三美

平相吉售 型唐樓租仟六售七萬電 178號三樓單邊幽靜小 178號三樓單邊幽靜小

大嶼山租售

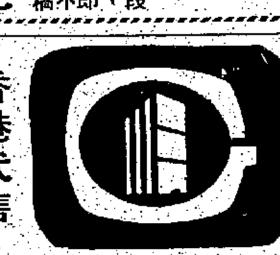
大字四個年天十二元 大字四個年天十二元 大字四個中八字卅四個年天十二元 大字四個中八字卅四個)定為一個位, 大字四個中八字卅四個)定為一個位,即 大字四個年天十五時半截稿 大字四個年天十二元, 八字卅四個年天十二一元



工一三五一合。 和平包差的免佣電〇八兩房一應水晶地裝修齊 兩房一應水晶地裝修齊

卸魚涌嘉榮 生環文威東街

最近離島來往中環船程四十分獨立別墅式洋樓450呎兒雜費 ★澳門主数山高級住宅金龍閣八百餘呎有私家車位 電:H九八三八五四四經紀免。



下面沿電 3687086 下面沿電 3687086 下面沿電 3687086 下面沿電 3687086 下面沿電 3687086 反型心害院侧区 630 人小可数租九佰元 人小可数租九佰元 人小可数租九佰元 人们可数租九佰元 人们可数租九佰元 人们可数租九佰元 人们可数租九佰元 人们可数租九佰元 人工

賃 作用門面編 近新街市79呎另79呎閣 近新街市79呎另79呎閣 中醫診所 全美容無需投資月租一 中醫診所 子女醫推 一時連設備租予女醫推 1700元際水場

十 房 概 **灰** 六 共 塘 **灰** 方 約 鴻 **房** 百角出 十唐 古樓

⑤251285 **建**

28號地下電話〇:76

664拾 七佰呎有車位花園 七佰呎有車位花園

售坪洲

均可於911123

3300深水埗金海人 三房一廳租 704969林
近北河街臺樓前座連平近北河街臺樓前座連平

美景花園高 有深池裝修設備齊532 1121③九一一二三 91 1121③九一一二三 和二仟幾合批發各行工 場K 630778治 場K 630778治 四平 ③供裝前一山九

景藝台泳池K 7153616 三面單邊向東南西山水 大美景 花 園外 大美景 花 園外 新界地產中心第6578978地下運閣機400—900所租地下運閣機 800餘呎租地 800餘呎租 在 267號六樓速天台租3500 267號二樓 700餓尺 700餓尺 700餓尺 700餓尺 700餓尺 和商厦 八貨底二 六倉高樓 六電有B

平租二千八至頂937850 平租二千八至頂937850 平租二千八至頂937850 平租二千八至頂937850 平租二千八至頂937850 平租二千八至頂937850 平租二千八至頂937850

大電鐵閘齊合小形工場 大電鐵閘齊合小形工場 大電鐵閘齊合小形工場

在987574治。 交987574治。 918年 寫字樓 招租 羅敦道永旺商業大厦 9字A-B座每單位 888 呎 K-934349 K-9352-76 産K站房 9台房 1000 平

快者先得電 0 — 616252 快者先得電 0 — 616252

平樓和1300平樓和1300 紅磡梗房 四年37940朱治 10年37940朱治 10年37940朱治 10年37940朱治 10年37940朱治

多600134 878148治 下裝涌醉酒灣永健工業 下裝涌醉酒灣永健工業

漆咸道117號 尖沙咀樓·舖招租 地下2048呎·文四套1600呎 合各行各業及遊客生意 或樓上工場,寫字樓。 H-448792洽

第一醫院婦科

一流醫學設備中山醫學院一流婦產科專家專爲 本港同胞解決月事過期 二三個月或四五個月以

登察

兀 厰 行各業有意論電0-

792 | 16 劉小姐洽

新清湖安大府 五百呎廠房每呎租会 3.4 環境好招工易有 大家等等有意識請電27 5181陳生或陳太子府 5181陳生或陳太子府 15181陳生或陳太子府 15181陳生或陳太子 15181陳生或陳太子 15181陳生或陳太子 15181陳生或陳太子 15181陳生或陳太子 15181陳生或陳太子 15181陳生或陳太子 15181 15

旺元 金巴利道/100呎 00閣號 776英**請則** 96条**請朝** 96条 40行華 租 百善H 259357

872222

后街5號15字H 269323 后街5號15字H 269323 后街5號15字H 269323 穴位推拿 節育難題彌教道5 號恒隆大厦十樓C座 雅敦道234 號K 685028 理期成人兒童冷氣設備 建筑境過美 生下午電H 7908536 生下午電H 7908536 生下午電H 7908536 生下午電H 7908536

招

廣州男女虧弱衰退專科 医弱衰退,容易疲倦,神經衰弱,心跌失眠,即 意味。女性陰虚,貧血多病,頭量眼花,中氣 不足,未老先衰。先天不足,發育不全。臉黃骨 要本所由廣州名醫,採用國內最新治療成功的, 另力的,三結合方法,能令你迅速大展雄風,身 過力壯,延年益壽。在國內治療者數以萬計,虧 過數退多病,對身心危害甚大,健康第一,終身 幸福歌樂。彌敦道578 號十樓C座莊士敦道18號 七樓M座詢問電話K882369 H286592

深圳醫院 廣州外皮改良專科 國家醫院專家 主治 決婦科難題, 男女 檢查, 外皮改良 痔漏, 即日來回, 廣州名醫周大文主理 外皮過長報持發炎妨碍發育從速改良 本所醫學一流不用休息限日痊癒一生 幸福彌敦道 578號恒隆大厦十樓C :九龍旺角彌敦道 745 號金都中心4樓C座電話K804527金泰公司。 座莊士敦道 1 8號七樓M座問症掛 電話(3882369(5)286592 假日照

彌敦道438號3.4樓长 859929駱克道272 號H 735830

浸信英語學校

英語小紀 (本語) (a) (a) (a) (a 九龍青年會 暑期班7月19日開 課寫打老道23號K 31911內線3050。

全內設計 完成初級可升中 高級畢業有證書 節理工高級交憑畢業 第一809513 雅英日國語 新草 第717

香港軒尼詩道310-312號二樓 電話:⑤725990 社中現芭舞 **記憶跳撲・京式**功策

北角街坊會 康樂中心為你安排最佳去處 一諤居士掌相班 6月三十日開新班(5)610848額滿即止

信

德誠蓬學校 母烧热西西麵油莹打案月鍊 冒參加亞運招男女及兒童新生港九設 菜烤心餐餅飽器腐麵食餅油 班報名九龍旺角洗衣街62~70號得貨 雅教道554號 3—849248 大厦地下商場No.26詢電:K 651023

凱鯊游泳學院

★九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓

嶺海藝事^{教署註册} 幼師藝術科目 一年制文憑課程(7月:用課)美勞 鋼琴·樂理·唱遊·節奏樂·指揮 脊箕灣道239B—249號二樓 H—691256

準補暑假學生班旅遊車接送最細三歲私家泳池 與海灘K 377246K 367073

期

首創自助式錄音視聽課程 專京燒西點調月打油荳素蠔西麵臘魚 一電鐵號卸七下商高餘三月夜至電科 系統設備署期科學費35學生可換零件 菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋 五話金6臣○午業中元百完學專腦技 視聽教材回家聽課實習砵蘭街368 式 彌敦道494 號21樓K 306427K 300110 四二鐘樓道元任全生又至成課業校會 子站索章K 807806K 803804K 86498

南方畫院方劍靑教授

記事 開課日期:七月十六日(報題 開課日期:七月十六日(中區安樂園大厦12 中區安樂園大厦12樓 日22322或223356 師資好加設暑期班

國語西文

出入口班 Airline Ticketing Telex 速記簿記 航空界現職人仕議授機栗 計價打票留位機場實務等 生招

浸信商科專業學校±# 灣仔天樂里 2 號金豐大厦 5-739760 旺角彌敦道 719號銀都大厦 3-920801 荃灣大河道路德園 0-432143

冷漠 海 基 事 教署立案日夜校 冷漠 海 基 事 各部暑期班7月中上課 美術部: 西臺、素描、水彩、油鳖、中國臺、醬法、篆刻、雕 塑、美術設計。周末班、會考美術。 (二年制文憑課程及選科) 舞蹈部: 中國古典舞、中國民族舞、舞蹈演員訓練班、芭蕾舞 、西方舞。 小學教師、幼師藝術科目。(一年制文憑課程)

爻 電話:K 九五七五三一 K 九六二五〇八

音樂部:鋼琴、小提琴、大提琴、聲樂、電子琴、手風琴、結他、管樂、樂理、古筝、琵琶、二胡、笛子、揚琴、專曲、視唱練耳、合唱、指揮、節奏樂、鋼琴件奏、和琴練習。 兒童班:男女童芭蕾舞、兒童聖、兒童小提琴。 象棋班:曾盆識教授。 校址:香港筲箕灣道239B -249號二樓 (太古城東行三個車站) 電話:H691256(歓迎参観・簡章備索)

新英訊英語研究院 徇衆要求前英訊课程主任積五年英語教學及研究經驗,去蕪存 寶·稱心設計全港最適合中學會考英文課程,專供會考生及重 讀生修讀,限收三百名,決不濫收。 會考英文合格課程^{七月開班報名} 香港科仔莊士頓道18號3字樓(中國酒樓樓上)5-292409。

秘商書科 打字 暑期 環放道フリフ装二橋 K-951187 K-950125

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加速威老道12號二樓電679356 石 中新班招生班

全科社交舞 5個別時間任擇彌敦道 732 號七樓③932216-8 高水準會話訓練班 H 7908700 三越後側富 明街寶明大厦三字樓。

惠刋本報分類廣告 請撥電話5-462583

啓者:羅恩康名下香港電燈集團有限公司股票第1675355/60 號2665股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無 任何人士提出要求則該等股票自動無效作廢。 股份登記處畢馬坡慶曹核數公司啓

商 會 門 第四屆理監事會任期已屆滿第五屆理監事會即將 第四屆理監事會任期已屆滿第五屆理監事會即將 進行選舉凡本會會員有欠交會變遷移地址或更改 鎮號者請於七月五日前到本會辦理有關手續逾期 自誤屯門商會地址:屯門新青路屯門鄉事會行政 大厦電話:0-824701 屯門商會選舉委員會啟

房東

太陽日語 日本女師 暑期初級日語班星期3 ,5晚8:30到十時週六 下午班2:30-4:30太子道 長榮大厦11字地鐵太子 站恒生銀行樓上③8137 727月份初級班即日報名 H 741022 啓

業新法授小

郭日橋華 三期星 PO 貞四第張九第 日三初月五年戌壬曆夏 廣東 葉衍蘭 好緒楷 海山仙館 潘仕成 基三. 演 攀漂 秋夢庵 之 :3 声 鑑 **蘇軾西樓帖(宋訪册** 微道人空山聰雨圖,及 伍元意 西際 藏家 晉磚吟館 應樂 秋薑 三文 嚴濱屠 氏近于 文物館藏 冼玉清 聖排 、原 文 禹 飲集 學於至有 顏鍾驟 收藏有王肇畫 が 家世貴盛・で 廣東 寒木堂が大学 緒言 铁步 者通河 廣之東第 民語 始梁 訪宣卷。〇二戊畫蓋且上事左年工,八、文稿 之自公民騎亦雖,而,歸存詩 詩,度族縱無古其永均之亡草 一 黃公度事略 一 黃公度事略 一 黃公度事略 一 黃公度事略 一 黃公度事略 一 黃公度事 一 黃子之。 - 篇 ·珠,弟生生退亂先六時天 學有侯世 氩块 可愛頻詩妹家始潮生五先國 乎 於 水 相 出 是 角果 是梁珊試抒而,山商之港少年詩文,整生於,業異,年 先五仲中悃,是竟建族目民 大三 若拘一一一個離下,壯 戶一定樹飛竭年。竭州六 爲簡。手,六之之,愁如。地處大求乾初豐逢數年 歸已,帆綢,士二數門,城珊廣先不過待來釋念親。事詩將感登州生得,我廣。此署寄,云入賦明,年 · 。 味後鑑記遵山或今言: 十版在終暮鮮坡而度一輪役理生二,往保拜。 本使駐使選,特六其請勃曾歸日治 推鼎牡門友下畫掩畫蘇蘇新以每中為伍亨 此十世活完。逼〇詩先遠旋,抵過在國 推其文又行相肆政。由胸處類。域千、開拒證象感留月日總、凡 名在四避生外股會九有。生,嚴月道,美 N 到 稳 法



經驗大學導師 精雲筆記齊備 中新班每月85元(五位一齊報名者80元) 3年會考英文保証合格班★每星期作文一次★專業人士個别講解 ○83年數學班、理科班及附加數班 ○F.4文理科個別(280元起) ◎中小學及成人個別(180元起) ◎GCE及中大班②初級夜英專 灣仔堅拿道西15號永德大厦2樓B1⑤8914692(十時至六時 ⊜F、4文理科個别(280元起 宏類大廣

七〇一六 港仔南區為合五—五三 系學生誠補中小各級香 K7798317劉治 就替中小學各級補習個 理工學各級補習個 會考英語研究所

名從速額滿即止。旺角 彌敦道 611— 615號萬 隆大厦(金寶酒樓電梯 9字) K316834

元

眉

胼結九下詩章所事,畫畫

へ、清査府代

書陶伯・浙阳

徵蓋,能江由 图書承錄布江 宏畫乃刻攻西

看 嗣 惠 。 卷 句 食

第二三一期

元鋼

正琴

K -388697 K -838481

先生治(朝九晚五) 先生治(朝九晚五) 大量吉隆波新到鄉絲急 大量吉隆波新到鄉絲急 **経廊** 酒家晚 新八呎酒家萬六尺近地 千八呎酒家萬六尺近地 千八呎酒家萬六尺近地

3321386-7

· 龍洗衣街 電光衣街

荃灣河背街57號二樓0-460508(十時至下午八時

即日零售或大批平沽電學類新舊小說不計成本

中 西女傭

報稅 領館推薦絕對可靠全港獨有 試用期一年不滿全免費更換 島后大道中35號商業大厦603室6字 電話⑤246196-7 ⑤233847 誤

菲傭 野 五大特點全港獨有 銅羅灣百億大厦A 2座五樓 (大九樓上) ⑤778863 朝九晚九(假日照常)

報稅理帳 順清積帳忠誠負黃請電 所專案代客報稅按月理 所專案代客報稅按月理 帳清額 維高 達電視錄影 菲傭 富達電視錄 彩色電視錄影 電視錄影資料詳盡供顧主選擇彷如實 地招聘保用一年不滿免費更換收費廉 請臨大道中 142號金利商業大厦13字 ⑤458351 ⑤458255 非庸質素最佳 中華高度大厦 7 3 1 室本達企業公司 ⑤ 266057 ⑤ 225964 ⑤ 229079

大酒樓

夜冷酒樓餐廳用具 大批雙門肉食柜凍西餅柜螺糕柜出冰機全新大小魚碟翅窩水杯碗仔飯碟銀器不 銹鋼廚房用具罐頭食物大帮塑膠凍水壺 保鮮盒七彩沙灘組合遮枱旅行袋((合出口及散街)批發特平清貨大平賣。 麥浦梨木道61號興華行洽。

夜冷電鍍廠 大幫電鐵器材、大小電鐵缸、掛藍、掛鈎、整流器、脱水機、不銹鋼缸、焗乾機、大批鍵、銅、鍵、路、藥水原料工店鐵冷氣機各種風扇鋼字拾椅及一切生以工具小沾散迎選購。 九龍涌州街306號地下(近欽州街口深水埗碼頭對正)

上表表表示。 長沙灣區地鐵出口毛衫廠7千呎2年 租約新裝修生產設備齊現時常在生產 中因東主無瑕兼顧全盤頂讓請電:K 7439210譚先生洽。 夜冷西发枝花梨(家人) 高級像似、古董柜、GE窗口冷氣機、分體冷氣、 翻合框、煤氣焗爐、花梨粗合梳化、圓型餐枱椅、 網合框、煤氣焗爐、花梨粗合梳化、圓型餐枱椅、 等格、雲石燈、古董、字畫、飾物柜、唱機、放影 、像似什物一律大平實限日沽清。何文田山道了 號C座8字樓

特廉毛衫廠

夜冷製衣廠 新款組合裁床全新 電威吊扇樂聲掛扇 抽氣扇冷氣機限日 洁清太平實 高山道550號恒發工 業大厦口字樓 遊艇租售 全新中式豪華遊艇,有 客牌150人,即可管 業,適合旅行社大機構 社團之用電合H483849 H449135

夜冷燈芯絨開毛廠 日本及香港60 "開毛機燒毛機蒸布機磨毛機碼布機捲布機驗布機拉風機西湖鑽積車牙箱摩打1一10匹風泵電動打字機鋼寫字枱文具柜吊扇抽氣扇牛角扇大批機器零件生財用具大平沽最後三天。荃灣橫窩仔街16—20號和富工業大厦3樓由左樓梯上(即沙咀道政府工廠大厦後面)。

大批不銹鋼廚房用具四門六門肉食柜大冷氣機杯碟碗筷焗爐水罐熬水罐夾萬傢似枱椅生財用具一律大平實限日沽清。佐敦道39號〈議實樓〉炮台街口 **利本** 報 類 廣 分

撥電 5-462583 話 請



初中成績評核預習 雄風出版社

Tr. 2x of 3y, then 2y : 3x of A. 2:3 D. 3:2; C. 4:9 E. none of the above, A work can be finished by 12 men in 16 days. The extra days. needed if the number of men is reduced to 4 will be

If a:1:c = 1:2:3 and b:d = 3:2, A. 3:4 B. 4:3 C. 1:1 D. 4:9 E. 9:4 which of the following is

of 2808

I. 4.08 is the value correct to 3 significant figures of 4.0762 II. 4.08 is the value correct to 3 places of decimal of III 73000 is the valve correct

to 3, significant lignmen

A. I only B. II only C. III only

RK682628 於停車場擋車棍詳 於計各別無綫搖控

動門房

D. I & II only E. II & HI only Given ab = 1, if a is increased by 100%, then b is A. increased by 100% B. decreased by 100%. C. increased by 50% D. decreased by 50% E. no changed

(4,0007629 + 16,001358) 1s approximately equal to A. 40 B. 32 C. 100 D. 400 E. 1000 Express .10500000 in scientific form, if correct to 4 significant figures.

A. 1.05×10 B. 1.050×10

E. 105x10 If \$1 are deposited in a bank at an annual rate 2r, compounded half-yearly, then the arount (5) after n years is C. (1+r/5)⁴ⁿ D. (1+2r)⁴ⁿ L. (1+2r/5)

What is the difference between simple interest and compound interest payable annually on \$100 at 10% for one year? A. SO B. S1 C. \$11 D. \$20 E. \$21 What is the difference between simple interest and compound

at 10% for two years ?

interest organile yearly on \$100

A. 50 B. \$1 C. \$11 D. 320 E. 321 17. If A exceeds B by 10% and B exceeds C by 20%, then A exceeds C by A. 25% B. 30% C. 32% D. 40% E. 42% 12. If the cost and the selling price of a book are in the ratio

 $3\frac{1}{3}$ to $6\frac{2}{3}$, the profit is A. 50/5 B. 66-7/2 C. 100% D. 150% E. 200% The salary of A is 60% more than B, then B is less than A by A. 75% B. 67.5% C. 60%

D. 40,6 E. 37.5%

個四字大

If the length of a square is increased by 100%, then the area of the square is increased by A. 100% B. 200% C. 300% D. 400% B. 500% The cost price of 45 apples is the same as the selling price of 35 apples, then the profit is B. 50% C. 40% E. 18%

D. 25% 11.C .15.D

深順 水晶地板 超 群 ⑤47163

K八四四九六三五水喉深具電燈磁線 水喉深具電燈磁線

高級手 寫字樓 代聽電話收 信打信供應 寫字枱旺角 彌敦道 607 號2409A.室 ③—314311

8度來 天上

D. 1x10

個四卅字小

大雅斯(多 3-870806 鐵泥牆天鋁樓店 器水紙台質房

影

性品元計職 7161305 日 3 7440648 公 名簿詞著 葵 涌 區 ③ 7440648 公 目記釋じ 0 - 218257 ③ 7424007 合

③615305 ③866590 醫局街233號A 地下北極

K 666427 . K 697808

大批新商冷氣響和平等 大批新商冷氣響和平等 洗按風水分冷風響 機裝冷冷體氣喉櫃 H 713300—1 國際

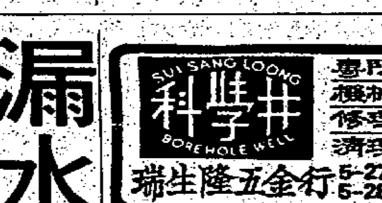
嘉龍濤潔

昭華冷氣 洗機90元 入雪種90元 安裝200元 安裝200元 (全)東包藤 (年)第一86644

通用遊河有限公司

畫字裱裝

店 畫 裱 軒 鶴 松 下地號八十六道活李荷港香



惠門技師 機械費井 修理水泵 防供最立 水最佳單 漏有西保

裝修

	學學 化聚烷基苯基 电流流流电影		धाली के विधा के बैटकी, संकार करी		
	美國 巴	と拿馬!	具才 才分 🔢	國巴拿馬集團 孫 機 構	
	《二一個月 》		六個月	· (2) 年 沙 (4)	
港幣利率	14.75%	15. 25%	15.35%	14.50%	
美金利率	13.75%	13. 50%	13.50%	13.50%	
香港金	鐘道95號紛	一中心22字	樓 電話:	5-294311	

一鳴製造廠 深水的五以為這一四一號 貨 專造酒樓、餐廳、 會所等不銹鋼像似·大 量供應·歡迎參觀選購

及各國名廠鋼琴,由生千餘至萬餘元·貨色齊備。 可免首期,月供百餘·歡迎舊換新,另有二首鋼琴 由千餘元起租外8〇元。 中環與卑利街21—27號地下H 239392, 237890 全美子 西環薄扶林道64—68號地下H 488138(三後)

5-704084 5-705074





偵 界

言正 專 \$80

10月3日 十三天 \$ 2290 10月8日 十四天 \$ 2390 ★乘中華航空公司珍寶機 ★參觀海陸空軍盛大表演 ★專人隨團·信譽可靠・

專 或

1、兒費【藝伎】藝宴,帝皇式享受。 2、韓國:住宿喜來登、凱悅大酒店。台灣住 福君、第一。 3、華航早機往,停台北不另收費。 4、綠印均可(C)不須簽証) 1750

類廣 報 分 刋本

撥電話

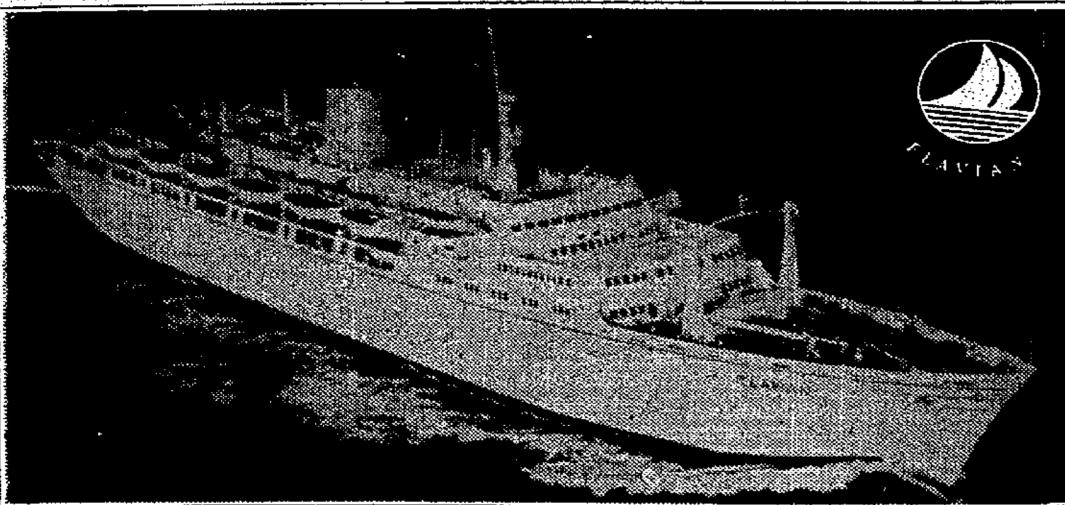
免費代辦各國簽證四季平機票 皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣園 750 曼谷團1450 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團5270 非島團1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1650 代辦歐洲Cosmos 4 Contiki Tour

價

香港中環復輸送中 156 — 164 號通用商業大厦M 亞 庇 800 檳 城 800 漢 城 700 椰加達 700 星加坡 650 芝加哥 1850 大 阪 950 夏威夷 1200 ★特平美加回港 747 榛栗在港付款在本公司美加

國 倫 敦1600 巴 黎1700 溫哥華1690 三藩市1400 約各地取安全安徽

厦603室 溫哥華 2100 多倫多 2980 敦 1550 美 4200 西 5700 洲 1600 椰加達 馬尼拉



全程無需簽証

台灣海陸空五天遊

乘搭當利安豪華郵輪遨遊海上,每天四餐享用 中西美食,可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱 樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂或 作竹戰等。基隘登岸後,遊覽台北故官博物館 、中正紀念堂、鄞柳、忠烈祠、陽明山、總統 府、國父紀念館及六福村動物園等,住宿華國 酒店,乘豪華客機返港。

成人收費: \$ 2,290 小量收費: \$ 1,690 出發日期:7月4,14,24;8月3,13,23; 9月2,12,24;10月2,12,22。

冲繩海陸空六天遊

乘搭日航廣體式客機往冲網島,三天內遊覽那 霸軍港、摩文仁塔、主泉洞、守體之門等名勝 · 參觀海洋博覽館等。第四天起乘搭當利安豪 華郵輪返香港,每日享用四餐精美中西美食、 欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊 戲機、夜總會跳舞、美妙音樂或竹戰等。 成人收費: \$3.990 小量收費: \$2.990

出發日期: 7月7,18;8月15,25; 9月5,15,26;10月6,25。 持DI亦可參加

富利安海陸九天遊 豪華郵輪富利安每天供應四餐精美中西食品 在基隆作大半天停留·並在沖繩那覇作遊覽 **多觀姬白合塔、摩文仁塔、玉泉洞、守禮之門** 等名勝古蹟及海洋博覽館等。在太平洋沿途暢 遊中;乘客可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱 樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及

竹戰等。 成人收費:\$4,690 小量收費:\$3.590

出發日期: 7月4,14,24;8月3,13,23;

9月2.12、22;10月2,12,22。

彩虹假期 3-674192 5-449784

5-256243 3-694447

大東旅遊 5-230456 5-251101

捷威旅遊 3-308311 5-254596

5-452917 5-457071

百福旅遊 3-670091 5-259241

5-266421 3-686231

5-218161 3-320911

5-211411 5-436311 5-431414 3-676111

三期星





足九天高級豪華團

方便讀者

香港德輔道中19號C環球商塲303室 九龍彌敦道343 永安置業大厦|30|

5 - 2|6|3| - 4

(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常)

歐洲超值豪華團12天\$7995

暢遊羅馬,佛羅倫斯,比薩斜塔,摩納哥,尼斯,琉森,鐵 力士雪山,蘇黎世,巴黎,倫敦,全程住宿一流大酒店,每 天供全膳,以中國餐爲主,多程內航機,省時舒適,回程更 可自由選擇停留倫敦及巴黎,優點特多歡迎比較。

澳紐精華遊8天\$6995 15天\$14,495

雪梨,黄金海岸,紐西蘭,聖堂城,皇后城,德安娜,路多 盧亞,奧克蘭等,全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐 澳洲航空公司鼎力贊助。

5月28 6月11, 25 7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

野生公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人 | 碼頭・溫哥華・士丹尼公園・煤氣銀・専人領隊・住宿一流豪華大酒店。

● 乘搭新航賽華747 珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間 • 早機到,晚機返,觀光時間最充足。 • 方便探報·機票可停留120 天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。

取價特廉,增稱超值享受。 逢星期一出發。本公司免費代辦簽証、免往領事館輪候,快捷妥當

★全港獨家首創翡翠灣海陸空豪華團★

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:故宫一忠烈祠一石門水犀一六福村野生動物園 第三天:地獄谷一陽明山一野柳一翡翠灣世外桃源 第四天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費 全程住宿西門町最新三陽大飯店

高雄 五天團 \$ 1268 阿里山七天團 \$ 1598 台北三陽大飯店四天單人套房 \$ 250

5月22 6月5 6月19 7月17 8月21 9月25

直正專線價錢不變威威實力團團超值

眞正台灣觀光局審定甲種旅行社,香港直營 薄利多銷, 絕不臨時加價

第一天:香港一台北一中正紀念堂~豪華夜總會 世紀大飯店 第二天:台北-右門水庫-六蘊村野生動物園-日月潭 明潭大飯店 第三天:日月潭一彰化大佛一嘉儀一阿里山。 阿里山實館 第五天:高雄~佛光山~溪頭~台中 第六天:台中一梨山一天祥一大畫閣一花蓮一文化村夜總會 統帥大飯店 第七天:花蓮-國內機一故宮-忠烈嗣-野柳-翡翠灣

第八天:地獄谷~陽明山~中華陶瓷廠~夜總會

假日HOLIDAY INN 三陽大飯店

第九天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費) 逢星期二、五、六乘日亞航豪華客機 早機出發晚返港 時間最足

W威威旅行社

3-881381

3-328819 九龍旺角彌敦道608號總統商業大厦603室

假日照常 朝九晚七 即總統餐廳樓上

★獨家主辦★分社直營★貨眞價實★歡迎比較★

票務部:

3990

5499

6989

9999

\$ 10989

6480

星晨旅游有限公司

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 (大華戲院對面) 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0 266498-0.3-320911-6 假日香港總社照常辦公

吉隆坡 馬(檳城)星泰 新加坡 楊遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、王佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫 現花園、水上市場、鱈魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成園。專人

逢星期一、六出發(核城)七天 \$2790 十二天 \$3490 逢星期二,三、六出發(檳城)七天 \$2490

即日報名有雙重好處

今日報名即獲超級猛片「龍之忍者」超等 戲票;憑戲票有機會抽獎,獎額十個,可 免費暢遊泰國曼谷芭堤雅

星晨旅遊

確勝一籌

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鰡魚湖・泰皇夏宮・古都大城・淸 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊・清邁住素里旺大酒店・獨立成園

東南亞各地歡迎查詢

新增内容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚,曼衍住最豪華之 DUSIT THANI 曼容七天图 \$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓

清邁八天團 \$2190

天天出發

國慶觀禮團

14天S 2098

旅行证有烬公司

日本本则八天 \$2990

楊遊大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、富士山、 東京、豐島園、美加多夜總會,住宿一流酒店。乘 國泰航機直飛大阪,由東京返港,節省行車時間

逢星期日出發

韓國四天\$

早楼去晚楼返行程足四、五天 回程可停留台北不穷收费。 · 血免費招待華克山莊(HONEY BEE SHOW

夜總會精彩歌舞表演

住宿巴啦沙及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚

夏威夷八天消遙 美國西岸6天 美國西岸9天 -美加西岸12天

美加東岸10天 欧洲10天

\$ 9380 每星期均有團出發

\$ 2599 星馬檳城7天 \$ 星馬關丹7天

2699 泰星馬 10天 2999 星馬泰12天 3590 3190

印尼ワ天 逢週一、三、四、六、

3-306331-4

自置物業 美加

乘搭華航班機 夏威夷七天 \$ 4399 美國西岸八天 西岸赌城十天 \$829 美加十一天 \$10399 新航歐洲假期

十三天 \$ 6980 十六天 \$ 8780

領隊・早機去・晩機返

台灣九天\$ 1899 逢星期一三六出發

至飛機,一程冷氣火車,暢遊澎湖 父公園,古榕,跨海大橋,忠烈嗣 故宫,太鲁阁,梨山,台中,日月 1,芝蘇城石門水庫,六福村,野椒 陽明山,溪頭,彰化,澄清湖,飛

韓 七天\$2190

日乘華航早機出發 **回程可由台北或高雄返港不另收** 費。免費享用伎生藝堂。 並城 華克山莊、板門店、仁川、白然 農園、民族村、景福宮、台北。 免簽證。住華克山班、喜來登、 **茨城巴嫩沙、台北麒麟。**

來回機票十酒店

來來 希爾頓 財神四天 \$ 1050 麒麟永安三陽五天單房 \$ 1008 送世界盃女壘賽 入場券

曼谷

七天\$1750 四晚在總會,兩晚芒堤雅 畅遊曼谷,水上市場,都皇廟 鱧魚潭、古城、珊瑚島、桂河橋 玫瑰花圃、佛統、蛇圃 住醫澤豐宮。芭堤雅亞洲大酒店

馬星檳城七天\$ 2499 馬星泰十一天\$ 3299

阿里山 環島九天\$1899 逢星期六出發

環島暢遊台灣各大名勝 日台11天\$3190

逢週六乘華航早機出發 可程可停日本或由台北返港,不另收 費。楊遊東京、日光、箱根、富士山 名古屋、奈良、京都、大阪。

3-660206-7 國慶團 十二天\$1890

雙十節十四天\$ 2090 10月2,3,4,8,23,25,28,29日 暢遊 阿里山澎湖及寶島名勝■

韓台七天國慶祝賀團 10月5日 \$ 2 2 9 0 歡迎社團同業洽詢

代理各大航空公司機票

スルル。言エリ・日うた。カルル・居号記号

台證35 界數本

捷威波行证

九龍彌敦道301至309號嘉賓大厦804室 電話:3-308311-6 (6線) 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 電話:5-254596-9 (4線) 九龍渡船街1-4號金霞閣地下(近佐敦道碼頭)

電話:3-321361-6(6線) 星期日、例假,九龍嘉寶大厦照常辦公

飛機往花連·豪華夜總會 遍遊全台灣最美麗之風景名勝古蹟 住宿・國聯・比華利・統帥・吉祥・皇統

四天\$1350 七天\$1590 九天\$1790 機票十酒店十早餐十接送\$1008

天天出發

新幹線子彈車・美加多夜總會・富士喼游樂塲 東京鐵塔・豐島遊樂塲園 大阪往東京・搭乘內陸機

逢星期二、四、五、六 高級酒店·一流享受

全部精選行程 : 1 節目創新 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES IIII

遍遊:熊本・霧島・楔島・指宿・宮崎・別府・霊仙・ 阿蘇活火山・長崎・天草五橋・八大地獄等名勝地方 **數晚不同情調夜總會 早機直航福岡**

憂華八天 53190

住宿:全九州最豪華之酒店·包括指宿觀光·霧島林田·别府杉乃井等 逢星期六、日出發

專人領隊·獨立成團 🚚 國泰航空公司鼎力贊助◢

季門分柱:聖馬路大出銀行大阪 303室 電話83901

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去憂谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購棄華遊覽車,保証有賓至如歸之感 早機出發,下午機返港。

曼谷七天豪華團\$1760天天出發 台

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發 (註:布吉島及華牙灣風景遠勝淸邁)

EE!

南海天堂,椰樹觀香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜 行程過遊模城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

九年一分位:特温商均年移位。电話3~7566993 假日期常特益。

是纳宁(1) 美皇道(2) (2) 英皇中心(2) 西中。前语于(6) (3) (3) (3) (4)

尖沙阻分付;尖沙阻码单星光行102·室 電話3 5444 使自由常转公。

馬星模城七天豪華團 \$ 2690 馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599

逢星期六出發 逢星期一、三出發 泰

由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走適星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、華牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。

年的分位:建设通过5年成長行中心1045室。電話3846484 846555 846557

至, 分社: 禹山 資內 與银行大厦地下。自結0-43263。 432708 431408

星馬泰十二天豪華團 \$ 3580 6月15日,7月21,25,29日,8月2,6,10,14,22日 \$ 3580 6月11日,7月20,24,28日,8月1,5,9,13,21日 泰馬星十二天豪華團 泰馬星十天豪華團 \$ 3380 逢星期四出發 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 6月10日,7月15,22日,8月5,19日

Choicest Holiday 彩虹假期 碧涡港澳 集團經營 享受超值

代售各地廉價機聚 六天 HK\$5,490 ★ 十二天 HK\$9,890 出發日期: 连星期四·六

本州七天**HK\$2,898** 免收日本機場稅鄉籍: 日 出發日期 流星期一、三、六 九州七天HK\$2,780 出發日期: 進星期四

6 七天 HK\$1.790 出發日期:進星期五、六、白

非律實 七天HK\$1,880 出發日期:漆星期五、日 七天 HK\$2,490(核城) 出数日期:建星期三、六



七天\$1,690 要華彩虹假期 九天\$1,890

楊遊台北市,故宫. 陽明山,野柳,日月潭, 溪頭,嘉義,高雄,澄淸湖 佛光山,台南,净化,台中, 梨山,横貫公路,天祥, 花蓮, 六福村野生動物園, 石門水庫等。 欣賞夜總會表演。

①乘新航747豪華客機。 ②花莲至台北,乘內陸機, 縮短行車時間。 ③精選行程,遍遊寶島名勝。 ④住統一等一流大酒店。

台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 \$2,449 東京

酒店+機聚

澳門總代理 捷成旅遊有限公司 板樟堂街1一斤地下 電話:77484 **那川中工作投其用着了几尺之子司**(是期日及公果假期照常被公) 元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

邓沙生(提供有了良多合)(是期日及公果假期照常施公) 總行:九龍彌敦道118號 美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

天天出發

日三初月五年戌壬曆夏



方便讀者 選擇旅遊

利行旅運有限公司 置地廣場38/F 3804室⑤266674

図の専門 956 生

九龍尖沙咀漢口道 | 4-- | 6號模漢大厦 | 006室

康樂旅遊團 專售全球特平機票 **亚舉辦酒店四天三晚** 李韵李5-443055(3線)

票務部:

海明威旋運 ★四天三晩單人房 920 來回機票包接送 天天出發 ★特快簽證 160十天出證 ★台北來回機票640 旺角彌敦道655號胡社生行801室

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

口个个则八大取打週家華閚 暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會、全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園) 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華

大酒店。 天天出發\$2990 特有優熟:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘漠豐時間 4 小時。

266498-0,3-320911-6 假日香港總社照常辦公

住圓山,希爾頓,阿里山實館,全港獨有,歡迎比較 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演、膳食多元化、保証與别不同。 直接經營・穩健可靠・專人領隊・團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

早機去,晚機返,觀光時間最充足 九天 \$1950 七天 \$1690

eries at a selection of the selection of

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、靑島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

> 逢星期四九州七天 \$2990 逢星期一、三九州八天 逢星期六九州九天

忠誠服務・絕不取巧・貨眞價實・難迎比較

\$3290 \$3690

、加拿大、歐洲

影視紅星約你暢遊美麗寶島!

、鍾楚紅、譚天南 7月4日隨國出發

3.增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目

*過遊阿里山、溪頭、花蓮、地獄浴溫泉、野生動物園、行程最豐富 *全程住宿美琪、海濱、華園、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大飯店 *機票有效期六十天。回程可自由停留台北。不另收費 *乘北迴火車往花蓮·內陸飛機返台北·增加成本300·減少行車16小時

※四晚夜總會: 過嘗各省名菜 真正超值享受 雙十國慶觀禮致敬團全程14天 1998 歌迎社團洽詢 九天環島豪華團

台灣花蓮四天豪華團\$1098大學

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 三陽大飯店 第二天:台北一北回鐵路一花蓮一天祥一文化村夜總會 海濱大飯店 第三天:花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園 三陽大飯店 第四天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費) 五天團 台北入高雄走 \$ 1298 七天團 環島豪華團 \$ 1498

5月29、30 6月5,6,12,13、19、20、26、27、出發 泉 機票十酒店 黑人養房 \$799

美麗寶島 旅遊機構

總 社:旺角彌敦道 655 號胡社生行 902 室 3-910545 中環:域多利皇后街裕成商業大厦703 A 5-216409 尖沙咀:海防道 34 號寶豐大厦 4 字 D 座 油蔴地:彌敦道 534 號嘉榮大厦 19 字 B 3-321315 旺角:彌敦道 582號信和中心商塲 245室 3-303271 荃 泡:街市街 8號地下

(大華戲院對面

代理

天天接受預訂房間,專車免費由機場及火車站接返賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票



景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦 1 1 0 9 室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 (星期日及公衆假期、照常營業)

江南

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團 來回直航飛機

遍遊江南五大名城

住宿澳資賓館 嗜江南點心餐,及各地名菜 逢星期六出發-\$3290

北京航 七天高級豪華團

來回直航機舒適省時 住宿最豪華之京都賓館 · 行程精心策劃 · 暢遊北京 各大名勝古蹟 6月2,8,14,20,26日

7月2,8,14,28日 \$2990起

五天桂林柳州豪華團 遍遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象

鼻山、駱駝峯。 乘豪華郵船遨遊風光如畫之鴻江、陽朔名勝 ●機遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山

7月10(滿),14(滿),18,22,26,30 8月3,7,11,15,19,23,27,31

\$1790

星馬

聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團

●乘新航747、舒適省時 兩晚住宿雲頂新館 ●三晚住宿新加坡. `特別適合探親購物

◆全程豪華享受, 經無自豐 逢星期三、六出發 \$2490

日本 本州九天豪華團 乘加太航珍寶直航客機暢遊

富士・箱根・心露橋・西陣

様・子弾火車・横濱中國城 ・東芫科學館・浅草・豊島 **逢星期三出發**

\$3190

生师须泽于小线

専綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

康泰旅行社屬下機構 中環德輔道中141號國際大厦1601室 旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301

星期日全日辦公

星馬景重点天\$2490

星馬泰十天 \$2990 十一天 \$3290 全泰馬星(淸邁·檳城)十三天 53790

星馬(關丹東海岸)七天 \$2590 天大出發·日日有團

陽遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、橡膠園、馬騮山 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇蘭 聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花節山可瞰覽星加坡全景 曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、皇宮 ①雲頂豪華夜總會②兩晚雲頂新館③一晚聖陶沙島

逢星期二、四、日出發 (淸邁——曼谷內陸機) 暢遊:清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園。 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店

泰國、星加坡八天豪華團 \$2490 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會

星馬泰特快簽証・機票+酒店天天出發

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 是极美S2490馬星泰九天 S2790 馬森爾美S3490 新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時 乘連升機遊雲頂高原

*全程高級豪華·節目全港最多。 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。

*豪華團膳食,絕無自費。 *乘星航 747 客機・早機去、晩機返 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡



曼谷、桂河橋 清通、芭堤雅 语类 **52090**

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 4 泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯 酒店親、膳食好、免責任意品當泰國生菓

ROYAL CLIFF HOTEL . 天天出發

灣 亦天

阿里山專線高級豪華團

阿里山·溪頭·墾丁·花蓮 地獄谷溫泉·野生動物園

豪華四天 \$1390 七天\$1690 九天\$1890

高級九天 \$2090 免收台缸费(自備台缸特價優待) 雙十國慶14天豪華團 \$2090 世月二日 计月七日 數迎社團委託特價優待



九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公 (型-●(乘搭中華豪華客機) ^{逢星期二、四、五、六田發}

華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧 * 眞正增加成本300元·減少行車時間16小時*

勝在酒店:全程住希爾頓。三律、統帥、華國、阿恩山實館、來來香格里拉等一流大酒店 勝在膳食:最正四唑高基在總會。前日是豐富。鹽食取將一泛。 辦在服務:台灣奠正自於分社·專人領除·沿途忠誠服務·名符其實之高級豪華享受

佳運旅行社 5-215494-6

拼宫

阿里山、鹭丁、溪頭、花莲、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 乗S1490美S1590美S1890

增加成本300元·兩程內陸機 *全程高級豪華、減少行車時間16小時。 *乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。

*住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山實館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四) *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

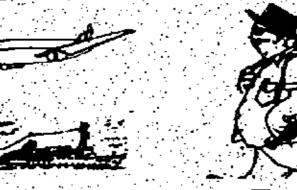


日光、名古屋 、子彈火車、太陽城 • ①日本環球片場

②琵琶湖③東芝科學館 直飛大阪・東京返港・ 無須乘內陸機 波少行車16小時・ 免除舟車勞頓之苦

*乘日航747客機、早機去,晚機返。 *節目應有盡有 > 膳食敢誇全港最關 *住太陽城、山中湖等一流大酒店。 *獨立成團 ~專人領隊。 回程可停台北 天天出發(

日三初月五年戌壬曆夏





方便讀者 選擇旅遊

JCANADIAN. INTERNATIONAL STUDENT SERVICES

加拿大暑期學生進修觀光團

由著名之CISS加拿大國際學生機構主辦。適合八歲至廿五歲同學參加 頂英語進修課程在著名麥瑪士打大學內舉行,爲期三至四星期,使學員能提高 英語程度及預習大學生活。能夠親身體驗來自各地不同風土人情之國際學生 專人負責照料 · 名額有限 ◎

出發日期、7月1日・7月21日・8月10日

註:父母可隨團出發後轉往美加各地探親、旅遊或工幹。

聯絡處:校聯(旅遊部)九龍星光行1525室。電話:3-680093

B

旅遊平價機票單級

約2650 西雅圖1840 華2250 渥太華3290 滿地可3100 敦1800 巴 黎1780 西 歐2650

環遊世界180 天可停數拾城市9998

彌敦道513號泰和商業大厦7字油蘇地站出口3-320486

華僑日報讀者 七海旅行團

廉價機票 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊·菲島旅遊 直接發售歡迎垂詢 專用電話

☎:5 —413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大厦1702室 電話:5-41308

統辦東南亞及世界各地旅行團 承辦中國旅行社統籌全國旅行團

地址:香港銅鑼灣 軒尼詩道 480-482 號二樓201室 電話: H 761823 H 7908080 H 7906886 (紐約戲院對面 , 永安銀行樓上)

機票十酒店 東京四天三晚 \$ 2190 韓國四天三晚 \$ 1990 曼谷四天三晚 \$ 1058

華

日 本州九天豪華團 早去晚返乘搭加航餐觀先進 之東芝科學館瀏覽著名橫濱 之中華街,遊玩日本和路迪 土尼樂園 选星期三出经 \$ 3190

豪華八天團 3680 五天日本 韓國三天

遍遊日本、韓國各大名勝

韓

遍遊熊本露島櫻島指宿 宮崎、别府、雲仙、 崎、天草五橋等名勝 逢星期六出發\$ 3290

鹿兒 島

大富郡豪華團 七天\$ 1890

逢星期四出發

菲律

曼 清邁豪華團八天 \$ 2290 七天\$ 1790

桂河橘行程多姿多彩。

十二天\$ 3590 吉隆坡、雲頂高原、聖陶 沙、怡保及檳城等名勝。

星馬

十天至廿一天\$ 6480 起 美國豪華九天\$ 7699 **美加豪華十二天\$ 9999** 美國夏威夷四天渡假 探親團\$ 3990

歐洲、美、加

七天直航\$339 住宿新建華都賓館 出發日期: 7月8、14 、20、26。 8月1~7 **13.19 · 25 · 31**

每七天均有團出發

票務部

桂 四天直航\$ 1580 出發日期:7月7、 14 . 21 . 24 . 27 以後每四天均有團 出發桂林柳州五天

\$ 1780

東南亞各地歡迎查詢

每十天均有團出發 行程包括:杭州、 蘇州、上海、無錫 、鎭江、南京。

東

歷史悠久*專業旅遊 有服公司

學社:中壤大道中31號陸海道大厦 6 9° 5-211411 分社:中環德輔道中國際大厦1601室 尖沙咀彈致道28號瑞與大廈 11字 3-676111 旺角彌敦道636/1银行中心20字 3-305207 機學部專議 1.5 240061 3-673171

星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂 台中、日月潭、阿里山、高雄、澄淸湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。 豪華四天\$1390 七天\$1750 九天\$1990 \$2190 台北花蓮四天\$1490 七天\$1950 九天\$2250

2/0/10 天天出發(乘搭華航 (4)00) : 乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店 食、膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會。

送

康泰美加歐洲高級豪華團

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 回程可延期返港 乘搭中華747SP豪華客機

金門橋、荷里活環球片場、華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布 5.歐洲十三天特選渡假團 \$7880 美國西岸八天觀光/探親團 \$9880 6.歐洲十六天逍遙渡假團 \$8290 7.歐洲廿一天觀覽渡假團 __\$128**80** \$ 9990 美加西岸十一天豪華觀光團 4.美加東西岸十六天大聯遊

行程充實 * 節目豐富 \$ 1499<u>0</u> 六出發 (獨家主辦,本社領隊帶足全程

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

星晨旅遊有限公

佛寺、玫瑰花園、水上市場

266498-0,3-320911-6

日韓八天超級豪華團 乘搭國泰航空公司豪華珍寶747客機直飛大阪・暢遊 奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、 箱根、東京二重橋、皇居、鐵塔、豐島園樂園、漢城 民俗村、景福宮、華克山莊(賭塲),安排欣賞華

韓國四天逢星期六

住宿全部一流大酒店 克山莊夜總會之精彩表演 逢星期六出發

八天超值\$3590

鱸魚湖、珊瑚島。

次夜總會,住宿膳食均一流

:暢遊瑞士、法國及英國 歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧

歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 、荷蘭、比利時、法國及英國。 歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 瑞士、比利時、荷蘭及英國。 歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森

國及英國

林、萊茵河、荷蘭、比利時、法

\$6480 \$7280 \$10380 \$9380

\$12380

清邁·曼谷

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字

斯里蘭卡、曼谷八天豪華團 暢遊斯里蘭卡之渡假勝地尼金寶、金地、佛牙寺、皇 家花園、空中堡壘、古都波倫那魯哇、可侖坡、基蘭 尼亞佛寺、曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、東芭文化村、人 妖花街、古城、蛇園、四面佛等名勝。專人領隊,獨

5-243068-0

假日香港總社照常辦公

大華戲院對面

立成團、住宿全部一流大酒店。 八天超值\$3990

逢星期四出發

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場 、百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊達湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 OPhilippine Airlines A 300型豪華噴射客機 图 團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥 當,賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發 七天特價\$1990 六天特價\$1890

BEAUTIFUL HOLIDAYS TOURS

曼谷·芭提雅 7天\$1798

芭提雅 逢星期日出發 遍遊:古都皇城、中國宮殿、

早機去,夜機返,足六天行。

遍遊泰國名勝古蹟。

6天\$2098 逢星期二出發

(星期日及公衆假期與常辦公)

布吉島一曼谷 6天\$2698 逢星期日出發

乘內陸飛機往返布吉島、曼谷 遍遊布吉島及攀訝海濱艷麗風 光美景如畫·媲美桂林·及曼 *回程可停留台北*

逢星期日出發 遍遊: 漢城仁川名勝景福宮 北岳、南山。

AIRLANKA

世外桃源

請向各大 旅行社洽詢

酒店+機架

台北 \$1,009

曼谷 \$1,750

東京 \$2,449

83905 7770:



代售各地廉價機票 六天》HK\$5,490 🃤 十二天 HK\$9,890

出發日期: 達星期四、六 七天 HK \$1,890 台 九天 HK\$1,890 出級日期:天天出發

别虹假期有限之司

七天 HK\$1,788 😈 🧐 出發日期:透星期五、六、日 七天 HK\$1,890 菲律賓 出發日期:逢柴期五、日

七天 HK\$2,499(核城) 州發日期:逢星期三、六



本窦華彩虹假期

九州七天 HK \$2,790 逢一,三,六出發 逢星期四出發 暢遊鹿兒島,磯庭園,霧島

暢遊大阪,寶塚,奈良,京都, 宮崎、磁力火車試驗場。 名古屋, 静岡, 富士山, 箱根, 橫濱,東京,乘子彈快車, 欣賞夜總會表演。 免收日本機場稅**\$60**

野生動物園,別府地獄群 阿蘇火山,熊本古城,福岡等 欣賞夜總會及劇場表演。 住宿一流大酒店 乘日航豪華客機・

漢城・仁川

華克山

4天\$2198

那中了假期有了是么言(星期日及公果假期照常辦公) 總行:九龍彌敦道118號 美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

度門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901

捷成旅遊有限公司 澳門總代理 板模堂街1一戶地下 電話:77434

歷史悠久

信用可靠

天天出發

天天出發

逢星期六出發

逢星期 四出發

逢星期三出發

元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

九龍。分社:德油商均以43所 富品:3円以278 假且期常级公 発角分配:英皇道 かけ英皇特心は革命物 (革語も)がかける (936)の 实沙阻分社:实沙阻碼頭星光行1026室。定清359平47。假日照常辦公

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍**賀**客機,住宿一流大酒

→ 公三幺 台灣阿里山九天豪華團 \$2280

台灣溪頭九天豪華團 \$1880 \$1680 台灣七天豪華團

逢星期六出發

天天出發

逢星期三、六出發

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉・暢遊大富 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

菲律賓七天豪華團 \$1799起 逢星期四、六、日出發

- 旺角分社:彌敦道 636號銀行中心1015室 - 電話 3 846484 - 846555 | 846651

·登》:分址:青山道遠東銀行大厦地下「電話0·43263」 432708 431**4**06

歷史悠久*專業旅遊 景表形成有可拉 有服公司

參加人數全港最多,**並非最平,而是行程對辦**,酒店最靚 清邁八天 \$ 2190 淸邁豪華四天\$1790 清邁九天 \$ 2290 曼谷豪華七天\$1790

機·乘搭泰航 A 300豪華噴射客機·早去晚返·班次最多· 乘泰航往泰國乃最佳選擇·機票價錢最實。 清邁一曼谷乘泰航豪華巨型客機,節省行車九小時,行程更舒適 曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店 六晚夜總會,膳食全港最靚,選用粤菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席 全港最超值最平日本團

同樣酒店,同樣節目,價錢最平。

八天豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發)

①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會。 ②乘字彈火車,增遊富士喼遊樂場(全日本最大) ③費用全包,絕無取巧而減少節目。 ④乘星航747機,停台北只收100元。

韓日九天豪華團 \$3690 本州九州鹿兒島八天 \$3690 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090 韓國四天\$2190 (住華克山莊)

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團

,而日本是一個意像以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自

然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最

\$ 2790

\$ 2990

\$ 3990

佳風景,均包括在永安旅行團行程之內·乘搭日航·東京住帝國酒店

日本本州富士山七天豪華團

日本本州富士山八天豪華團

日本南北九州本州八天豪華園

日本北本州北海道八天豪華團

日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380

提期日照常辦公一中環並是及失少租分社

全港最高級淸邁曼谷團